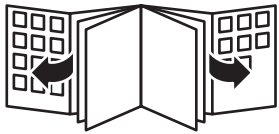
Register your product and get support at

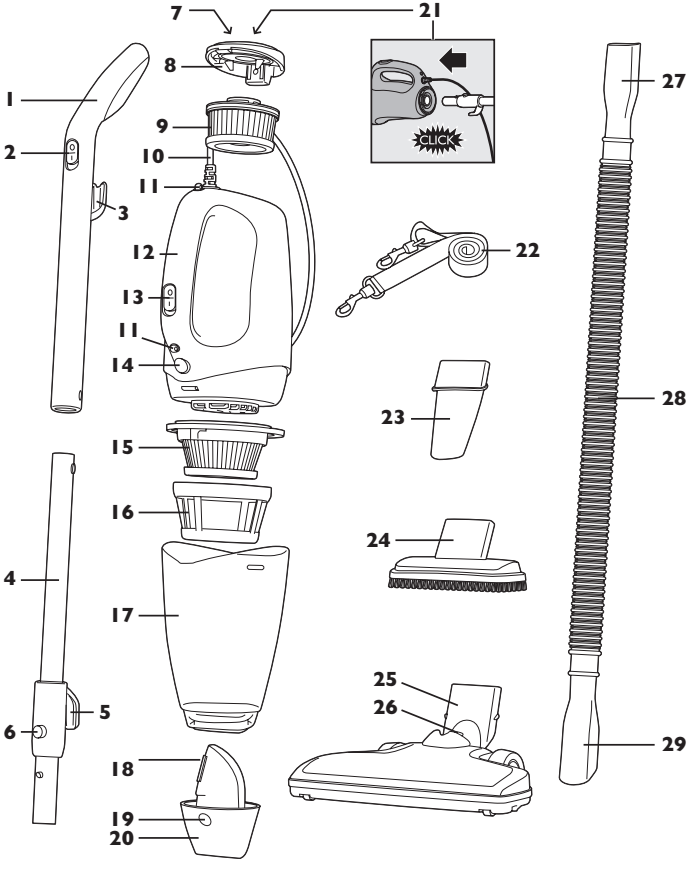
www.philips.com/welcome

FC6132, FC6130

PHILIPS



1


7
21
8
1
9
2
10
11
3
12
22
13
11
14
23
28
15
16
24
4
17
25
26
5
6
29
18
19
20
CLICK

ENGLISH 6
БЪЛГАРСКИ 15
ČEŠTINA 26
EESTI 36
HRVATSKI 45
MAGYAR 54
ҚАЗАҚША 64
LIETUVIŠKAI 75
LATVIEŠU 84
POLSKI 93
ROMÂNĂ 103
РУССКИЙ 113
SLOVENSKY 123
SLOVENŠČINA 133
SRPSKI 142
УКРАЇНСЬКА 151
فارسی 168
العربية 175

FC6132, FC6130

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

1 Upper stick part with handle (FC6132)
2 On/off slide on stick (FC6132)
3 Cord winding hook (FC6132)
4 Lower stick part (FC6132)
5 Cord winding hook (FC6132)
6 Stick release button (FC6132)
7 Clean Air HEPA filter cover
8 Exhaust air openings
9 Clean Air HEPA filter
10 Mains cord
11 Shoulder strap attachment points
12 Handle
13 On/off slide on vacuum cleaner
14 Dust compartment release button
15 Inner filter
16 Outer filter
17 Dust compartment
18 Internal air inlet unit
19 Nosepiece release button
20 Detachable nosepiece
21 Attachment point for stick (FC6132)
22 Shoulder strap + clasps (FC6130)
23 Crevice tool
24 Brush tool
25 Floor nozzle (FC6132)
26 Ridges on the floor nozzle (FC6132)
27 Appliance end of hose (FC6130)
28 Hose (FC6130)
29 Attachment end of hose (FC6130)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Caution

- Remove the plug from the wall socket before you clean the appliance.
- Always switch off the appliance after use.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit, the dust compartment and the Clean Air HEPA filter assembled.
- Always switch off the appliance before you connect or disconnect accessories.
- Noise level: Lc = 84 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

The appliance comes with a shoulder strap and flexible hose (FC6130) or with a stick and floor nozzle (FC6132) for extra convenience during vacuum cleaning.
The appliance also comes with a brush tool to clean delicate surfaces and a crevice tool to clean the hard-to-reach places.

Attaching the shoulder strap (FC6130 only)

1 To attach the shoulder strap, connect the clasps to the attachment points on the appliance.

Attaching the stick and the floor nozzle (FC6132 only)

1 To assemble the stick, connect the lower stick part to the upper stick part ('click') (Fig. 2).

Note: You cannot disassemble the stick once you have assembled it.

2 Insert the stick into the attachment point for the stick at the back of the appliance ('click') (Fig. 3).
- Make sure the ridge on the stick aligns with the attachment point on the appliance when the stick is inserted.

3 To detach the stick from the appliance, press the stick release button with one hand (1) and pull the stick out of the appliance with the other hand (2) (Fig. 4).

4 Attach the floor nozzle to the nosepiece (Fig. 5).
You can use the floor nozzle to clean hard floors and carpets.
The floor nozzle is equipped with a fluff collector that removes hair and fluff.

5 To place the appliance in upright position, align the ridges on the floor nozzle with each other (Fig. 6).

6 Put the plug in the wall socket.

Brush tool and crevice tool

You can use the brush tool to clean delicate surfaces.
With the crevice tool, you can quickly and conveniently clean hard-to-reach places.

1 Attach the brush tool or the crevice tool to the nosepiece of the appliance (Fig. 7).

Hose (FC6130 only)

This appliance comes with a hose for extended reach during vacuum cleaning.

1 Insert the appliance end of the hose into the nosepiece of the appliance (Fig. 8).

2 Attach the brush tool or the crevice tool to the attachment end of the hose for extended reach during vacuum cleaning (Fig. 9).

Using the appliance

Always switch off the appliance before you connect or disconnect accessories.

1 Put the plug in the wall socket.

2 Push the on/off slide on the vacuum cleaner or on the stick (FC6132 only) forwards to switch on the appliance (Fig. 10).

3 Push the on/off slide on the vacuum cleaner or on the stick (FC6132 only) backwards to switch off the appliance (Fig. 11).

Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

1 Remove the plug from the wall socket before you clean the appliance.

2 Clean the appliance with a damp cloth.

Emptying the dust compartment quickly

Make sure you empty the dust compartment regularly to optimise the performance of the appliance.

Always unplug the appliance before you empty the dust compartment.

1 Press the nosepiece release button (1) and remove the nosepiece from the appliance (2) (Fig. 12).

2 Empty the contents of the dust compartment into a dustbin (Fig. 13).

Tip: Alternatively, you can use a normal vacuum cleaner to suck the contents out of the dust compartment.

3 Push the nosepiece back onto the appliance ('click'). (Fig. 14)

Cleaning the dust compartment thoroughly

1 Press the dust compartment release button (1) and remove the dust compartment from the appliance (2) (Fig. 15).

2 Pull the filter unit out of the dust compartment (Fig. 16).

3 If necessary, clean the filter unit. See section 'Cleaning the filter unit'.

4 Empty the dust compartment over a dustbin (Fig. 17).

5 If necessary, clean the dust compartment with a damp cloth.

6 Place the filter unit back into the dust compartment (Fig. 18).

7 To reattach the dust compartment, align the slot on the dust compartment with the projection on the appliance. First attach the bottom of the dust compartment. Then push the top of the dust compartment towards the appliance until it locks into place ('click') (Fig. 19).

Cleaning the filter unit

1 Press the dust compartment release button (1) and remove the dust compartment from the appliance (2) (Fig. 15).

2 Pull the filter unit out of the dust compartment (Fig. 16).

3 To detach the outer filter from the inner filter, turn the filter outer filter anticlockwise (1) and pull it off the inner filter (2) (Fig. 20).

4 Clean the inner filter and the outer filter with a brush. If the filters are very dirty, clean them with a normal vacuum cleaner (Fig. 21).

5 Put the outer filter back onto the inner filter (1) and turn the outer filter clockwise to lock it (2) (Fig. 22).

6 Place the filter unit back into the dust compartment (Fig. 18).

7 To reattach the dust compartment, align the slot on the dust compartment with the projection on the appliance. First attach the bottom of the dust compartment. Then push the top of the dust compartment towards the appliance until it locks into place ('click') (Fig. 19).

Storage

1 Wind the cord round the body of the appliance (Fig. 23).

2 Fix the cord with the cord clip.

Upright storage (FC6132 only)

1 You can store the appliance in upright position with the floor nozzle and stick attached on a flat hard floor (Fig. 6).

2 Put the floor nozzle in the position in which the ridges are aligned with each other.

If you store the appliance this way, do not store it near fragile valuables.

3 Wind the cord round the cord winding hooks on the stick.

Replacement

Clean Air HEPA filter

The appliance is equipped with the special Clean Air HEPA filter. This filter removes small particles from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

1. Press the button to release the Clean Air HEPA filter cover (1) and remove the cover (2) (Fig. 24).
2. Remove the old Clean Air HEPA filter and dispose of it (Fig. 25).
3. Put a new Clean Air HEPA filter in the HEPA filter compartment (Fig. 26).
4. Reattach the Clean Air HEPA filter cover ('click') (Fig. 27)

Replacement filters

New inner filters are available under service code: 4222 459 45354. Contact your Philips dealer or the Philips Consumer Care Centre in your country.
New Clean Air HEPA outlet filters are available under service code: 4222 459 45355. Contact your Philips dealer or the Philips Consumer Care Centre in your country.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 28).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the

worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The vacuum cleaner does not work.	Make sure that you have inserted the plug properly into the wall socket and have switched on the appliance.
	Take the appliance to your dealer or a service centre authorised by Philips for examination.
The vacuum cleaner does not vacuum properly.	Make sure that the dust compartment is attached properly to the appliance (see chapter 'Cleaning').
	Check if the dust compartment is full. If it is full, empty it (see chapter 'Cleaning').
	Check if the filter unit is clogged. If it is clogged, remove the filter unit and clean the inner and outer filter (see chapter 'Cleaning').
Dust escapes from the vacuum cleaner.	Check if the dust compartment is full. If it is full, empty it (see chapter 'Cleaning').
	Make sure that the filter unit is placed properly in the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
	Make sure that the dust compartment is attached properly to the appliance (see chapter 'Cleaning').

Problem	Solution
The vacuum cleaner does not work properly when the floor nozzle (FC6132), the hose (FC6130), the brush tool or the crevice tool is attached.	Check if the floor nozzle, the hose, the brush tool or the crevice tool is blocked. If this is the case, remove the obstruction.
	Check if the dust compartment is full. If it is full, empty it (see chapter 'Cleaning').
	Check if the filter unit is clogged. If it is clogged, remove the filter unit and clean the inner and outer filter (see chapter 'Cleaning').
I cannot store the appliance upright (FC6132).	Make sure that the floor nozzle is attached. The appliance can only stand upright when the floor nozzle is attached.
	Check if dirt is stuck to the bottom of the floor nozzle. If there is, remove the dirt.
	Check if the floor is hard, flat and stable. When you store the appliance upright, always put it on a hard, stable and flat surface.
	Check if the ridges on the floor nozzle are aligned properly with each other. If not, align the ridges properly.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

1 Горна част на пръта с дръжка (FC6132)
2 Плъзгач на пръта за включване/изключване (FC6132)
3 Скоба за навиване на шнура (FC6132)
4 Долна част на пръта (FC6132)
5 Скоба за навиване на шнура (FC6132)
6 Бутон за освобождаване на пръта (FC6132)
7 Капак на филтъра Clean Air HEPA
8 Отвори за изходящ въздух
9 Филтър Clean Air HEPA
10 Захранващ кабел
11 Места за закрепване на презрамката
12 Дръжка
13 Плъзгач за включване/изключване на прахосмукачката
14 Бутон за отваряне на отделението за прах
15 Вътрешен филтър
16 Външен филтър
17 Отделение за прах
18 Вътрешен отвор за приток на въздух
19 Бутон за освобождаване на удължения накрайник
20 Подвижен удължен накрайник
21 Място за закрепване на пръта (FC6132)
22 Презрамка + карабини (FC6130)
23 Накрайник за ъгли
24 Четка
25 Накрайник за под (FC6132)
26 Ребра на накрайника за под (FC6132)
27 Край на маркуча откъм уреда (FC6130)
28 Маркуч (FC6130)
29 Край на маркуча откъм приставките (FC6130)

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.
- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.

Предупреждение

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или други части са повредени.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва винаги да се подменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.

Внимание

- Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да почиствате уреда.
- След употреба винаги изключвайте уреда.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух при работа на прахосмукачката.
- Винаги използвайте прахосмукачката с монтирани филтърен комплект, отделение за прах и филтър Clean Air HEPA.
- Винаги изключвайте уреда, преди да слагате или сваляте приспособления.
- Ниво на шум: Lc = 84 dB(A)

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Уредът се предлага с презрамка и гъвкав маркуч (FC6130) или с прът и накрайник за под (FC6132) за допълнително удобство по време на почистване.
Уредът се предлага и с четка за почистване на нежни повърхности и тесен накрайник за почистване на труднодостъпни места.

Поставяне на презрамката (само за FC6130)

1 За да прикрепите презрамката, свържете карабините към точките за закрепване върху уреда.

Поставяне на пръта и накрайника за под (само за FC6132)

1 За да монтирате пръта, свържете долната му част към горната (с щракване) (фиг. 2).

Забележка: След като веднъж бъде сглобен, прътът не може да бъде разглобен.

2 Вкарайте пръта в точката за закрепване на пръта в задния край на уреда (с щракване) (фиг. 3).
- При вкарването на пръта се уверете, че реброто на пръта е подравнено с точката за закрепване към уреда.

3 За да свалите пръта от уреда, натиснете бутона за освобождаване с едната си ръка (1) и изтеглете пръта от уреда с другата (2) (фиг. 4).

4 Монтирайте накрайника за под към удължения накрайник (фиг. 5).

Можете да използвате накрайника за под за почистване на твърди подови повърхности и мокети.
Накрайникът за под има приспособление за косми, с което се почистват косми и мъх.

5 За да поставите уреда в изправено положение, подравнете едно с друго ребрата на накрайника за под (фиг. 6).

6 Включете щепсела в контакта.

Принадлежности: четка и накрайник за ъгли

Можете да използвате четката за почистване на нежни повърхности. С тесния накрайник можете бързо и удобно да почиствате трудни за достигане места.

1 Поставете четката или тесния накрайник към удължения накрайник на уреда (фиг. 7).

Маркуч (само за FC6130)

Този уред се предлага с маркуч, за да достигате по-далеч по време на почистването.

1 Вкарайте края на маркуча откъм уреда в удължения накрайник на уреда (фиг. 8).

2 Поставете четката или тесния накрайник към края на маркуча откъм приставките, за да достигате по-далече по време на почистването (фиг. 9).

Използване на уреда

Винаги изключвайте уреда, преди да слагате или сваляте приспособления.

1 Включете щепсела в контакта.

2 Натиснете напред плъзгача на прахосмукачката или този на пръта (само за FC6132), за да включите уреда (фиг. 10).

3 Натиснете назад плъзгача на прахосмукачката или този на пръта (само за FC6132), за да изключите уреда (фиг. 11).

Почистване

Не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

1 Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да почиствате уреда.

2 Почистете уреда с влажна кърпа.

Бързо изпразване на отделението за прах

На всяка цена почиствайте отделението за прах редовно, за да оптимизирате работата на уреда.

Винаги изключвайте уреда от контакта преди изпразване на отделението за прах.

1 Натиснете бутона за освобождаване на предния капак (1) и свалете удължения накрайник от уреда (2) (фиг. 12).

2 Изпразнете съдържанието на отделението за прах в кофа за смет (фиг. 13).

Съвет: Другата възможност е да използвате обикновена прахосмукачка, за да изтеглите с нея съдържанието на отделението за прах.

3 Натиснете удължения накрайник обратно на мястото му на уреда (с щракване). (фиг. 14)

Старателно почистване на отделението за прах

1 Натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах (1) и свалете от уреда отделението за прах (2) (фиг. 15).

2 Издърпайте филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 16).

3 При необходимост почистете филтърния комплект. Вж. раздел "Почистване на филтърния комплект".

4 Изпразнете отделението за прах в контейнер за отпадъци (фиг. 17).

5 При необходимост почиствайте отделението за прах с влажна кърпа.

6 Сложете филтърния комплект на мястото му в отделението за прах (фиг. 18).

7 За да закрепите отново отделението за прах, изравнете жлеба на отделението с издадената част на уреда. Закачете първо дъното на отделението за прах. След това натиснете горната част на отделението към уреда така, че да се захване на мястото си (с щракване) (фиг. 19).

Почистване на филтърния комплект

1 Натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах (1) и свалете от уреда отделението за прах (2) (фиг. 15).

2 Издърпайте филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 16).

3 За да отделите външния филтър от вътрешния, завъртете външния филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го изтеглете от вътрешния филтър (2) (фиг. 20).

4 Почистете вътрешния и външния филтри с четка. Ако филтрите са много мръсни, почистете ги с обикновена прахосмукачка (фиг. 21).

5 Поставете външния филтър обратно върху вътрешния филтър (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го заключите (2) (фиг. 22).

6 Сложете филтърния комплект на мястото му в отделението за прах (фиг. 18).

7 За да закрепите отново отделението за прах, изравнете жлеба на отделението с издадената част на уреда. Закачете първо дъното на отделението за прах. След това натиснете горната

част на отделението към уреда така, че да се захване на мястото си (с щракване) (фиг. 19).

Съхранение

1 Навийте кабела около тялото на уреда (фиг. 23).

2 Фиксирайте шнура с осигурената за целта щипка.

Съхранение в изправено положение (само за FC6132)

1 Можете да съхранявате уреда в изправено положение с монтиран накрайник за под и поставен прът, като го сложите върху твърд под (фиг. 6).

2 Сложете накрайника за под в положение, в което ребрата са подравнени едно с друго.

Ако съхранявате уреда в това положение, не го дръжте в близост до чупливи ценни предмети.

3 Намотайте шнура около скобите на пръта.

Замяна

Филтър Clean Air HEPA

Уредът е снабден със специален HEPA филтър Clean Air. Този филтър отстранява малки частици от изходящия въздух. Това включва не само обикновения домашен прах, но и вредните микроскопични паразити, като обитаващите домашен прах акари и техните екскременти, които са добре известни причини за дихателни алергии.

1 Натиснете бутона, за да освободите капака на филтъра Clean Air HEPA (1), и свалете капака (2) (фиг. 24).

2 Свалете стария филтър Clean Air HEPA и го изхвърлете (фиг. 25).

3 Сложете нов филтър Clean Air HEPA в отделението за филтър HEPA (фиг. 26).

4 Поставете обратно капака на филтъра Clean Air HEPA (с щракване) (фиг. 27)

Филтри за подмяна

Предлагат се нови вътрешни филтри с код на услугата: 4222 459 45354. Свържете се търговец на уреди на Philips или с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Предлагат се нови изходни филтри Clean Air HEPA под сервизен номер: 4222 459 45355. Свържете се търговец на уреди на Philips или с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 28).

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Решение
Прахосмукачката не работи.	Уверете се, че сте вкарали както трябва щепсела в контакта на стената и сте включили уреда.
	Занесете уреда за проверка при вашия търговец на уреди на Philips или в упълномощен от Philips сервиз.
Прахосмукачката не засмуква добре.	Проверете дали отделението за прах е правилно закрепено към уреда (вж. раздел "Почистване").
	Проверете дали отделението за прах не е пълно. Ако е пълно, изпразнете го (вж. глава "Почистване").
	Проверете дали филтърният комплект не е задръстен. Ако е задръстен, свалете филтърния комплект и почистете вътрешния и външния филтър (вж. глава "Почистване").
От прахосмукачката излиза прах.	Проверете дали отделението за прах не е пълно. Ако е пълно, изпразнете го (вж. глава "Почистване").
	Уверете се, че филтърният комплект е поставен правилно в отделението за прах (вж. глава "Почистване").
	Проверете дали отделението за прах е правилно закрепено към уреда (вж. глава "Почистване").

Проблем	Решение
Прахосмукачката не работи добре, когато са поставени накрайникът за под (FC6132), маркучът (FC6130), четката или тесният накрайник.	Проверете дали накрайникът за под, маркучът, четката или тесният накрайник не са запушени. Ако някой от тях е запушен, отстранете препятствието.
	Проверете дали отделението за прах не е пълно. Ако е пълно, изпразнете го (вж. глава "Почистване").
	Проверете дали филтърният комплект не е задръстен. Ако е задръстен, свалете филтърния комплект и почистете вътрешния и външния филтър (вж. глава "Почистване").
Не мога да закрепя уреда в изправено положение (FC6132).	Уверете се, че е поставен накрайникът за под. Уредът може да остане в изправено положение само със поставен накрайник за под.
	Проверете дали към дъното на накрайника за под няма напластен прах. Ако е така, отстранете замърсяването.
	Проверете дали подът е твърд, равен и стабилен. Когато прибирате уреда в изправено положение, винаги го оставяйте на твърда, плоска и стабилна повърхност.

Проблем	Решение
	Проверете дали ребрата на накрайника за под са подравнени едно с друго. Ако не е така, подравнете ги правилно.

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

1 Horní část nástavce s rukojetí (FC6132)
2 Posuvný spínač/vypínač na nástavci (FC6132)
3 Háček pro navinutí šňůry (FC6132)
4 Spodní část nástavce (FC6132)
5 Háček pro navinutí šňůry (FC6132)
6 Tlačítko pro odpojení nástavce (FC6132)
7 Kryt filtru Clean Air HEPA
8 Výstupní otvory vzduchu
9 Filtr Clean Air HEPA
10 Síťový kabel
11 Připojovací body popruhu pro zavěšení na rameno
12 Rukojeť
13 Posuvný spínač/vypínač na vysavači
14 Tlačítko pro otevření prachové komory
15 Vnitřní filtr
16 Vnější filtr
17 Prachová komora
18 Vnitřní jednotka vstupu vzduchu
19 Tlačítko pro odpojení nástavce
20 Odnímatelný nástavec
21 Připojovací bod nástavce (FC6132)
22 Popruh pro zavěšení na rameno + přezky (FC6130)
23 Nástavec pro štěrbiny
24 Kartáč
25 Hubice na podlahu (FC6132)
26 Drážky na hubici na podlahu (FC6132)
27 Konec hadice pro připojení k přístroji (FC6130)
28 Hadice (FC6130)
29 Konec hadice pro připojení k nástavci (FC6130)

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.
- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.

Výstraha

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili poškození na zástrčce, síťové šňůře nebo na jiném dílu, přístroj nepoužívejte.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.

Upozornění

- Před čištěním přístroje vyjměte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Po použití přístroj vždy vypněte.
- Nikdy neblokujte výstupní otvory vzduchu během vysávání.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru, prachovou nádobou a filtrem Clean Air HEPA.
- Před zapojováním a odpojováním příslušenství vždy přístroj vypněte.
- Hladina hluku: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Pro mimořádné pohodlí během vysávání je přístroj dodáván s popruhem pro zavěšení na rameno a pružnou hadicí (FC6130) nebo s nástavcem a hubicí na podlahu (FC6132)
Přístroj je též dodáván s kartáčovým nástavce pro čištění jemných povrchů a štěrbinovou hubicí pro čištění těžko přístupných míst.

Připojení popruhu pro zavěšení na rameno (pouze model FC6130)

1 Chcete-li připojit popruh pro zavěšení na rameno, připojte přezky k připojovacím bodům na přístroji.

Připojení nástavce a hubice na podlahu (pouze model FC6132)

1 Chcete-li složit nástavec, připojte spodní část nástavce k horní části nástavce (ozve se „klapnutí“) (Obr. 2).

Poznámka: Po sestavení nelze nástavec rozebrat.

2 Zasuňte nástavec do připojovacího bodu nástavce na zadní straně přístroje (ozve se „klapnutí“) (Obr. 3).
- Ujistěte se, že je po zasunutí nástavce drážka na nástavci zarovnána s připojovacím bodem na přístroji.

3 Chcete-li sejmout nástavec z přístroje, stiskněte jednou rukou tlačítko pro odpojení nástavce (1) a druhou rukou vytáhněte nástavec z přístroje (2) (Obr. 4).

4 Připojte hubici na podlahu k nástavci (Obr. 5).
Hubici na podlahu lze použít k čištění tvrdých podlah a koberců.

Hubice na podlahu je vybavena sběračem chomáčů, který odstraňuje vlasy i chomáče prachu.

5 Chcete-li přístroj umístit do svislé polohy, zarovnejte vzájemně drážky na hubici na podlahu (Obr. 6).

6 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

Kartáč a nástavec pro štěrbiny

Kartáčový nástavec používejte pro čištění jemných povrchů.
Pomocí nástavce pro štěrbiny můžete pohodlně a rychle vyčistit těžko přístupná místa.

1 Připojte kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrbiny k nástavci přístroje (Obr. 7).

Hadice (pouze model FC6130)

Tento přístroj je dodáván s hadicí pro zvýšení dosahu během vysávání.

1 Zasuňte konec hadice pro připojení k přístroji do nástavce přístroje (Obr. 8).

2 Pro zvýšení dosahu během vysávání připojte kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrbiny ke konci hadice pro připojení k nástavci (Obr. 9).

Použití přístroje

Před zapojováním a odpojováním příslušenství vždy přístroj vypněte.

1 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

2 Přístroj zapnete posunutím spínače/vypínače na vysavači nebo na nástavci (pouze model FC6132) směrem dopředu (Obr. 10).

3 Přístroj vypnete posunutím spínače/vypínače na vysavači nebo na nástavci (pouze model FC6132) směrem dozadu (Obr. 11).

Čištění

Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

1 Před čištěním přístroje vyjměte zástrčku ze síťové zásuvky.

2 Přístroj očistěte vlhkým hadříkem.

Rychlé vyprazdňování prachové komory

Ujistěte se, že pravidelně vyprazdňujete prachovou komoru. Optimalizujete tak výkon přístroje.

Před vyprázdněním prachové komory přístroj vždy odpojte ze sítě.

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko nástavce (1) a vyjměte nástavec z přístroje (2) (Obr. 12).

2 Vysypte obsah prachové komory do odpadkového koše (Obr. 13).

Tip: Obsah prachové komory můžete také vysát normálním vysavačem.

3 Zasuňte nástavec zpět na přístroj (ozve se „klapnutí"). (Obr. 14)

Důkladné čištění prachové komory

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko prachové komory (1) a vyjměte prachovou komoru z přístroje (2) (Obr. 15).

2 Vytáhněte jednotku filtru z prachové komory (Obr. 16).

3 V případě potřeby vyčistěte jednotku filtru. Viz část ‚Čištění jednotky filtru'.

4 Pachovou komoru vyprázdněte nad odpadkovým košem (Obr. 17).

5 V případě potřeby prachovou komoru vyčistěte vlhkým hadříkem.

6 Vložte jednotku filtru zpět do prachové komory (Obr. 18).

7 Znovu připevněte prachovou komoru tak, že přiložíte otvor na komoře k výstupku na přístroji. Nejprve připevněte spodní část prachové komory. Pak zatlačte její horní část směrem k přístroji, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí") (Obr. 19).

Čištění jednotky filtru

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko prachové komory (1) a vyjměte prachovou komoru z přístroje (2) (Obr. 15).

2 Vytáhněte jednotku filtru z prachové komory (Obr. 16).

3 Chcete-li odpojit vnější filtr od vnitřního filtru, otočte vnějším filtrem proti směru chodu hodinových ručiček (1) a stáhněte jej z vnitřního filtru (2) (Obr. 20).

4 Pomocí kartáče vyčistěte vnitřní a vnější filtr. Jestliže jsou filtry velmi špinavé, vyčistěte je normálním vysavačem (Obr. 21).

5 Vložte vnější filtr zpět na vnitřní filtr (1) a pro zajištění otočte vnějším filtrem po směru chodu hodinových ručiček (2) (Obr. 22).

6 Vložte jednotku filtru zpět do prachové komory (Obr. 18).

7 Znovu připevněte prachovou komoru tak, že přiložíte otvor na komoře k výstupku na přístroji. Nejprve připevněte spodní část prachové komory. Pak zatlačte její horní část směrem k přístroji, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“) (Obr. 19).

Skladování

1 Kabel obtočte kolem těla přístroje (Obr. 23).

2 Kabel zajistěte svorkou.

Skladování ve svislé poloze (pouze model FC6132)

1 Na ploché a tvrdé podlaze můžete skladovat přístroj ve svislé poloze s připevněnou hubicí na podlahu a nástavcem (Obr. 6).

2 Hubici na podlahu umístěte do pozice, ve které jsou drážky vzájemně zarovnány.

Jestliže skladujete přístroj tímto způsobem, neskladujte jej v blízkosti křehkých cenností.

3 Síťovou šňůru naviňte kolem háčků pro navíjení šňůry na nástavci.

Výměna

Filtr Clean Air HEPA

Tento přístroj je vybaven speciálním filtrem Clean Air HEPA, který odstraňuje z vystupujícího vzduchu malé částečky – nejen normální domácí prach, ale také škodlivé mikroskopické škůdce, například roztoče a jejich exkrementy, jež jsou známými příčinami mnoha respiračních alergií.

1. Stisknutím tlačítka uvolněte kryt filtru Clean Air HEPA (1) a sejměte kryt (2) (Obr. 24).
2. Vyjměte starý filtr Clean Air HEPA a zlikvidujte jej (Obr. 25).
3. Do přihrádky na filtr HEPA vložte nový filtr Clean Air HEPA (Obr. 26).
4. Znovu nasaďte kryt filtru Clean Air HEPA (ozve se „klapnutí“) (Obr. 27)

Náhradní filtry

Nové vnitřní filtry jsou k dispozici pod typovým označením: 4222 459 45354. Obraťte se na prodejce výrobků společnosti Philips nebo na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.
Nové výstupní filtry Clean Air HEPA jsou k dispozici pod typovým označením: 4222 459 45355. Obraťte se na prodejce výrobků společnosti Philips nebo na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 28).

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com** nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Řešení
Vysavač nefunguje.	Přesvědčte se, že jste zástrčku řádně zasunuli do zásuvky ve zdi a zapnuli jste přístroj.
	Odneste přístroj k vašemu prodejci nebo do autorizovaného servisu společnosti Philips a nechejte jej zkontrolovat.
Vysavač řádně nevysává.	Přesvědčte se, zda je prachová komora správně připevněna k přístroji (viz kapitola ‚Čištění').
	Zkontrolujte, zda není prachová komora plná. Pokud ano, vyprázdněte ji (viz kapitola ‚Čištění').
	Zkontrolujte, zda není ucpaná jednotka filtru. Pokud ano, vyjměte jednotku filtru a vyčistěte vnitřní a vnější filtr (viz kapitola ‚Čištění').
Z vysavače uniká prach.	Zkontrolujte, zda není prachová komora plná. Pokud ano, vyprázdněte ji (viz kapitola ‚Čištění').
	Přesvědčte se, zda je jednotka filtru řádně umístěna v prachové komoře (viz kapitola ‚Čištění').

Problém	Řešení
	Přesvědčte se, zda je prachová komora správně připevněna k přístroji (viz kapitola ‚Čištění').
Vysavač správně nefunguje, pokud je připojena hubice na podlahu (FC6132), hadice (FC6130), kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrbiny.	Zkontrolujte, zda nejsou hubice na podlahu, hadice, kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrbiny blokovány. Pokud ano, odstraňte překážku.
	Zkontrolujte, zda není prachová komora plná. Pokud ano, vyprázdněte ji (viz kapitola ‚Čištění').
	Zkontrolujte, zda není ucpaná jednotka filtru. Pokud ano, vyjměte jednotku filtru a vyčistěte vnitřní a vnější filtr (viz kapitola ‚Čištění').
Přístroj nelze skladovat ve svislé poloze (FC6132).	Přesvědčte se, že je připojena hubice na podlahu. Přístroj lze skladovat ve svislé poloze pouze tehdy, je-li připojena hubice na podlahu.
	Zkontrolujte, zda se ve spodní části hubice na podlahu neuvízly nečistoty. Jestliže ano, odstraňte nečistoty.
	Zkontrolujte, zda je podlaha tvrdá, rovná a stabilní. Jestliže přístroj ukládáte ve svislé poloze, vždy jej pokládejte na tvrdý, rovný a stabilní povrch.

Problém	Řešení
	Zkontrolujte, zda jsou drážky na hubici na podlahu řádně vzájemně zarovnány. Jestliže tomu tak není, řádně drážky zarovnejte.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning teretulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldkirjeldus (Jn 1)

1 Varre ülemine käepidemega osa (FC6132)
2 Varrel olev sisse-välja liuglüliti (FC6132)
3 Juhtmekerimise konks (FC6132)
4 Varre alumine osa (FC6132)
5 Juhtmekerimise konks (FC6132)
6 Varre vabastamisnupp (FC6132)
7 Clean Air HEPA filtri kate
8 Õhu väljalaskeavad
9 Clean Air HEPA filter
10 Toitejuhe
11 Õlarihma kinnituskohad
12 Käepide
13 Tolmuimejal olev sisse-välja liuglüliti
14 Tolmukambri vabastusnupp
15 Sisemine filter
16 Välimine filter
17 Tolmukamber
18 Sisemine õhu sisselaskmise moodul
19 Ninaosa vabastamisnupp
20 Äravõetav ninaosa
21 Varre kinnituskoht (FC6132)
22 Õlarihm + klambrid (FC6130)
23 Piluotsik
24 Hariotsik
25 Põrandaotsik (FC6132)
26 Põrandaotsiku sooned (FC6132)
27 Vooliku seadmepoolne ots (FC6130)
28 Voolik (FC6130)
29 Vooliku seadmepoolne ots (FC6130)

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.
- Ärge kunagi imege sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege sisse tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.

Hoiatus

- enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet kui pistik, toitejuhe või mõni muu osa on kahjustatud.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhiseid.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.

Ettevaatust

- Enne seadme puhastamist tõmmake alati pistik seinakontaktist välja.
- Pärast kasutamist lülitage seade alati välja.
- Tolmuimemise ajal ei tohi õhu väljalaskeavasid kinni katta.
- Kasutage tolmuimejat alati koos külgepandud filtri, tolmukambri ja Clean Air HEPA filtriga.
- lülitage seade alati enne otsikute külgepanemist või äravõtmist välja.
- Müratase: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale

kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistused kasutamiseks

Seade on eriti mugavaks tolmuimemiseks varustatud õlarihma ja painduva voolikuga (FC6130) või varre ja põrandaotsikuga (FC6132).
Seade on õrnade pindade puhastamiseks varustatud ka hariotsikuga ja raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks piluotsikuga.

Õlarihma külgepanemine (ainult FC6130)

1 Õlarihma külgepanemiseks ühendage klambrid seadmel olevate kinnituskohtadega.

Varre ja põrandaotsiku külgepanemine (ainult FC6132)

1 Varre külgepanemiseks ühendage varre alumine osa varre ülemise osaga (klõpsatus!) (Jn 2).

Märkus: pärast varre kokkupanemist ei saa te seda enam lahti võtta.

2 Sisestage vars seadme taga olevasse varre külgepanemise kohta (klõpsatus!) (Jn 3).
- Veenduge, et varre sisestamisel oleksid varrel olevad sooned seadme sisestamiskohaga joondunud.

3 Varre seadme küljest äravõtmiseks vajutage ühe käega varre vabastamisnupule (1) ja tõmmake vars teise käega seadmest välja (2) (Jn 4).

4 Ühendage põrandaotsik ninaosaga (Jn 5).
Põrandaotsikut saate kasutada kõvapõrandate ja vaipade puhastamiseks. Põrandaotsik on varustatud tolmukogujaga tolmuebemete või karvade kõrvaldamiseks.

5 Seadme püstiasendisse panemiseks joondage põrandaotsiku sooned teineteisega (Jn 6).

6 Sisestage pistik pistikupessa.

Hari- ja piluotsikud

Hariotsikut saate kasutada õrnade pindade puhastamiseks. Piluotsikuga on võimalik kiiresti ja mugavalt puhastada raskesti ligipääsetavaid kohti.

1 Kinnitage hariotsik või piluotsik seadme ninaosaga (Jn 7).

Voolik (ainult FC6130)

Tolmuimemise tööpiirkonna suurendamiseks on seade varustatud voolikuga.

1 Sisestage vooliku seadmepoolne ots seadme ninaosasse (Jn 8).

2 Kinnitage hariotsik või piluotsik tolmuimemise tööpiirkonna suurendamise vooliku otsikupoolse otsaga (Jn 9).

Seadme kasutamine

lülitage seade alati enne otsikute külgepanemist või äravõtmist välja.

1 Sisestage pistik pistikupessa.

2 Seadme sisselülitamiseks lükake tolmuimeja või varre küljes olev (ainult FC6132) sisse-välja liuglüliti ettepoole (Jn 10).

3 Seadme väljalülitamiseks lükake tolmuimeja või varre küljes olev (ainult FC6132) sisse-välja liuglüliti tahapoole (Jn 11).

Puhastamine

Ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

1 Enne seadme puhastamist tõmmake alati pistik seinakontaktist välja.

2 Puhastage seadet niiske lapiga.

Tolmukambri kiirtühjendamine

Seadme jõudluse optimeerimiseks tühjendage tolmukambrit kindlasti korrapäraselt.

enne tolmukambri tühjendamist võtke alati seadme pistik seinakontaktist välja.

1. Vajutage ninaosa vabastamisnupule (1) ja eemaldage ninaosa seadme küljest (2) (Jn 12).
2. Tühjendage tolmukamber prügikasti (Jn 13).

Näpunäide: teise võimalusena võite tolmukambri sisu tavalise tolmuimejaga välja imeda.

3. Lükake ninaosa seadmele tagasi (klõpsatus!). (Jn 14)

Tolmukambri hoolikas puhastamine

1. Vajutage tolmukambri vabastamisnupule (1) ja eemaldage tolmukamber seadmest (2) (Jn 15).
2. Tõmmake filter tolmukambrist välja (Jn 16).
3. Vajaduse korral puhastage filter. Vaadake ptk „Filtri puhastamine".
4. Tühjendage tolmukamber prügikasti (Jn 17).
5. Vajaduse korral puhastage tolmukambrit niiske lapiga.
6. Pange filtrisõlm tagasi tolmukambrisse (Jn 18).
7. Tolmukambri tagasipanemiseks joondage tolmukambri süvend seadmel oleva nukiga. Esmalt pange sisse tolmukambri põhi. Seejärel lükake tolmukambri ülaosa seadme suunas, kuni see oma kohale lukustub (kuulete klõpsatust) (Jn 19).

Filtri puhastamine

1. Vajutage tolmukambri vabastamisnupule (1) ja eemaldage tolmukamber seadmest (2) (Jn 15).
2. Tõmmake filter tolmukambrist välja (Jn 16).
3. Välise filtri eraldamiseks sisemisest filtrist keerake välist filtrit vastupäeva (1) ja tõstke sisemine filter välja (2) (Jn 20).

4 Puhastage sisemine ja väline filter harjaga. Kui filtrid on väga mustad, puhastage neid tavalise tolmuimejaga (Jn 21).

5 Pange väline filter sisemise filtri peale tagasi (1) ja keerake väline filter päripäeva lukustumiseni kinni (2) (Jn 22).

6 Pange filtrisõlm tagasi tolmukambrisse (Jn 18).

7 Tolmukambri tagasipanemiseks joondage tolmukambri süvend seadmel oleva nukiga. Esmalt pange sisse tolmukambri põhi. Seejärel lükake tolmukambri ülaosa seadme suunas, kuni see oma kohale lukustub (kuulete klõpsatust) (Jn 19).

Hoiustamine

1 Kerige toitejuhe ümber seadme korpuse (Jn 23).

2 Kinnitage toitejuhe juhtmeklambriga.

Püstiasendis hoiustamine (ainult FC6132)

1 Külgepandud põrandaotsiku ja varrega seadme saate hoiustada püstiasendis tasasele kõvapõrandale (Jn 6).

2 Pange põrandaotsik asendisse, mil sooned on teineteisega joondatud.

ärge hoiustage seadet sellisel viisil habraste väärisasjade lähedale.

3 Kerige juhe varrel olevate juhtmekerimiskonksude ümber.

Asendamine

Clean Air HEPA filter

Seade on varustatud erilise Clean Air HEPA filtriga. See filter eemaldab väikesed osakesed väljuvast õhust. Need ei koosne mitte ainult tavalisest majapidamistolmust, vaid ka kahjulikest mikroskoopilistest parasiitidest, nagu tolmulestadest ja nende väljaheidetest, mis on üldtuntud hingamisteede allergia põhjustajad.

1 Vajutage Clean Air HEPA filtri katte vabastamisnupule (1) ja eemaldage kate (2) (Jn 24).

2 Eemaldage vana Clean Air HEPA filter ja visake see minema (Jn 25).

3 Pange HEPA filtri kambrisse uus Clean Air HEPA filter (Jn 26).

4 Pange Clean Air HEPA filtri kate tagasi (klõpsatus!) (Jn 27).

Asendusfiltrid

Uued sisemised filtrid on saadaval tellimiskoodiga 4222 459 45354. Pöörduge Philipsi müügiesindaja poole või oma riigi Philips klienditeeninduskeskusesse.
Uued Clean Air HEPA väljuva õhu filtrid on saadaval tellimiskoodiga 4222 459 45355. Pöörduge Philipsi müügiesindaja poole või oma riigi Philips klienditeeninduskeskusesse.

Keskkond

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 28).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebisaiti **www.philips.com** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Veaotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui te ei suuda probleemi alloleva info abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Lahendus
Tolmuimeja ei tööta.	Veenduge, et olete pistiku korralikult seinakontakti sisestanud ja seadme sisse lülitanud.

Probleem	Lahendus
	Andke seade testimiseks edasimüüjale või Philipsi hoolduskeskusse.
Tolmuimeja ei ime hästi tolmu.	Kontrollige, kas olete tolmukambri korralikult seadmesse kinnitanud (vt ptk „Puhastamine").
	Kontrollige tolmukambri täituvust. Kui see on täis, tühjendage see (vt ptk „Puhastamine").
	Kontrollige, ega filter pole ummistunud. Kui see on ummistunud, eemaldage filter ja puhastage sisemine ja väline filter (vt ptk „Puhastamine").
Tolmuimejast väljub tolmu.	Kontrollige tolmukambri täituvust. Kui see on täis, tühjendage see (vt ptk „Puhastamine").
	Kontrollige, kas olete filtri korralikult tolmukambrisse kinnitanud (vt ptk „Puhastamine").
	Kontrollige, kas olete tolmukambri korralikult seadmesse kinnitanud (vt ptk „Puhastamine").
Pärast põrandaotsiku (FC6132), vooliku (FC6130), hariotsiku või piluotsiku kinnitamist tolmuimeja ei tööta korralikult.	Kontrollige, ega põrandaotsik, voolik, hariotsik või piluotsik pole ummistunud. Kui see on nii, siis eemaldage ummistus.
	Kontrollige tolmukambri täituvust. Kui see on täis, tühjendage see (vt ptk „Puhastamine").
	Kontrollige, ega filter pole ummistunud. Kui see on ummistunud, eemaldage filter ja puhastage sisemine ja väline filter (vt ptk „Puhastamine").

Probleem	Lahendus
Ma ei saa seadet püstiasendis hoiustada (FC6132).	Veenduge, et põrandaotsik oleks külge pandud. Seade seisab püsti ainult siis, kui põrandaotsik on külge pandud.
	Kontrollige ega mustus pole põrandaotsiku põhja külge jäänud. Kui on, siis eemaldage.
	Kontrollige, kas põrand on kõva, tasane ja kindel. Kui hoiustate seadet püstasendis, asetage see alati kõvale, tasasele ja kindlale põrandale.
	Kontrollige, kas põrandaotsiku sooned on teineteise suhtes joondatud. Kui ei, siis joondage sooned õigesti.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

1 Gornji dio cijevi s drškom (FC6132)
2 Klizač za uključivanje/isključivanje na cijevi (FC6132)
3 Kuka za namotavanje kabela (FC6132)
4 Donji dio cijevi (FC6132)
5 Kuka za namotavanje kabela (FC6132)
6 Gumb za otpuštanje cijevi (FC6132)
7 Poklopac filtera Clean Air HEPA
8 Otvori za zrak
9 Filter Clean Air HEPA
10 Kabel za napajanje
11 Mjesta za pričvršćivanje trake za nošenje na ramenu
12 Drška
13 Klizač za uključivanje/isključivanje na usisavaču
14 Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
15 Unutarnji filter
16 Vanjski filter
17 Spremnik za prašinu
18 Unutarnja jedinica za ulaz zraka
19 Gumb za otpuštanje uske mlaznice
20 Odvojiva uska mlaznica
21 Mjesto za pričvršćivanje cijevi (FC6132)
22 Traka za nošenje na ramenu + kopče (FC6130)
23 Nastavak za uske površine
24 Mala četka
25 Usisna četka za pod (FC6132)
26 Izbočine na četki za pod (FC6132)
27 Kraj crijeva koji se pričvršćuje na aparat (FC6130)
28 Crijevo (FC6130)
29 Kraj crijeva na koji se pričvršćuju nastavci (FC6130)

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Aparat nemojte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu te ispirati pod mlazom vode.
- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako je oštećen utikač, mrežni kabel ili neki drugi dio.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

Oprez

- Prije čišćenja aparata izvadite utikač iz zidne utičnice.
- Nakon korištenja obavezno isključite aparat.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na usisavaču.
- Usisavač uvijek koristite s jedinicom filtera, spremnikom za prašinu i postavljenim filterom Clean Air HEPA.
- Aparat obavezno isključite prije spajanja ili odvajanja dodatne opreme.
- Razina buke: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu

s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Priprema za korištenje

Aparat se isporučuje s trakom za nošenje na ramenu i elastičnim crijevom (FC6130) ili s cijevi i četkom za pod (FC6132) za dodatnu praktičnost tijekom usisavanja.
Aparat se isporučuje i s četkom za čišćenje osjetljivih površina te uskim nastavkom za čišćenje teško dostupnih mjesta.

Pričvršćivanje trake za nošenje na ramenu (samo FC6130)

1 Za pričvršćivanje trake za nošenje na ramenu kopče spojite na mjesta za pričvršćivanje na aparatu.

Pričvršćivanje cijevi i četke za pod (samo FC6132)

1 Kako biste sastavili cijev, njezin donji dio spojite s gornjim ("klik") (Sl. 2).

Napomena: Jednom kada sastavite cijev, ona se ne može rastaviti.

2 Cijev umetnite u odgovarajuće mjesto za pričvršćivanje na stražnjem dijelu aparata ("klik") (Sl. 3).
- Pazite da izbočina na cijevi bude poravnata s mjestom pričvršćivanja na aparatu kada se cijev umetne.

3 Kako biste cijev odvojili od aparata, jednom rukom pritisnite gumb za otpuštanje cijevi (1), a drugom rukom izvucite cijev iz aparata (2) (Sl. 4).

4 Usisnu četku za pod pričvrstite na usku mlaznicu (Sl. 5).
Usisnu četku za pod možete koristiti za čišćenje tvrdih podova i tepiha. Usisna četka za čišćenje poda ima dio za skupljanje nakupina prašine koji omogućuje lakše uklanjanje dlaka i prašine.

5 Kako biste aparat postavili u uspravan položaj, izbočine na usisnoj četki za pod poravnajte jednu s drugom (Sl. 6).

6 Utikač uključite u zidnu utičnicu.

Četka za čišćenje i uski nastavak za proreze

Četku možete koristiti za čišćenje osjetljivih površina.
Uz nastavak za uske površine možete brzo i praktično očistiti teško dostupna mjesta.

1 Četku ili uski nastavak pričvrstite na mlaznicu aparata (Sl. 7).

Crijevo (samo FC6130)

Ovaj aparat isporučuje se s crijevom za veći domet tijekom usisavanja.

1 Kraj crijeva koji se pričvršćuje na aparat umetnite u mlaznicu aparata (Sl. 8).

2 Četku ili uski nastavak pričvrstite na kraj crijeva koji se pričvršćuje na dodatke kako biste povećali domet tijekom usisavanja (Sl. 9).

Korištenje aparata

Aparat obavezno isključite prije spajanja ili odvajanja dodatne opreme.

1 Utikač uključite u zidnu utičnicu.

2 Gurnite klizač za uključivanje/isključivanje na usisavaču ili cijevi (samo FC6132) prema naprijed kako biste uključili aparat (Sl. 10).

3 Gurnite klizač za uključivanje/isključivanje na usisavaču ili cijevi (samo FC6132) prema natrag kako biste isključili aparat (Sl. 11).

Čišćenje

Aparat nemojte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu te ispirati pod mlazom vode.

1 Prije čišćenja aparata izvadite utikač iz zidne utičnice.

2 Čistite aparat vlažnom krpom.

Brzo pražnjenje spremnika za prašinu

Pazite da spremnik za prašinu redovito praznite kako biste osigurali optimalan rad aparata.

Prije pražnjenja spremnika za prašinu obavezno iskopčajte aparat.

1 Pritisnite gumb za otpuštanje mlaznice (1) i odvojite mlaznicu od aparata (2) (Sl. 12).

2 Sadržaj spremnika za prašinu istresite u kantu za otpatke (Sl. 13).

Savjet: Za usisavanje sadržaja spremnika za prašinu možete koristiti i obični usisavač.

3 Vratite mlaznicu na aparat ("klik"). (Sl. 14)

Temeljito čišćenje spremnika za prašinu

1 Pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (1) i izvadite spremnik za prašinu iz aparata (2) (Sl. 15).

2 Izvucite filter iz spremnika za prašinu (Sl. 16).

3 Ako je potrebno, očistite filter. Pogledajte odjeljak "Čišćenje filtera".

4 Ispraznite spremnik za prašinu u kantu za otpatke (Sl. 17).

5 Ako je potrebno, spremnik za prašinu očistite vlažnom krpom.

6 Vratite jedinicu filtera natrag u spremnik za prašinu (Sl. 18).

7 Kako biste vratili spremnik za prašinu, utor na spremniku poravnajte s izbočinom na aparatu. Najprije spojite donji dio spremnika za prašinu. Zatim gornji dio spremnika za prašinu gurajte prema aparatu dok ne sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 19).

Čišćenje filtera

1 Pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (1) i izvadite spremnik za prašinu iz aparata (2) (Sl. 15).

2 Izvucite filter iz spremnika za prašinu (Sl. 16).

3 Kako biste odvojili vanjski filter od unutarnjeg, vanjski filter okrenite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu (1) i povucite ga s unutarnjeg filtera (2) (Sl. 20).

4 Unutarnji i vanjski filter očistite četkom. Ako su filteri vrlo prljavi, očistite ih običnim usisavačem (Sl. 21).

5 Vanjski filter vratite na unutarnji filter (1) i okrenite vanjski filter u smjeru kazaljki na satu kako biste ga fiksirali (2) (Sl. 22).

6 Vratite jedinicu filtera natrag u spremnik za prašinu (Sl. 18).

7 Kako biste vratili spremnik za prašinu, utor na spremniku poravnajte s izbočinom na aparatu. Najprije spojite donji dio spremnika za prašinu. Zatim gornji dio spremnika za prašinu gurajte prema aparatu dok ne sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 19).

Spremanje

1 Kabel namotajte oko kućišta aparata (Sl. 23).

2 Pričvrstite kabel kopčom.

Spremanje u uspravnom položaju (samo FC6132)

1 Aparat s usisnom četkom za pod i cijevi možete spremiti u uspravnom položaju na ravnom tvrdom podu (Sl. 6).

2 Usisnu četku za pod stavite u položaj u kojem su izbočine na njoj poravnate jedna s drugom.

Ako aparat spremate na taj način, nemojte ga stavljati blizu lomljivih vrijednih stvari.

3 Kabel namotajte oko kuka na cijevi.

Zamjena dijelova

Filter Clean Air HEPA

Aparat ima posebni filter Clean Air HEPA. Taj filter uklanja male čestice iz ispusnog zraka. To ne uključuje samo uobičajenu kućnu prašinu nego i štetne mikroskopske organizme, poput grinja i njihovog izmeta, dobro poznatih uzročnika alergija dišnih putova.

1 Pritisnite gumb za otpuštanje poklopca filtera Clean Air HEPA (1) i skinite poklopac (2) (Sl. 24).

2 Izvadite stari filter Clean Air HEPA i bacite ga (Sl. 25).

3 Stavite novi filter Clean Air HEPA u odjeljak za HEPA filter (Sl. 26).

4 Vratite poklopac za filter Clean Air HEPA ("klik") (Sl. 27)

Zamjenski filteri

Novi unutarnji filteri dostupni su pod servisnom šifrom: 4222 459 45354. Obratite se zastupniku tvrtke Philips ili centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi.
Novi izlazni filteri Clean Air HEPA dostupni su pod servisnom šifrom: 4222 459 45355. Obratite se zastupniku tvrtke Philips ili centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 28).

Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, **www.philips.com**, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Rješenje
Usisavač ne radi.	Provjerite jeste li ispravno umetnuli utikač u zidnu utičnicu i uključili aparat.

Problem	Rješenje
	Odnesite aparat prodavaču ili u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje.
Usisavač ne usisava dobro.	Provjerite je li spremnik za prašinu ispravno pričvršćen na aparat (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
	Provjerite je li spremnik za prašinu pun. Ako je pun, ispraznite ga (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
	Provjerite je li filter začepljen. Ako je začepljen, izvadite filter te očistite unutarnji i vanjski filter (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
Prašina izlazi iz usisavača.	Provjerite je li spremnik za prašinu pun. Ako je pun, ispraznite ga (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
	Provjerite je li filter ispravno postavljen u spremnik za prašinu (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
	Provjerite je li spremnik za prašinu ispravno pričvršćen na aparat (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
Usisavač ne radi dobro kada se spoji usisna četka za pod (FC6132), crijevo (FC6130), četka ili uski nastavak.	Provjerite je li usisna četka za pod, crijevo, četka ili uski nastavak začepljen. Ako jeste, uklonite smetnju.
	Provjerite je li spremnik za prašinu pun. Ako je pun, ispraznite ga (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
	Provjerite je li filter začepljen. Ako je začepljen, izvadite filter te očistite unutarnji i vanjski filter (pogledajte poglavlje "Čišćenje").

Problem	Rješenje
Ne mogu spremiti aparat u uspravnom položaju (FC6132).	Pazite da usisna četka za pod bude spojena. Aparat može stajati uspravno samo kada je spojena usisna četka za pod.
	Provjerite ima li prljavštine na dnu usisne četke za pod. Ako ima, uklonite je.
	Provjerite je li pod tvrd, ravan i stabilan. Prilikom spremanja aparata u uspravnom položaju obavezno ga stavite na tvrdu, stabilnu i ravnu površinu.
	Provjerite jesu li izbočine na usisnoj četki za pod ispravno poravnate jedna s drugom. Ako nisu, ispravno ih poravnajte.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

1 A nyél felső része fogantyúval (FC6132)
2 Be- és kikapcsológomb a nyélen (FC6132)
3 Vezeték felcsévélési horog(FC6132)
4 A nyél alsó része (FC6132)
5 Vezeték felcsévélési horog(FC6132)
6 Nyélkioldó gomb (FC6132)
7 Clean Air HEPA szűrő fedele
8 Kimenőlevegő-nyílások
9 Clean Air HEPA szűrő
10 Hálózati kábel
11 Vállpánt kötési pontjai
12 Markolat
13 Be- és kikapcsológomb a porszívón
14 Porkamranyitó gomb
15 Bemeneti szűrő
16 Kimeneti szűrő
17 Porkamra
18 Belső levegőbementi egység
19 A csúcs kioldó gombja
20 Levehető készülékcsúcs
21 A nyél kötési pontjai (FC6132)
22 Vállpánt + zár (FC6130)
23 Réstisztító szívófej
24 Kefés szívófej
25 Padlószívófej (FC6132)
26 Szívófejen lévő rögzítősín (FC6132)
27 A gégecső készülék felőli vége
28 Gégecső (FC6130)
29 A gégecső tartozék felőli vége

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.
- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

Figyelem

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- A porszívót mindig a beillesztett szűrővel, porkamrával és a Clean Air HEPA szűrővel együtt használja
- A készüléket mindig kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a hálózathoz, vagy le a hálózatról.
- Zajszint: Lc = 84 dB(A)

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

A készülékhez vállpánt és rugalmas cső (FC6130) vagy szívócső és padlótisztító szívófej (FC6132) tartozik a porszívózás közbeni maximális kényelem érdekében.
Szintén a készülék tartozéka egy kefés szívófej, amely a kényes felületek tisztítására szolgál, valamint egy réstisztító szívófej nehezen elérhető helyekhez.

A vállpánt felszerelése (kizárólag az FC6130 típus esetében)

1 A vállpánt felszereléséhez csatlakoztassa a zárakat a készülék kötési pontjaihoz.

A nyél és a padlótisztító szívófej felszerelése (kizárólag az FC6132 típus esetében)

1 A nyél összeszereléséhez illessze a nyél alsó részét a felső részhez kattanásig (ábra 2).

Megjegyzés: A nyél összeszerelése után azt már nem lehet szétszerelni.

2 Helyezze be a nyelet a készülék hátulján lévő kötési pontba kattanásig (ábra 3).
- Győződjön meg arról, hogy a nyélen található sín egy vonalban van-e a készülék kötési pontjával a nyél behelyezésekor.

3 A nyél leszereléséhez nyomja mag a nyélkioldó gombot egy kézzel (1) és másik kezével húzza ki a nyelet a készülékből (2) (ábra 4).

4 Csatlakoztassa a padlószívófejet a készülék csúcsához (ábra 5).
A padlószívófejet kemény padlók, illetve szőnyegek tisztításához használhatja.

A padlótisztító szívófejhez szöszgyűjtő is tartozik, ami a hajszálak és a bolyhok eltávolítására szolgál.

5 A készülék felállításához igazítsa össze a padlószívófej sínjeit (ábra 6).

6 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.

Kefés szívófej és réstisztító szívófej

A kefe tartozékot finom felületek tisztítására használhatja.
A réstisztító szívófejjel gyorsan és könnyen tisztíthat nehezen elérhető helyeket.

1 Csatlakoztassa a kefés szívófejet, vagy a réstisztító szívófejet a készülék csúcsához (ábra 7).

Gégecső (csak a FC6130 típusnál)

Ehhez a készülékhez egy gégecső is tartozik, amellyel messzebbre is elérhet porszívózás közben.

1 Illessze a gégecső készülék felöli végét a készülék csúcsához (ábra 8).

2 Illessze a kefés szívófejet, vagy a réstisztító szívófejet a gégecső tartozék felőli végéhez, és messzebbre is elérhet porszívózás közben (ábra 9).

A készülék használata

A készüléket mindig kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a hálózathoz, vagy le a hálózatról.

1 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.

2 Tolja előre a be- és kikapcsológombot a porszívón, vagy a nyélen (csak az FC6132 típusnál) a készülék bekapcsolásához (ábra 10).

3 Tolja hátra a be- és kikapcsológombot a porszívón, vagy a nyélen (csak az FC6132 típusnál) a készülék kikapcsolásához (ábra 11).

Tisztítás

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.

1 A készülék tisztítása előtt húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.

2 A készüléket nedves ruhával tisztítsa.

A porkamra gyors kiürítése

A készülék teljesítményének optimalizálása érdekében rendszeresen ürítse ki a porkamrát.

A porkamra ürítése előtt mindig húzza ki a berendezés csatlakozóját a fali aljzatból.

1 Nyomja meg a készülék csúcsrészét kioldó gombot (1) és vegye le a készülék csúcsát (2) (ábra 12).

2 Ürítse ki a porkamra tartalmát a szemetesbe (ábra 13).

Tipp: Másik lehetőségként egy hagyományos porszívóval ki is szippanthatja a porkamra tartalmát.

3 Nyomja vissza a készülék csúcsrészét a készülékre kattanásig. (ábra 14)

A porkamra alapos tisztítása

1 Nyomja meg a porkamra kioldógombját (1) és vegye ki a porkamrát a készülékből(2) (ábra 15).

2 Húzza ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 16).

3 Ha szükséges, tisztítsa meg a szűrőegységet. Lásd „A szűrőegység tisztítása" című részt.

4 Egy szemetes felett ürítse ki a porkamrát (ábra 17).

5 Ha szükséges, nedves ruhával tisztítsa meg a porkamrát.

6 Helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába (ábra 18).

7 Helyezze vissza a porkamrát úgy, hogy a porkamrán lévő nyílás illeszkedjen a készülék kiálló részéhez. Először csatlakoztassa a porkamra alsó részét, majd tolja a felső részt a készülék felé, amíg a helyére pattan (ábra 19).

A szűrőegység tisztítása

1 Nyomja meg a porkamra kioldógombját (1) és vegye ki a porkamrát a készülékből(2) (ábra 15).

2 Húzza ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 16).

3 A kimeneti szűrőt úgy választhatja le a bementi szűrőről, hogy a kimeneti szűrőt az óramutató járásával ellenkező irányba fordítja (1) és lehúzza a bemeneti szűrőről (2) (ábra 20).

4 Tisztítsa meg a kimeneti és a bemeneti szűrőt egy kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak, tisztítsa meg őket egy hagyományos porszívóval (ábra 21).

5 Tegye vissza a kimeneti szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (2) (ábra 22).

6 Helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába (ábra 18).

7 Helyezze vissza a porkamrát úgy, hogy a porkamrán lévő nyílás illeszkedjen a készülék kiálló részéhez. Először csatlakoztassa a porkamra alsó részét, majd tolja a felső részt a készülék felé, amíg a helyére pattan (ábra 19).

Tárolás

1 Csévélje a kábelt a készülék teste köré (ábra 23).

2 Rögzítse a kábelt a kábelcsipesszel.

Tárolás álló helyzetben (csak az FC6132 típusnál)

1 Álló helyzetben is tárolhatja a készüléket csatlakoztatott padlószívófejjel és nyéllel lapos, kemény padlón (ábra 6).

2 Helyezze a padlószívófejet olyan helyzetbe úgy, hogy a rögzítősínek csatlakozzanak.

Ha így tárolja a készüléket, ne tegye törékeny értéktárgyak közelébe.

3 Csévélje a vezetéket a nyélen található kampókra.

Csere

Clean Air HEPA szűrő

Ebben a készülékben speciális Clean Air HEPA szűrő található. Ez a szűrő kiszűri a kiáramló levegő egészen apró részecskéit: a háztartási por mellett a mikroszkopikus élősködőket is (pl. a házi poratkát és ürülékét, amely a légúti allergiás panaszok ismert okozója).

1 Nyomja meg a gombot a Clean Air HEPA szűrő fedelének eltávolításához (1) és vegye le a fedelet (2) (ábra 24).

2 Vegye ki a régi Clean Air HEPA szűrőt és dobja ki (ábra 25).

3 Helyezzen be egy új Clean Air HEPA szűrőt a HEPA szűrő tartójába (ábra 26).

4 Kattintsa vissza a Clean Air HEPA szűrő fedelét (ábra 27)

Csereszűrők

Új bemeneti szűrők a 4222 459 45354 cikkszámon kaphatók. Forduljon a legközelebbi Philips márkakereskedőhöz, vagy az adott ország Philips vevőszolgálatához.
Új Clean Air HEPA kimeneti szűrők a 4222 459 45355 cikkszámon kaphatók. Forduljon a legközelebbi Philips márkakereskedőhöz, vagy az adott ország Philips vevőszolgálatához.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 28).

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet részletesen foglalkozik a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi utasítások alkalmazásával, forduljon az országában működő Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A porszívó nem működik	Győződjön meg róla hogy a készülék csatlakozóját helyesen illesztette a fali konnektorba, és bekapcsolta a készüléket.
	Vigye a készüléket Philips szakszervizbe vagy a vásárlás helyére hogy megvizsgálják.
A porszívó nem porszívóz elég jól.	Győződjön meg róla hogy helyesen illesztette-e be a porkamrát (lásd. a Tisztítás c. fejezetben)
	Ellenőrizze, hogy a porkamra nincs-e tele. Ha tele van, ürítse ki (lásd a Tisztítás c. fejezetben).
	Ellenőrizze, hogy a szűrőegység nincs-e eltömődve. Ha igen, vegye ki a szűrőegységet, és tisztítsa meg a bemeneti és a kimenti szűrőt (lásd a Tisztítás c. fejezetet).
A por kiszökik a porszívóból.	Ellenőrizze, hogy a porkamra nincs-e tele. Ha tele van, ürítse ki (lásd a Tisztítás c. fejezetben).

Probléma	Megoldás
	Győződjön meg róla, hogy a szűrőegységet megfelelően helyezte be a szűrőegységbe (lásd a Tisztítás c. fejezetet).
	Győződjön meg róla hogy helyesen illesztette-e be a porkamrát (lásd. a Tisztítás c. fejezetben)
A porszívó nem működik megfelelően, ha a padlószívófej (FC6132), a gégecső (FC6130), a kefés szívófej vagy a réstisztító szívófej csatlakoztatva van.	Ellenőrizze, hogy a padlószívófej, a gégecső, a kefés szívófej, vagy a réstisztító szívófej nincs-e eltömődve. Ha ez a helyzet, távolítsa el az akadályt.
	Ellenőrizze, hogy a porkamra nincs-e tele. Ha tele van, ürítse ki (lásd a Tisztítás c. fejezetben).
	Ellenőrizze, hogy a szűrőegység nincs-e eltömődve. Ha igen, vegye ki a szűrőegységet, és tisztítsa meg a bemeneti és a kimenti szűrőt (lásd a Tisztítás c. fejezetet).
Nem tudom tárolni a készüléket álló helyzetben (FC6132).	Győződjön meg róla, hogy a padlószívófejet csatlakoztatta. A készüléket csak akkor lehet álló helyzetben tárolni, ha a padlószívófej csatlakoztatva van.
	Ellenőrizze, hogy nem ragadt-e piszok a padlószívófej aljára. Ha igen, távolítsa el a piszkot.

Probléma	Megoldás
	Ellenőrizze, hogy padló kemény, lapos és stabil. Amikor álló helyzetben tárolja a készüléket, mindig állítsa kemény, stabil és lapos felületre.
	Ellenőrizze, hogy a padlószívófejen lévő barázdák illeszkednek-e egymáshoz. Ha nem, illessze őket egymáshoz.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді www.philips.com/welcome веб-бетіне тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

1 Таяқшасының жоғарғы жағында сабы бар (FC6132)
2 Таяқшада қосу/өшіру сырғымасы бар (FC6132)
3 Тоқ сымын жинау ілмегі (FC6132)
4 Құбырдың төменгі бөлігі (FC6132)
5 Тоқ сымын жинау ілмегі (FC6132)
6 Таяқшасын босату түймесі (FC6132)
7 Таза Ауа HEPA фильтр жабылғысы
8 Жұмыс жасап болған ауаны шығаратын тесікшелер
9 Clean Air HEPA фильтірі
10 Тоқ сымы
11 Иық белдігі қосымша бөлшегі нүктелері
12 Тұтқа
13 Шаң сорғыштағы қосу/өшіру сырғымасы
14 Шаң жинағыш орнын ашатын түйме
15 Ішкі фильтір
16 Сыртқы фильтір
17 Шаң жинағыш орын
18 Ішкі ауа кіріс бөлігі
19 Ұштығын босату түймесі
20 Алуға болатын ұштығы
21 Таяқшаға арналған қосымша бөлшек нүктесі (FC6132)
22 Иық белдік + ілмек (FC6130)
23 Жарықшақты аспап кішкене қондырғы
24 Қылшақты аспап
25 Еден саптамасы (FC6132)
26 Еден саптамасындағы бүдірлер (FC6132)
27 Шлангының құралға жалғастырылатын ұшы (FC6130)
28 Шланг (FC6130)

29 Шлангының қосымша бөлшекке жалғастырылатын ұшы (FC6130)

Маңызды

Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Құралды ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз, және оны ағын су астында шәймаңыз.
- Суды немесе басқа сұйықтықты соруға болмайды. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.

Ескерту

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Егер құралдың шанышқысы, сымы немесе құралдың өзге бөлшегі зақымдалса, құралды қолданбаңыз.
- Олардың қауіпсіздігіне жауапты адам осы құралдарды қолдану жөнінде нұсқау бермеген немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы төмен немесе ақыл-есі кем адамдар, сондай-ақ, білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балалар да) бұл құралды пайдалануына болмайды.
- Балаларды бақылап, олардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Егер тоқ сым зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілік берген қызмет орталығында немесе соған тәріздес деңгейі бар маман ғана ауыстыруы тиіс.

Абайлаңыз

- Құралды тазалар алдында тоқ сымын қабырғадағы розеткадан суырыңыз.
- Қолданып болғанда құралды міндетті түрдеі сөндіріңіз.
- Шаңды сорып жатқанда, жұмыс жасап болған ауаны шығаратын тесікшелерді жаппаңыз.

- Шаң сорғышты міндетті түрде фильтір бөлігі, шаң жинағыш орны, және Таза Ауа HEPA фильтірі жиналған күйде ғана қолданыңыз.
- Қосымша бөлшектерін байланыстырар немесе ажыратар кезде құралды міндетті түрде сөндіріңіз.
- Шу деңгейі: Lc = 84 dB(A)

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Philips компаниясы шығарған бұл құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сай келеді. Дұрыс әрі осы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес қолданылса, қазіргі кезде белгілі ғылыми дәлелдерге негізделе отырып құралды қолдану қауіпсіз деуге болады.

Қолдануға дайындау

Құралда, шаң сору барысында қолайлылық алу үшін, иық белдігі және құбылмалы шлангісі (FC6130) немесе таяқшасы және еден саптамасы (FC6132) бар.
Құралға қоса, сонымен қатар, сезімтал беттерді тазалауға арналған қылшық аспабы және қолыңыз жетуі қиын жерлерді тазалауға арналған жарықшақты аспабы да беріледі.

Иық белдігін байланыстыру (тек FC6130 ғана)

1 Иық белдігін байланыстыру үшін, ілгектерін құралдағы қосымша бөлшек нүктелеріне байланыстырыңыз.

Таяқшасын және еден саптамасын байланыстыру (тек FC6132 ғана)

1 Таяқшаны жинау үшін, оның төменгі бөлігін жоғарғы бөлігіне байланыстырыңыз (‘сырт’ ете түседі) (Сурет 2).

Ескертпе: Сіз таяқшаны жинақтаған соң, оны ажырата алмайсыз.

2 Таяқшаны құралдың артындағы таяқша қосымша бөлшекке арналған нүктесіне енгізіңіз («сырт» ете түседі) (Сурет 3).
- Таяқша енгізілгенде, ондағы бүдір құралдағы қосымша бөлшек нүктесімен тепе тең болуы тиіс.

3 Таяқшаны құралдан ажырату үшін, бір қолыңызбен таяқшаны босату түймесін басыңыз (1) және екінші қолыңызбен таяқшаны құралдан суырып алыңыз (2) (Сурет 4).

4 Ұштығына еден саптамасын байланыстырыңыз (Сурет 5).
Сіз еден саптамасымен қатты едендер мен кілемдерді тазалай аласыз.
Еден саптамасы мамық жинағышпен қамтамасыз етілген, ол шаштар мен мамықтарды алып тастап отырады.

5 Құралды тігінен тұрғызып қою үшін, еден саптамасындағы бүдірлерді бір бірімен тепе тең етіңіз (Сурет 6).

6 Шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

Қылшық, жарықшақты аспаптар және резеңке швабра

Сіз қылшықты аспаппен сезімтал беттерді тазалауыңызға болады. Ойысты аспаппен сіз қол жетуі қиын жерлерді жеңіл және жылдам түрде тазалай аласыз.

1 Құралдың ұштығына қылшық аспабын немесе жарықшақты аспабын байланыстырыңыз (Сурет 7).

Шланг (тек FC6130 түрінде ғана:)

Шаң сору барысында ұзағырақ жерге қолыңыз жету үшін, шаң сорғышқа шланг қоса берілген.

1 Шлангінің құралға енгізетін ұшын құралдың ұштығына енгізіңіз (Сурет 8).

2 Шаң сору барысында ұзағырақ жерге қол жеткізу үшін, қылшық аспабын немесе жарықшақты аспабын шлангідегі қосымша бөлшек енгізу ұшына байланыстырыңыз (Сурет 9).

Құрылғыны қолдану

Қосымша бөлшектерін байланыстырар немесе ажыратар кезде құралды міндетті түрде сөндіріңіз.

1 Шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

2 Құралды қосу үшін, шаң сорғыштағы немесе таяқшадағы қосу/өшіру түймесін алға қарай итеріңіз (тек FC6132 ғана). (Сурет 10)

3 Құралды сөндіру үшін, шаң сорғыштағы немесе таяқшадағы қосу/өшіру түймесін артқа қарай итеріңіз (тек FC6132 ғана) (Сурет 11).

Тазалау

Құралды ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз, және оны ағын су астында шаймаңыз.

1 Құралды тазалар алдында тоқ сымын қабырғадағы розеткадан суырыңыз.

2 Құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Шаң жинағыш орынын жылдам босату.

Құралдың қызмет көрстеу мүмкіндігін тиімдірек еті үшін, шаң жинағыш орнын жүйелі түрде босатып отырыңыз.

Шаң жинағыш орнын босатар алдында құралды үнемі тоқтан суырып алыңыз.

1 Ұштығын босату түймесін басып (1), ұштығын құралдан алыңыз (2) (Сурет 12).

2 Шаң жинағыш орын ішіндегісін қоқыс шелекке төгіңіз (Сурет 13).

Кеңес: Немесе, сіз әдеттегі шаң сорғышты қолданып, шаң жинағыш орны ішіндегісін сорып тазалап алуыңызға болады.

3 Ұштығын құралға қайтадан итеріңіз («сырт» ете түседі). (Сурет 14)

Шаң жинағыш орнын жақсылап тазалаңыз.

1 Шаң жинағыш орнын босататын түймесін басып (1), құралдан шаң жинағыш орнын ажыратып алыңыз (2) (Сурет 15).

2 Фильтр орнын шаң жинағыш орнынан суырып алыңыз (Сурет 16).

3 Егер керек болса, фильтр бөлігін тазалаңыз. «Фильтр бөлігін тазалау» тармағын қараңыз.

4 Шаң жинағыш орнын қоқыс шелегі үстіне төңкеріп босатыңыз (Сурет 17).

5 Егер қажет болса, шаң жинау орнын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

6 Фильтір ұстағышын қайтадан шаң жинайтын орынға қойыңыз (Сурет 18).

7 Шаң жинағыш орнын қайта орнату үшін, шаң жинағыш орнының тесікшесін құралдағы төмпешегіне келтіріңіз. Алдымен шаң жинағыш орынның төмен жағын орнатыңыз. Содан соң шаң жинағыш орынның жоғарғы жағын, ол «сырт» етіп орнына түскенше, құралға қарай итеріңіз (Сурет 19).

Фильтр бөлігін тазалау

1 Шаң жинағыш орнын босататын түймесін басып (1), құралдан шаң жинағыш орнын ажыратып алыңыз (2) (Сурет 15).

2 Фильтр орнын шаң жинағыш орнынан суырып алыңыз (Сурет 16).

3 Ішкі фильтірінен сыртқы фильтрді ажырату үшін, сыртқы фильтірін сағат бағытына қарсы етіп бұраңыз (1), содан соң оны ішкі фильтрден суырып алыңыз (2) (Сурет 20).

4 Сыртқы және ішкі фильтірлерін қылшықпен тазалаңыз. Егер фильтрлер тым қатты кір болса, оларды әдеттегі шаң сорғышпен тазалаңыз (Сурет 21).

5 Сыртқы фильтірді ішкі фильтірге қайта салып (1), сыртқы фильтірін сағат бағытында бұрап, бекітіңіз (2) (Сурет 22).

6 Фильтір ұстағышын қайтадан шаң жинайтын орынға қойыңыз (Сурет 18).

7 Шаң жинағыш орнын қайта орнату үшін, шаң жинағыш орнының тесікшесін құралдағы төмпешегіне келтіріңіз. Алдымен шаң жинағыш орынның төмен жағын орнатыңыз. Содан соң шаң жинағыш орынның жоғарғы жағын, ол «сырт» етіп орнына түскенше, құралға қарай итеріңіз (Сурет 19).

Сақтау

1 Тоқ сымын құралдың негізін айналдырып орап қойыңыз. (Сурет 23)

2 Тоқ сымын қыстырмамен бекітіп қойыңыз.

Тігінен тұрғызып сақтап (тек FC6132 ғана)

1 Сіз құралды тегіс қатты бетте еден саптамасы және таяқшасы байланыстырылған қалпында тігінен тұрғызып сақтауыңызға болады. (Сурет 6)

2 Еден саптамасын бүдірлері бір бірімен тепе тең ұстанымда етіп қойыңыз.

Егер сіз құралды осы жолмен жинап қойсаңыз, оны сынып кетуі мүмкін құнды заттар жанына қоймаңыз.

3 Таяқшадағы тоқ сымын жинайтын ілмекке тоқ сымын орап жинап қойыңыз.

Алмастыру

Clean Air HEPA фильтірі

Құралда арнайы Clean Air HEPA фильтірі орнатылған. Бұл фильтір сыртқа шығатын ауадан кішкене бөлшектерді ұстап қалады. Ол тек қана үй ішіндегі қоқыс бөлшектерін ғана емес, сонымен қатар дем алу аллергияларының себебі болып келетін шаң кенелері мен олардың боқтары тәрізді зиянды микроскопты паразиттерді ұстап қалады.

1 Таза Ауа HEPA фильтірінің жабылғысын босату түймесін басып (1), жабылғысын алыңыз (2) (Сурет 24).

2 Ескі Таза Ауа HEPA фильтірлерін алып, қоқысқа тастаңыз. (Сурет 25)

3 Жаңа Таза Ауа HEPA фильтірін HEPA фильтір орнына салыңыз (Сурет 26).

4 Таза Ауа HEPA фильтір жабылғысын қайта салыңыз. (Сурет 27)

Алмастырылатын фильтрлер

Жаңа ішкі фильтірлері мына қызмет нөмірі бойынша қамтамасыз етіле алады: 4222 459 45354. Өзіңіздің Philips диллеріңізбен немесе еліңіздегі Philips Тұтынушыларды күту орталығымен байланысыңыз. Жаңа Таза Ауа HEPA сыртқы фильтірлері мына қызмет нөмірі бойынша қамтамасыз етіле алады: 4222 459 45355. Өзіңіздің Philips диллеріңізбен немесе еліңіздегі Philips Тұтынушыларды күту орталығымен байланысыңыз.

Қоршаған орта

- Құрылғыны өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құрылғыны арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған ортаны қорғауға себіңізді тигізесіз (Сурет 28).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде шешілмеген мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арзызданыңыз.

Ақаулықтарды шешу

Бұл тарауда құрылғыда пайда болуы мүмкін ең көп кездесетін ақаулықтар жинақталған. Егер төменде берілген ақпараттың көмегімен ақаулықты шеше алмасаңыз, еліңіздегі Тұтынушы орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Шешімі
Шаң сорғыш жұмыс жасамайды.	Тоқ сымын қабырғадағы розеткаға енгізгеніңізді және құралды қосқаныңызды тексеріңіз.
	Құралыңызды өзіңіздің диллеріңізге немесе Philips әкімшілік берген қызмет орталығына тексеруге апарыңыз.
Шаң сорғыш шаңды дұрыстап сормайды.	Шаң жинайтын орынды құралға дұрыстап орнатқандығыңызды тексеріңіз («Тазалау» тармағын қараңыз).
	Мүмкін шаң жинағыш орны толып кеткен шығар. Егер ол толып кеткен болса, оны босатыңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
	Мүмкін фильтр бөлігі бітіп қалған шығар. Егер ол бітіп қалған болса, фильтр бөлігін алып, оның ішкі және сыртқы фильтрлерін тазалаңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
Шаң сорғыш шаңды қалдырып кетеді.	Мүмкін шаң жинағыш орны толып кеткен шығар. Егер ол толып кеткен болса, оны босатыңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
	Шаң жинағыш орнына фильтр орны дұрыстап орнатылғандығын тексеріңіз («Тазалау» тармағын қараңыз).
	Шаң жинағыш орын құралға дұрыстап байланыстырылғандығын тексеріңіз («Тазалау» тармағын қараңыз).

Ақаулық	Шешімі
Шаң сорғыш еден саптамасы (FC6132), шланг (FC6130), қылшықты аспап немесе жарықшақты аспап байланыстырулы кезде дұрыстап жұмыс жасамайды.	Еден саптамасы, шланг, қылшықты аспап, немесе жарықшақты аспап бтіп қалған шығар. Оларды тексеріңіз, егер солай болса, кедергі жасап тұрған затты алып тастаңыз.
	Мүмкін шаң жинағыш орны толып кеткен шығар. Егер ол толып кеткен болса, оны босатыңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
	Мүмкін фильтр бөлігі бітіп қалған шығар. Егер ол бітіп қалған болса, фильтр бөлігін алып, оның ішкі және сыртқы фильтрлерін тазалаңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
Мен құралды тігінен тұрғызып қоя алмаймын (FC6132).	Еден саптамасы байланыстырылғандығын тексеріңіз. Құралды тігінен тұрғызып қоюға болады, тек егер оған еден саптамасы байланыстырылған жағдайда ғана.
	Еден саптамасының асытнда қоқым тұрып қалған шығар, оны тексеріп, егер қоқым тұрып қалған болса, оны алып тастаңыз.
	Еден тегіс, қатты және тұрақты екендігін тексеріңіз. Құралды тігінен тұрғызып қойғыңыз келсе, оны қатты, тегіс және тұрақты бетке қойыңыз.

Ақаулық	Шешімі
	Еден саптамасындағы бүдірлер бір бірімен тепе тең болғандығын тексеріңіз. Егер олай болмаса, бүдірлерді тепе тең еткізіңіз.

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendras aprašymas (Pav. 1)

1 Viršutinė vamzdžio dalis su rankena (FC6132)
2 Įjungimo / išjungimo slankiklis ant vamzdžio (FC6132)
3 Laido vyniojimo kabliukas (FC6132)
4 Apatinė vamzdžio dalis (FC6132)
5 Laido vyniojimo kabliukas (FC6132)
6 Mygtukas vamzdžiui atjungti (FC6132)
7 Oro valymo HEPA filtro dangtis
8 Oro išleidimo angos
9 Oro valymo HEPA filtras
10 Maitinimo tinklo laidas
11 Pečių dirželio pritvirtinimo taškai
12 Rankena
13 Įjungimo / išjungimo slankiklis ant dulkių siurblio
14 Dulkių kameros atlaisvinimo mygtukas
15 Vidinis filtras
16 Išorinis filtras
17 Dulkių kamera
18 Vidinis oro įleidimo įrenginys
19 Mygtukas valymo antgaliui atjungti
20 Nuimamas valymo antgalis
21 Vamzdžio pritvirtinimo taškas (FC6132)
22 Pečių dirželis + sagtys (FC6130)
23 Siauras antgalis
24 Šepetėlis
25 Grindų antgalis (FC6132)
26 Grindų antgalio briaunos (FC6132)
27 Žarnos galas, jungiamas prie prietaiso (FC6130)
28 Žarna (FC6130)
29 Žarnos galas, prie kurio jungiami priedai (FC6130)

Svarbu

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį, kad galėtumėte pasinaudoti šia informacija vėliau.

Pavojus!

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo po tekančiu vandeniu.
- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisiškai atvėsusių pelenų.

Perspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Jei kištukas, maitinimo laidas ar kitos dalys yra pažeistos, prietaiso nenaudokite.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.

Įspėjimas

- Prieš valydami prietaisą, ištraukite kištuką iš sieninio el. lizdo.
- Visada baigę naudoti išjunkite prietaisą.
- Siurbimo metu niekada neužkimškite oro išleidimo angų.
- Visada naudokite dulkių siurblį kartu su filtru, dulkių kamera ir su įstatytu „Clean Air HEPA" filtru.
- Prieš prijungdami arba atjungdami priedus, visada išjunkite prietaisą.
- Triukšmingumo lygis: Lc = 84 dB(A)

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips" prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo

vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Paruošimas naudoti

Prietaisas pateikiamas su pečių dirželiu ir lanksčia žarna (FC6130) arba su vamzdžiu ir grindų antgaliu (FC6132), suteikiančiu papildomo patogumo siurbiant.
Prietaisas taip pat pateikiamas su šepetėliu, skirtu valyti jautriems paviršiams ir siauru antgaliu, skirtu valyti sunkiai pasiekiamas vietas.

Pečių dirželio tvirtinimas (tik FC6130)

1 Norėdami pritvirtinti pečių dirželį, prijunkite sagtis prie prietaiso pritvirtinimo taškų.

Vamzdžio ir grindų antgalio tvirtinimas (tik FC6132)

1 Norėdami surinkti vamzdį, prijunkite apatinę vamzdžio dalį prie viršutinės (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 2).

Pastaba: Kartą surinkę vamzdį jo išardyti nebegalėsite.

2 Įstatykite vamzdį į vamzdžiui skirtą pritvirtinimo tašką, prietaiso galinėje pusėje (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 3).
- Įsitikinkite, kad vamzdžio briaunos sutampa su prietaiso pritvirtinimo tašku kai įstatomas vamzdis.

3 Norėdami atjungti vamzdį nuo prietaiso, paspauskite mygtuką vamzdžiui atjungti viena ranka (1) ir ištraukite vamzdį iš prietaiso kita ranka (2) (Pav. 4).

4 Pritvirtinkite grindų antgalį prie valymo antgalio (Pav. 5).
Grindų antgalį galite naudoti valyti kietiems paviršiams ir kilimams. Grindims skirtas antgalis yra su pūkų rinktuvu, surenkančiu plaukus ir pūkus.

5 Norėdami pastatyti prietaisą vertikaliai, sulygiuokite grindų antgalio briaunas viena su kita (Pav. 6).

6 Kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.

Šepetėlis ir siauras antgalis

Šepetėlį galite naudoti valyti jautriems paviršiams.
Siauru antgaliu galite greitai ir patogiai išvalyti sunkiai pasiekiamas vietas.

1 Pritvirtinkite šepetėlį arba siaurą antgalį prie prietaiso valymo antgalio (Pav. 7).

Žarna (tik FC6130)

Šis prietaisas pateikiamas su žarna, su kuria siurbdami pasiektumėte toliau.

1 Įdėkite žarnos galą, jungiamą prie prietaiso, į prietaiso valymo antgalį (Pav. 8).

2 Pritvirtinkite šepetėlį arba siaurą antgalį prie žarnos galo, prie kurio jungiami priedai, kad siurbdami pasiektumėte toliau (Pav. 9).

Prietaiso naudojimas

Prieš prijungdami arba atjungdami priedus, visada išjunkite prietaisą.

1 Kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.

2 Pastumkite įjungimo / išjungimo slankiklį ant siurblio arba vamzdžio (tik FC6132) pirmyn, kad įjungtumėte prietaisą (Pav. 10).

3 Pastumkite įjungimo / išjungimo slankiklį ant siurblio arba vamzdžio (tik FC6132) atgal, kad išjungtumėte prietaisą (Pav. 11).

Valymas

Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo po tekančiu vandeniu.

1 Prieš valydami prietaisą, ištraukite kištuką iš sieninio el. lizdo.

2 Prietaisą valykite drėgna šluoste.

Greitas dulkių kameros ištuštinimas

Reguliariai ištuštinkite dulkių kamerą , kad optimizuotumėte prietaiso efektyvumą.

Prieš ištuštindami dulkių kamerą, visuomet išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.

1 Paspauskite mygtuką valymo antgaliui atjungti (1) ir išimkite valymo antgalį iš prietaiso (2) (Pav. 12).

2 Į šiukšlių dėžę supilkite dulkių kameros turinį (Pav. 13).

Patarimas: Taip pat galite naudoti įprastą dulkių siurblį, kad išsiurbtumėte dulkių kameros turinį.

3 Pastumkite valymo antgalį atgal ant prietaiso (pasigirs spragtelėjimas). (Pav. 14)

Kruopštus dulkių kameros valymas

1 Paspauskite mygtuką dulkių kamerai atjungti (1) ir išimkite dulkių kamerą iš prietaiso (2) (Pav. 15).

2 Ištraukite filtrą iš dulkių kameros (Pav. 16).

3 Jei reikia, nuvalykite filtrą. Žr. skyrių „Filtro valymas“.

4 Ištuštinkite dulkių kamerą virš šiukšlių dėžės (Pav. 17).

5 Jei būtina, išvalykite dulkių kamerą drėgna šluoste.

6 Filtrą vėl įstatykite į dulkių kamerą (Pav. 18).

7 Norėdami vėl įdėti dulkių kamerą, sulyginkite dulkių kameros angą su atsikišusia prietaiso dalimi. Pirmiausia prijunkite dulkių kameros apačią. Tada stumkite dulkių kameros viršų į prietaisą, kol ji įsitvirtins savo vietoje (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 19).

Filtro valymas

1 Paspauskite mygtuką dulkių kamerai atjungti (1) ir išimkite dulkių kamerą iš prietaiso (2) (Pav. 15).

2 Ištraukite filtrą iš dulkių kameros (Pav. 16).

3 Norėdami atjungti išorinį filtrą nuo vidinio filtro, sukite išorinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite vidinį filtrą (2) (Pav. 20).

4 Išvalykite vidinį ir išorinį filtrą šepetėliu. Jei filtrai labai purvini, valykite juos įprastu dulkių siurbliu (Pav. 21).

5 Uždėkite išorinį filtrą atgal ant išorinio filtro (1) ir užfiksuokite sukdami išorinį filtrą pagal laikrodžio rodyklę (2) (Pav. 22).

6 Filtrą vėl įstatykite į dulkių kamerą (Pav. 18).

7 Norėdami vėl įdėti dulkių kamerą, sulyginkite dulkių kameros angą su atsikišusia prietaiso dalimi. Pirmiausia prijunkite dulkių kameros apačią. Tada stumkite dulkių kameros viršų į prietaisą, kol ji įsitvirtins savo vietoje (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 19).

Laikymas

1 Užvyniokite laidą ant prietaiso korpuso (Pav. 23).

2 Laidą pritvirtinkite spaustuku.

Laikymas vertikaliai (tik FC6132)

1 Prietaisą galite laikyti vertikaliai su pritvirtintu grindų antgaliu ir vamzdžiu ant lygių kietų grindų (Pav. 6).

2 Nustatykite grindų antgalio padėtį taip, kad briaunos viena su kita būtų sulygiuotos.

Jei prietaisą laikysite tokioje padėtyje, nelaikykite jo šalia dūžtančių vertingų daiktų.

3 Užvyniokite laidą ant kabliukų, esančių ant vamzdžio.

Pakeitimas

Oro valymo HEPA filtras

Prietaisas yra su specialiu „Clean Air HEPA“ filtru. Šis filtras iš išleidžiamo oro pašalina mažas daleles. Tai būna ne tik įprastos namų dulkės, bet taip pat ir kenksmingi mikroskopinio dydžio parazitai, tokie kaip dulkių erkutės ir jų ekskrementai – gerai žinomos kvėpavimo takų alergijos priežastys.

1 Paspauskite mygtuką, kad atlaisvintumėte „Clean Air HEPA“ filtro dangtį (1) ir nuimtumėte dangtį (2) (Pav. 24).

2 Pašalinkite seną „Clean Air HEPA“ filtrą ir jį išmeskite (Pav. 25).

3 Įdėkite naują „Clean Air HEPA“ filtrą į HEPA filtro kamerą (Pav. 26).

4 Vėl uždėkite „Clean Air HEPA“ filtro dangtį (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 27)

Keičiami filtrai

Naujų vidinių filtrų kodas: 4222 459 45354. Susisiekite su „Philips“ platintoju arba „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje.
Naujų „Clean Air HEPA“ išėjimo filtrų kodas: 4222 459 45355. Susisiekite su „Philips“ atstovu arba „Philips“ klientų aptarnavimo centru jūsų šalyje.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 28).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problemų, apsilankykite „Philips“ svetainėje **www.philips.com** arba susisiekite su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei „Philips“ klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį „Philips“ atstovą.

Greitas trikčių šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį Pagalbos vartotojams centrą.

Problema	Sprendimas
Siurblys neveikia.	Patikrinkite, ar tinkamai įkišote kištuką į sieninį el. lizdą ir įjungėte prietaisą.

Problema	Sprendimas
	Prietaisą nuneškite apžiūrėti savo pardavėjui arba į „Philips“ įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Siurblys blogai veikia.	Patikrinkite, ar dulkių kamera tinkamai pritvirtinta prie prietaiso (žr. skyrių „Valymas“).
	Patikrinkite, ar dulkių kamera nėra pilna. Jei ji pilna, ištuštinkite ją (žr. skyrių „Valymas“).
	Patikrinkite, ar filtras neužsikimšęs. Jei užsikimšęs, išimkite filtrą ir išvalykite vidinį ir išorinį filtrą (žr. skyrių „Valymas“).
Iš siurblio sklinda dulkės.	Patikrinkite, ar dulkių kamera nėra pilna. Jei ji pilna, ištuštinkite ją (žr. skyrių „Valymas“).
	Patikrinkite, ar filtras dulkių kameroje įdėtas tinkamai (žr. skyrių „Valymas“).
	Patikrinkite, ar dulkių kamera tinkamai pritvirtinta prie prietaiso (žr. skyrių „Valymas“).
Dulkių siurblys neveikia tinkamai kai pritvirtintas grindų antgalis (FC6132), žarna (FC6130), šepetėlis arba siauras antgalis.	Patikrinkite, ar grindų antgalis, žarna, šepetėlis arba siauras antgalis nėra užblokuoti. Tokiu atveju, pašalinkite kliūtį.
	Patikrinkite, ar dulkių kamera nėra pilna. Jei ji pilna, ištuštinkite ją (žr. skyrių „Valymas“).
	Patikrinkite, ar filtras neužsikimšęs. Jei užsikimšęs, išimkite filtrą ir išvalykite vidinį ir išorinį filtrą (žr. skyrių „Valymas“).

Problema	Sprendimas
Negaliu laikyti prietaiso vertikaliai (FC6132).	Patikrinkite, ar pritvirtintas grindų antgalis. Prietaisas gali būti vertikalioje padėtyje tik tada, kai pritvirtintas grindų antgalis.
	Patikrinkite, ar grindų antgalio apačioje nėra prilipusio purvo. Jei yra, purvą pašalinkite.
	Patikrinkite, ar grindys kietos, lygios ir stabilios. Kai laikote prietaisą vertikalioje padėtyje, visada laikykite jį ant kietų, stabilių ir lygių grindų.
	Patikrinkite, ar grindų antgalio briaunos tinkamai sulygiuoti viena su kita. Jei ne, sulygiuokite briaunas tinkamai.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

1 Kāta augšējā daļa ar rokturi (FC6132)
2 Uz kāta izvietots ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis (FC6132)
3 Vada uztīšanas āķis (FC6132)
4 Kāta apakšējā daļa (FC6132)
5 Vada uztīšanas āķis (FC6132)
6 Kāta atbrīvošanas poga (FC6132)
7 Clean Air HEPA filtra vāks
8 Izplūstošā gaisa atveres
9 Clean Air HEPA filtrs
10 Elektrības vads
11 Plecu siksnas piestiprināšanas punkti
12 Rokturis
13 Putekļusūcēja ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
14 Putekļu nodalījuma atvēršanas poga
15 Iekšējais filtrs
16 Ārējais filtrs
17 Putekļu nodalījums
18 Iekšējs gaisa ieplūdes bloks
19 Uzliktņa atbrīvošanas poga
20 Noņemams uzliktnis
21 Kāta piestiprināšanas punkts (FC6132)
22 Plecu siksna un sprādzes (FC6130)
23 Šaurās vietās ievietojams uzgalis
24 Suka
25 Grīdas uzgalis (FC6132)
26 Grīdas uzgaļa iedobes (FC6132)
27 Ar ierīci savienojamais šļūtenes gals (FC6130)
28 Šļūtene (FC6130)
29 Ar uzgali savienojamais šļūtenes gals (FC6130)

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to zem krāna ūdens.
- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai citas sastāvdaļas.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Ievērībai

- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- Pēc lietošanas vienmēr izslēdziet ierīci.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neaizklājiet izplūstošā gaisa atveres.
- Vienmēr lietojiet putekļusūcēju ar uzstādītu filtra bloku, putekļu nodalījumu un Clean Air HEPA filtru.
- Pirms piederumu pievienošanas vai atvienošanas vienmēr izslēdziet ierīci.
- Trokšņa līmenis: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Ierīce aprīkota ar plecu siksnu un elastīgu šļūteni (FC6130) vai kātu un grīdas uzgali (FC6132), kas nodrošina papildu komfortu, tīrot ar putekļusūcēju.
Ierīce aprīkota arī ar suku, kas paredzēta smalku virsmu tīrīšanai, un spraugu tīrīšanas uzgali, kas paredzēts grūti aizsniedzamu vietu tīrīšanai.

Plecu siksnas piestiprināšana (tikai modelim FC6130)

1 Lai piestiprinātu plecu siksnu, piestipriniet sprādzes uz ierīces izvietotajiem piestiprināšanas punktiem.

Kāta un grīdas uzgaļa pievienošana (tikai modelim FC6132)

1 Lai saliktu kātu, savienojiet kāta apakšējo daļu ar augšējo (atskan klikšķis) (Zīm. 2).

Piezīme: Kad kāts ir salikts, to vairs nevar izjaukt.

2 Ievietojiet kātu tam paredzētajā piestiprināšanas punktā ierīces aizmugurē (atskan klikšķis) (Zīm. 3).
- Kad kāts ir ievietots, pārbaudiet, vai kāta iedobe atrodas iepretim ierīces piestiprināšanas punktam.

3 Lai atvienotu kātu no ierīces, ar vienu roku nospiediet kāta atbrīvošanas pogu (1) un ar otru roku izvelciet kātu no ierīces (2) (Zīm. 4).

4 Piestipriniet grīdas uzgali pie uzliktņa (Zīm. 5).
Grīdas uzgali var izmantot cietu grīdas segumu un paklāju tīrīšanai.
Grīdas uzgalis ir aprīkots ar pūku savācēju, kas savāc matus un pūkas.

5 Lai novietotu ierīci vertikālā stāvoklī, novietojiet grīdas uzgaļa iedobes citu pret citu (Zīm. 6).

6 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

Suka un spraugu tīrīšanas uzgalis

Suku var izmantot smalku virsmu tīrīšanai.
Ar spraugu tīrīšanas uzgali var ātri un ērti iztīrīt grūti aizsniedzamas vietas.

1 Pievienojiet suku vai spraugu tīrīšanas uzgali ierīces uzliktnim (Zīm. 7).

Šļūtene (tikai modelim FC6130)

Šī ierīce aprīkota ar šļūteni, kas nodrošina labāku piekļuvi, tīrot ar putekļusūcēju.

1 Ievietojiet ierīcei pievienojamo šļūtenes galu ierīces uzliktnī (Zīm. 8).

2 Pievienojiet suku vai spraugu tīrīšanas uzgali šļūtenes otram galam, lai nodrošinātu labāku piekļuvi, tīrot ar putekļusūcēju (Zīm. 9).

Ierīces lietošana

Pirms piederumu pievienošanas vai atvienošanas vienmēr izslēdziet ierīci.

1 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

2 Bīdiet uz putekļusūcēja vai kāta izvietoto ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi (tikai modelim FC6132) uz priekšu, lai ieslēgtu ierīci (Zīm. 10).

3 Bīdiet uz putekļusūcēja vai kāta izvietoto ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi (tikai modelim FC6132) atpakaļ, lai izslēgtu ierīci (Zīm. 11).

Tīrīšana

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to zem krāna ūdens.

1 Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

2 Notīriet ierīci ar mitru drānu.

Putekļu nodalījuma ātra iztukšošana

Noteikti regulāri iztīriet putekļu nodalījumu, lai uzlabotu ierīces veiktspēju.

Pirms putekļu nodalījuma iztukšošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

1 Nospiediet uzliktņa atbrīvošanas pogu (1) un noņemiet uzliktni no ierīces (2) (Zīm. 12).

2 Izberiet putekļu nodalījuma saturu atkritumu tvertnē (Zīm. 13).

Padoms. Putekļu nodalījuma saturu var arī izsūkt ar parastu putekļusūcēju.

3 Iespiediet uzliktni atpakaļ ierīcē (atskan klikšķis). (Zīm. 14)

Putekļu nodalījuma rūpīga tīrīšana

1 Nospiediet putekļu nodalījuma atbrīvošanas pogu (1) un izņemiet putekļu nodalījumu (2) no ierīces (Zīm. 15).

2 Izvelciet filtra bloku no putekļu nodalījuma (Zīm. 16).

3 Ja nepieciešams, iztīriet filtra bloku. Skatiet sadaļu "Filtra bloka tīrīšana".

4 Iztukšojiet putekļu nodalījumu atkritumu tvertnē (Zīm. 17).

5 Nepieciešamības gadījumā notīriet putekļu nodalījumu ar mitru drāniņu.

6 Ievietojiet filtra turētāju atpakaļ putekļu nodalījumā (Zīm. 18).

7 Lai pievienotu putekļu nodalījumu atpakaļ, novietojiet putekļu nodalījuma spraugu pret ierīces izvirzījumu. Vispirms pievienojiet putekļu nodalījuma apakšdaļu un pēc tam bīdiet putekļu nodalījuma augšpusi ierīces virzienā, līdz tā nostiprinās vietā (atskan klikšķis) (Zīm. 19).

Filtra bloka tīrīšana

1. Nospiediet putekļu nodalījuma atbrīvošanas pogu (1) un izņemiet putekļu nodalījumu (2) no ierīces (Zīm. 15).
2. Izvelciet filtra bloku no putekļu nodalījuma (Zīm. 16).
3. Lai atvienotu ārējo filtru no iekšējā filtra, pagrieziet filtra ārējo filtru pretēji pulksteņa rādītāju griešanās virzienam (1) un novelciet to no iekšējā filtra (2) (Zīm. 20).
4. Ar suku iztīriet iekšējo un ārējo filtru. Ja filtri ir ļoti netīri, iztīriet tos ar parastu putekļusūcēju (Zīm. 21).
5. Uzlieciet ārējo filtru atpakaļ uz iekšējā filtra (1) un pagrieziet ārējo filtru pulksteņa rādītāju griešanās virzienā, lai nofiksētu to (2) (Zīm. 22).
6. Ievietojiet filtra turētāju atpakaļ putekļu nodalījumā (Zīm. 18).
7. Lai pievienotu putekļu nodalījumu atpakaļ, novietojiet putekļu nodalījuma spraugu pret ierīces izvirzījumu. Vispirms pievienojiet putekļu nodalījuma apakšdaļu un pēc tam bīdiet putekļu nodalījuma augšpusi ierīces virzienā, līdz tā nostiprinās vietā (atskan klikšķis) (Zīm. 19).

Uzglabāšana

1. Aptiniet vadu ap ierīces korpusu (Zīm. 23).
2. Nofiksējiet vadu ar vada skavu.

Uzglabāšana vertikālā stāvoklī (tikai modelim FC6132)

1. Ierīci ar pievienotu grīdas uzgali un kātu varat glabāt vertikālā stāvoklī uz līdzena, cieta grīdas seguma (Zīm. 6).
2. Novietojiet grīdas uzgali tā, lai iedobes būtu novietotas cita pret citu.

Ja uzglabājat ierīci šādā veidā, neglabājiet to vērtīgu un plīstošu priekšmetu tuvumā.

3 Aptiniet vadu ap āķiem, kas izvietoti uz kāta.

Rezerves daļas

Clean Air HEPA filtrs

Šī ierīce aprīkota ar speciālu Clean Air HEPA filtru. Šis filtrs attīra izplūdes gaisu no mazām daļiņām. Tas uztver ne tikai parastos mājas putekļus, bet arī kaitīgus mikroskopiskus kaitēkļus, tādus kā putekļu ērcītes un to ekskrementus, kas ir labi zināmi elpošanas ceļu alerģiju izraisītāji.

1 Nospiediet pogu, lai atbrīvotu Clean Air HEPA filtra vāku (1), un noņemiet to (2) (Zīm. 24).

2 Izņemiet veco Clean Air HEPA filtru un izmetiet to (Zīm. 25).

3 Ievietojiet jaunu Clean Air HEPA filtru HEPA filtra nodalījumā (Zīm. 26).

4 No jauna uzlieciet Clean Air HEPA filtra vāku (atskan klikšķis) (Zīm. 27)

Maiņas filtri

Jauni iekšējie filtri pieejami ar apkopes kodu: 4222 459 45354. Sazinieties ar Philips preču izplatītāju vai Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.
Jauni Clean Air HEPA ārējie filtri pieejami ar apkopes kodu: 4222 459 45355. Sazinieties ar Philips preču izplatītāju vai Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas ilguma beigām neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Šādi jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 28).

Garantija un tehniskā apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams vispasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, griezieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar savas valsts Klientu apkalpošanas centru.

Problēma	Atrisinājums
Putekļu sūcējs nedarbojas.	Pārliecinieties, ka esat pareizi ievietojis kontaktdakšu sienas kontaktligzdā un ieslēdzis ierīci.
	Nogādājiet ierīci pie Philips preču izplatītāja vai Philips pilnvarotā apkopes centrā, lai to pārbaudītu.
Putekļu sūcējs pienācīgi netīra.	Pārliecinieties, ka putekļu nodalījums ir pareizi piestiprināts ierīcei (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
	Pārbaudiet, vai putekļu nodalījums nav pilns. Ja tas ir pilns, iztukšojiet to (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
	Pārbaudiet, vai filtra bloks nav aizsērējis. Ja tas ir aizsērējis, noņemiet filtra bloku un iztīriet iekšējo un ārējo filtru (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
Putekļi izkļūst no putekļu sūcēja.	Pārbaudiet, vai putekļu nodalījums nav pilns. Ja tas ir pilns, iztukšojiet to (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
	Pārliecinieties, ka filtra bloks ir pareizi ievietots putekļu nodalījumā (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
	Pārliecinieties, ka putekļu nodalījums ir pareizi piestiprināts ierīcei (skatiet nodaļu "Tīrīšana").

Problēma	Atrisinājums
Putekļusūcējs nedarbojas pareizi, ja ir pievienots grīdas uzgalis (FC6132), šļūtene (FC6130), suka vai spraugu tīrīšanas uzgalis.	Pārbaudiet, vai grīdas uzgalis, šļūtene, suka vai spraugu tīrīšanas uzgalis nav aizsērējis. Ja tā ir, iztīriet to.
	Pārbaudiet, vai putekļu nodalījums nav pilns. Ja tas ir pilns, iztukšojiet to (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
	Pārbaudiet, vai filtra bloks nav aizsērējis. Ja tas ir aizsērējis, izņemiet filtra bloku un iztīriet iekšējo un ārējo filtru (skatiet nodaļu "Tīrīšana").
Nevaru novietot ierīci vertikālā stāvoklī (FC6132).	Pārliecinieties, ka ir pievienots grīdas uzgalis. Ierīci var novietot vertikāli tikai tad, ja ir pievienots grīdas uzgalis.
	Pārbaudiet, vai grīdas uzgaļa apakšpusē nav pielipuši netīrumi. Ja ir, notīriet tos.
	Pārbaudiet, vai grīdas segums ir ciets, līdzens un stabils. Lai uzglabātu ierīci vertikālā stāvoklī, vienmēr novietojiet to uz cietas, stabilas un līdzenas virsmas.
	Pārbaudiet, vai grīdas uzgaļa iedobes ir pareizi novietotas cita pret citu. Ja nav, novietojiet tās pareizi.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

1 Górna część rury z uchwytem (FC6132)
2 Wyłącznik na rurze (FC6132)
3 Haczyk na przewód sieciowy (FC6132)
4 Dolna część rury (FC6132)
5 Haczyk na przewód sieciowy (FC6132)
6 Przycisk zwalniający rurę (FC6132)
7 Pokrywa na filtr Clean Air HEPA
8 Otwory wylotowe powietrza
9 Filtr Clean Air HEPA
10 Przewód sieciowy
11 Miejsce mocowania paska na ramię
12 Uchwyt
13 Wyłącznik na odkurzaczu
14 Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
15 Filtr wewnętrzny
16 Filtr zewnętrzny
17 Pojemnik na kurz
18 Wewnętrzny otwór wlotowy
19 Przycisk zwalniający mostek
20 Odłączany mostek
21 Miejsce mocowania rury (FC6132)
22 Pasek na ramię i zapięcie (FC6130)
23 Szczelinówka
24 Szczotka
25 Nasadka do podłóg (FC6132)
26 Krawędź mocująca na nasadce do podłóg (FC6132)
27 Końcówka węża mocowana od strony urządzenia (FC6130)
28 Wąż (FC6130)
29 Końcówka węża mocowana od strony nasadki (FC6130)

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.
- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy lub inne części są uszkodzone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Uwaga

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Po użyciu zawsze wyłącz urządzenie.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem, pojemnikiem na kurz i filtrem Clean Air HEPA.
- Zawsze wyłącz urządzenie przed podłączeniem lub odłączeniem akcesoriów.

- Poziom hałasu: Lc = 84 dB (A)

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

W zestawie z urządzeniem znajduje się pasek na ramię i elastyczny wąż (FC6130) lub rura i nasadka do podłóg (FC6132) zapewniające dodatkową wygodę podczas odkurzania.
Dodatkowo w zestawie znajduje się również szczotka do czyszczenia delikatnych powierzchni i szczelinówka do czyszczenia trudno dostępnych miejsc.

Mocowanie paska na ramię (tylko model FC6130)

1 Aby przymocować pasek na ramię, połącz zapięcie z miejscem mocowania na urządzeniu.

Łączenie rury z nasadką do podłóg (tylko model FC6132)

1 Aby połączyć rurę, podłącz dolną część rury do górnej części rury (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 2).

Uwaga: Nie można rozłączyć rury po jej złączeniu.

2 Włóż rurę do miejsca mocowania rury w tylnej części urządzenia (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 3).
- Upewnij się, że krawędź mocująca na rurze znajduje się w jednej linii z miejscem mocowania rury w urządzeniu.

3 Aby odłączyć rurę od urządzenia, naciśnij jedną ręką przycisk zwalniający (1), a drugą ręką wyciągnij rurę z urządzenia (2) (rys. 4).

4 Przymocuj nasadkę do podłóg do mostka (rys. 5).
Nasadka do podłóg służy do czyszczenia twardych podłóg i dywanów.
Nasadka do podłóg wyposażona jest w zbieracz kłaczków.

5 Aby postawić urządzenie w pozycji pionowej, wyrównaj krawędzie na nasadce do podłóg (rys. 6).

6 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Szczotka i szczelinówka

Szczotka służy do czyszczenia delikatnych powierzchni.
Za pomocą szczelinówki można szybko i wygodnie czyścić trudno dostępne miejsca.

1 Połącz szczotkę lub szczelinówkę z mostkiem urządzenia (rys. 7).

Wąż (tylko model FC6130)

To urządzenie jest wyposażone w wąż zapewniający zwiększenie zasięgu szczotki podczas odkurzania.

1 Podłącz końcówkę węża mocowaną od strony urządzenia do mostka urządzenia (rys. 8).

2 Podłącz szczotkę lub szczelinówkę do końcówki węża mocowanej od strony nasadki, aby zwiększyć zasięg szczotki podczas odkurzania (rys. 9).

Zasady używania

Zawsze wyłącz urządzenie przed podłączeniem lub odłączeniem akcesoriów.

1 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

2 Przesuń do przodu wyłącznik na odkurzaczu lub na rurze (tylko model FC6132), aby włączyć urządzenie (rys. 10).

3 Przesuń do tyłu wyłącznik na odkurzaczu lub na rurze (tylko model FC6132), aby wyłączyć urządzenie (rys. 11).

Czyszczenie

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.

1 Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2 Wyczyść urządzenie zwilżoną szmatką.

Szybkie opróżnianie pojemnika na kurz

Regularnie opróżniaj pojemnik na kurz, aby zapewnić optymalną pracę urządzenia.

Przed opróżnianiem pojemnika na kurz należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

1 Naciśnij przycisk zwalniający mostek (1) i odłącz mostek od urządzenia (2) (rys. 12).

2 Wysyp zawartość pojemnika na kurz do kosza na śmieci (rys. 13).

Wskazówka: Możesz również wyssać zawartość pojemnika na kurz za pomocą zwykłego odkurzacza.

3 Załóż mostek z powrotem na urządzeniu (usłyszysz „kliknięcie"). (rys. 14)

Dokładne czyszczenie pojemnika na kurz

1 Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz (1) i wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia (2) (rys. 15).

2 Wyciągnij filtr z pojemnika na kurz (rys. 16).

3 W razie potrzeby wyczyść filtr. Patrz część „Czyszczenie filtra".

4 Opróżnij pojemnik na kurz nad koszem na śmieci (rys. 17).

5 W razie potrzeby wyczyść pojemnik na kurz wilgotną szmatką.

6 Umieść filtr ponownie w pojemniku na kurz (rys. 18).

7 Aby ponownie zamocować pojemnik na kurz, ustaw w jednej linii szczelinę na pojemniku na kurz i wystającą część urządzenia. Najpierw zamocuj spód pojemnika na kurz. Następnie dociśnij jego górną część do urządzenia, aż pojemnik zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 19).

Czyszczenie filtra

1. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz (1) i wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia (2) (rys. 15).
2. Wyciągnij filtr z pojemnika na kurz (rys. 16).
3. Aby odłączyć filtr zewnętrzny od filtra wewnętrznego, przekręć filtr zewnętrzny w lewo (1) i wyciągnij go z filtra wewnętrznego (2) (rys. 20).
4. Filtr wewnętrzny i zewnętrzny czyść za pomocą szczoteczki. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyczyść je zwykłym odkurzaczem (rys. 21).
5. Umieść filtr zewnętrzny z powrotem w filtrze wewnętrznym (1) i przekręć go w prawo, aby go zablokować na miejscu (2) (rys. 22).
6. Umieść filtr ponownie w pojemniku na kurz (rys. 18).
7. Aby ponownie zamocować pojemnik na kurz, ustaw w jednej linii szczelinę na pojemniku na kurz i wystającą część urządzenia. Najpierw zamocuj spód pojemnika na kurz. Następnie dociśnij jego górną część do urządzenia, aż pojemnik zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 19).

Przechowywanie

1. Nawiń przewód sieciowy wokół urządzenia (rys. 23).
2. Przymocuj przewód sieciowy zaciskiem.

Przechowywanie w pozycji pionowej (tylko model FC6132)

1. Urządzenie z zamocowaną nasadką do podłóg i rurą przechowuj w pozycji pionowej na płaskiej, twardej powierzchni (rys. 6).
2. Nasadkę do podłóg ustaw w taki sposób, aby krawędzie znajdowały się w jednej linii.

W przypadku przechowywania urządzenia w pozycji pionowej nie stawiaj go w pobliżu kruchych przedmiotów wartościowych.

3. Owiń przewód dookoła haczyków na przewód sieciowy na rurze.

Wymiana

Filtr Clean Air HEPA

To urządzenie jest wyposażone w specjalny filtr Clean Air HEPA. Filtr ten usuwa z wydmuchiwanego powietrza cząsteczki brudu, które obejmują nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych, ale również mikroskopijne organizmy, np. roztocza i ich odchody, będące dobrze znanymi czynnikami wywołującymi alergie układu oddechowego.

1. Naciśnij przycisk, aby zwolnić pokrywę filtra Clean Air HEPA (1) i zdejmij ją (2) (rys. 24).
2. Wyjmij stary filtr Clean Air HEPA i wyrzuć go (rys. 25).
3. Włóż nowy filtr Clean Air HEPA do komory filtra HEPA (rys. 26).
4. Załóż z powrotem pokrywę filtra Clean Air HEPA (usłyszysz „kliknięcie") (rys. 27).

Filtry wymienne

Nowe filtry wewnętrzne są dostępne pod kodem produktu: 4222 459 45354. Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy Philips lub z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips.
Nowy filtr wylotowy jest dostępny pod kodem produktu: 4222 459 45355. Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy Philips lub z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 28).

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Rozwiązanie
Odkurzacz nie działa.	Upewnij się, że wtyczka została włożona prawidłowo do gniazdka elektrycznego, a urządzenie jest włączone.
	Zanieś urządzenie do przeglądu do sprzedawcy lub autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.
Odkurzacz nie odkurza dobrze.	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest prawidłowo przymocowany do urządzenia (patrz rozdział ,,Czyszczenie'').
	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, opróżnij go (patrz rozdział ,,Czyszczenie'').
	Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany. Jeśli tak jest, wyjmij filtr i wyczyść filtr wewnętrzny i zewnętrzny (patrz rozdział ,,Czyszczenie'').
Z odkurzacza wydostaje się kurz.	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, opróżnij go (patrz rozdział ,,Czyszczenie'').

Problem	Rozwiązanie
	Upewnij się, że filtr jest umieszczony prawidłowo w pojemniku na kurz (patrz rozdział „Czyszczenie").
	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest prawidłowo przymocowany do urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie").
Odkurzacz nie działa prawidłowo po przymocowaniu nasadki do podłóg (FC6132), węża (FC6130), szczotki lub szczelinówki.	Sprawdź, czy nasadka do podłóg, wąż, szczotka lub szczelinówka nie są zatkane. Jeśli tak jest, usuń zator.
	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, opróżnij go (patrz rozdział „Czyszczenie").
	Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany. Jeśli tak jest, wyjmij filtr i wyczyść filtr wewnętrzny i zewnętrzny (patrz rozdział „Czyszczenie").
Nie mogę przechowywać urządzenia w pozycji pionowej (FC6132).	Upewnij się, że nasadka do podłóg została przymocowana. Urządzenie można przechowywać w pozycji pionowej tylko po przymocowaniu nasadki do podłóg.
	Sprawdź, czy na spodniej stronie nasadki do podłóg nie zalega brud. Jeśli tak, usuń go.
	Upewnij się, że podłoga jest twarda, płaska i stabilna. Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej na twardej, stabilnej i płaskiej powierzchni.

Problem	Rozwiązanie
	Sprawdź, czy krawędzie na nasadce do podłóg znajdują się w jednej linii. Jeśli tak nie jest, wyrównaj je.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

1 Parte superioară tijă cu mâner (FC6132)
2 Buton glisant de pornire/oprire pe tijă (FC6132)
3 Cârlig pentru înfăşurarea cablului (FC6132)
4 Parte inferioară tijă (FC6132)
5 Cârlig pentru înfăşurarea cablului (FC6132)
6 Buton decuplare tijă (FC6132)
7 Capac filtru HEPA Clean Air
8 Orificii de evacuare a aerului
9 Filtru HEPA Clean Air
10 Cablu de alimentare
11 Puncte de prindere pentru cureaua de umăr
12 Mâner
13 Buton glisant de pornire/oprire pe aspirator
14 Buton de deblocare a compartimentului pentru praf
15 Filtru interior
16 Filtru exterior
17 Compartiment pentru praf
18 Unitate interioară de admisie aer
19 Buton decuplare duză
20 Duză detaşabilă
21 Punct de prindere pentru tijă (FC6132)
22 Curea de umăr + catarame (FC6130)
23 Accesoriu pentru spaţii înguste
24 Perie
25 Cap de aspirare pentru podea (FC6132)
26 Muchii pe capul de aspirare pentru podea (FC6132)
27 Capătul furtunului care se conectează la aparat (FC6130)
28 Furtun (FC6130)
29 Capătul furtunului la care se conectează ataşamentul (FC6130)

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduceţi niciodată aparatul în apă sau în alt lichid şi nici nu-l clătiţi sub jet de apă.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspiraţi niciodată substanţe inflamabile sau scrum, înainte ca acestea să se fi răcit.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiţi aparatul dacă ştecherul, cablul de alimentare sau alte componente sunt deteriorate.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.

Precauţie

- Scoateţi ştecherul din priză înainte de a curăţa aparatul.
- Opriţi întotdeauna aparatul după utilizare.
- Nu blocaţi niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Utilizaţi întotdeauna aspiratorul cu unitatea de filtrare, compartimentul pentru praf şi filtrul HEPA Clean Air montate.
- Opriţi întotdeuna aparatul înainte de a conecta sau deconecta accesoriile.
- Nivel de zgomot: Lc = 84 dB (A)

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Aparatul este livrat cu o curea pentru umăr şi un furtun flexibil (FC6130) sau cu o tijă şi un cap de aspirare pentru podele (FC6132) pentru mai mult confort în timpul aspirării.
De asemenea, aparatul este livrat cu o perie pentru a curăţa suprafeţele delicate şi un accesoriu pentru spaţii înguste pentru a curăţa locurile greu accesibile.

Ataşarea curelei de umăr (numai FC6130)

1 Pentru a ataşa cureaua de umăr, conectaţi cataramele la punctele de prindere de pe aparat.

Ataşarea tijei sau a capului de aspirare pentru podea (numai FC6132)

1 Pentru a asambla tija, conectaţi partea inferioară a acesteia la partea superioară (“clic”) (fig. 2).

Notă: Nu puteţi demonta tija odată ce aţi asamblat-o.

2 Introduceţi tija în punctul de prindere pentru tijă de pe spatele aparatului (“clic”) (fig. 3).
- Asiguraţi-vă că muchia de cuplare de pe tijă se aliniază cu punctul de prindere de pe aparat la introducerea tijei.

3 Pentru a detaşa tija de pe aparat, apăsaţi butonul de decuplare a tijei cu o mână (1) şi trageţi tija din aparat cu cealaltă mână (2) (fig. 4).

4 Ataşaţi capul de aspirare pentru podea la duză (fig. 5).
Puteţi utiliza capul de aspirare pentru podea pentru a curăţa podelele dure şi covoarele.

Capul de aspirare pentru podea este dotat cu un colector pentru scame, care îndepărtează firele de păr şi scamele.

5 Pentru a aşeza aparatul în poziţie verticală, aliniaţi între ele muchiile de pe capul de aspirare pentru podea (fig. 6).

6 Introduceţi ştecherul în priză.

Perie şi accesoriu pentru spaţii înguste

Puteţi utiliza peria pentru a curăţa suprafeţele delicate.
Cu accesoriul pentru spaţii înguste puteţi curăţa rapid şi comod locurile greu accesibile.

1 Ataşaţi peria sau accesoriul pentru spaţii înguste la duza aparatului (fig. 7).

Furtun (numai FC6130)

Acest aparat este livrat cu un furtun pentru acces extins în timpul aspirării.

1 Introduceţi capătul furtunului care se conectează la aparat în duza aparatului (fig. 8).

2 Ataşaţi peria sau accesoriul pentru spaţii înguste la capătul furtunului la care se conectează ataşamentele pentru acces extins în timpul aspirării (fig. 9).

Utilizarea aparatului

Opriţi întotdeuna aparatul înainte de a conecta sau deconecta accesoriile.

1 Introduceţi ştecherul în priză.

2 Apăsaţi în faţă butonul glisant de pornire/oprire de pe aspirator sau de pe tijă (numai FC6132), pentru a porni aparatul (fig. 10).

3 Apăsaţi în spate butonul glisant de pornire/oprire de pe aspirator sau de pe tijă (numai FC6132), pentru a opri aparatul (fig. 11).

Curăţarea

Nu introduceţi niciodată aparatul în apă sau în alt lichid şi nici nu-l clătiţi sub jet de apă.

1 Scoateţi ştecherul din priză înainte de a curăţa aparatul.

2 Curăţaţi aparatul cu o cârpă uscată.

Golirea rapidă a compartimentului pentru praf

Asiguraţi-vă că goliţi regulat compartimentul pentru praf, pentru a optimiza performanţa aparatului.

Întotdeauna scoateţi ştecherul din priză înainte de a goli compartimentul pentru praf.

1 Apăsaţi butonul de decuplare a duzei (1) şi îndepărtaţi duza de pe aparat (2) (fig. 12).

2 Scuturaţi conţinutul compartimentului pentru praf într-un coş de gunoi (fig. 13).

Sugestie: Alternativ, puteţi utiliza un aspirator uzual pentru a aspira conţinutul compartimentului pentru praf.

3 Împingeţi duza înapoi în aparat (“clic”). (fig. 14)

Curăţarea riguroasă a compartimentului pentru praf

1 Apăsaţi butonul de decuplare a compartimentului pentru praf (1) şi îndepărtaţi compartimentul pentru praf din aparat (2) (fig. 15).

2 Scoateţi unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 16).

3 Dacă este necesar, curăţaţi unitatea de filtrare. Consultaţi secţiunea “Curăţarea unităţii de filtrare”.

4 Goliţi compartimentul pentru praf deasupra unui coş de gunoi (fig. 17).

5 Dacă este necesar, curăţaţi compartimentul pentru praf cu o cârpă umedă.

6 Poziţionaţi unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf (fig. 18).

7 Pentru a reataşa compartimentul pentru praf, aliniaţi orificiul compartimentului pentru praf cu proeminenţa aparatului. Ataşaţi mai întâi partea inferioară a compartimentului pentru praf. Apoi împingeţi partea superioară a acestuia spre aparat, până se fixează în poziţie (“clic”) (fig. 19).

Curăţarea unităţii de filtrare

1 Apăsaţi butonul de decuplare a compartimentului pentru praf (1) şi îndepărtaţi compartimentul pentru praf din aparat (2) (fig. 15).

2 Scoateţi unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 16).

3 Pentru a detaşa filtrul exterior de filtrul interior, rotiţi filtrul exterior în sens antiorar (1) şi trageţi-l de pe filtrul interior (2) (fig. 20).

4 Curăţaţi filtrul interior şi filtrul exterior cu o perie. Dacă filtrele sunt foarte murdare, curăţaţi-le cu un aspirator uzual (fig. 21).

5 Poziţionaţi filtrul exterior la loc pe filtrul interior (1) şi rotiţi filtrul exterior în sens orar pentru a-l fixa (2) (fig. 22).

6 Poziţionaţi unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf (fig. 18).

7 Pentru a reataşa compartimentul pentru praf, aliniaţi orificiul compartimentului pentru praf cu proeminenţa aparatului. Ataşaţi mai întâi partea inferioară a compartimentului pentru praf. Apoi împingeţi partea superioară a acestuia spre aparat, până se fixează în poziţie (“clic”) (fig. 19).

Depozitarea

1 Înfăşuraţi cablul în jurul bazei aparatului (fig. 23).

2 Fixaţi cablul cu clema pentru cablu.

Depozitare verticală (numai FC6132)

1 Puteţi depozita aparatul în poziţie verticală cu capul de aspirare pentru podea şi tija ataşată pe o podea plată şi dură (fig. 6).

2 Aşezaţi capul de aspirare pentru podea în poziţia în care muchiile sunt aliniate între ele.

Dacă depozitaţi aparatul în acest mod, nu îl aşezaţi lângă bunuri de valoare fragile.

3 Înfăşuraţi cablul în jurul cârligelor de pe tijă.

Înlocuirea

Filtru HEPA Clean Air

Acest aparat este echipat cu filtrul special HEPA Clean Air. Acest filtru opreşte particule mici din aerul aspirat. Aici nu sunt incluse numai particulele de praf, ci şi micro-organisme, cum sunt acarienii şi excrementele acestora, care se numără printre cele mai frecvente cauze ale alergiilor respiratorii.

1 Apăsaţi butonul pentru a elibera capacul filtrului HEPA Clean Air (1) şi îndepărtaţi capacul (2) (fig. 24).

2 Scoateţi filtrul HEPA Clean Air vechi şi îndepărtaţi-l (fig. 25).

3 Introduceţi un nou filtru HEPA Clean Air în compartimentul pentru filtru (fig. 26).

4 Reataşaţi capacul filtrului HEPA Clean Air (“clic”) (fig. 27)

Filtrele de schimb

Noile filtre interioare sunt disponibile sub codul de service: 4222 459 45354. Contactaţi furnizorul Philips sau centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.
Noile filtre exterioare sunt disponibile sub codul de service: 4222 459 45355. Contactaţi furnizorul Philips sau centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 28).

Garanţie şi service

Dacă aveţi nevoie de informaţii sau întâmpinaţi probleme, vizitaţi site-ul Web Philips la adresa **www.philips.com** sau contactaţi centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs. (găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, deplasaţi-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reuşiţi să rezolvaţi problema folosind informaţiile de mai jos, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Problemă	Soluţie
Aspiratorul nu funcţionează.	Asiguraţi-vă că aţi introdus corect ştecherul în priză şi că aţi pornit aparatul.
	Duceţi aparatul la dealerul dvs. sau la un centru de service autorizat de Philips pentru a fi examinat.
Aspiratorul nu aspiră bine.	Asiguraţi-vă că aţi ataşat corect compartimentul pentru praf la aparat (consultaţi capitolul "Curăţarea").
	Verificaţi dacă este plin compartimentul pentru praf. Dacă este plin, goliţi-l (consultaţi capitolul "Curăţarea").

Problemă	Soluţie
	Verificaţi dacă unitatea de filtrare este colmatată. Dacă este colmatată, scoateţi unitatea de filtrare şi curăţaţi filtrul interior şi exterior (consultaţi capitolul "Curăţarea").
Aspiratorul prezintă scăpări de praf.	Verificaţi dacă este plin compartimentul pentru praf. Dacă este plin, goliţi-l (consultaţi capitolul "Curăţarea").
	Asiguraţi-vă că unitatea de filtrare este poziţionată corect în compartimentul pentru praf (consultaţi capitolul "Curăţarea").
	Asiguraţi-vă că aţi ataşat corect compartimentul pentru praf la aparat (consultaţi capitolul "Curăţarea").
Aspiratorul nu funcţionează corect dacă sunt ataşate capul de aspirare pentru podea (FC6132), furtunul (FC6130), peria sau accesoriul pentru spaţii înguste.	Verificaţi dacă sunt blocate capul de aspirare pentru podea, furtunul, peria sau accesoriul pentru spaţii înguste. Dacă acesta este cazul, îndepărtaţi obstrucţia.
	Verificaţi dacă este plin compartimentul pentru praf. Dacă este plin, goliţi-l (consultaţi capitolul "Curăţarea").
	Verificaţi dacă unitatea de filtrare este colmatată. Dacă este colmatată, scoateţi unitatea de filtrare şi curăţaţi filtrul interior şi exterior (consultaţi capitolul "Curăţarea").

Problemă	Soluţie
Nu pot depozita aparatul vertical (FC6132).	Asiguraţi-vă că este ataşat capul de aspirare pentru podea. Aparatul poate fi poziţionat vertical numai dacă este ataşat capul de aspirare pentru podea.
	Verificaţi dacă murdăria este fixată pe baza capului de aspirare pentru podea. Dacă acesta este cazul, îndepărtaţi murdăria.
	Verificaţi dacă podeaua este dură, plată şi stabilă. Când depozitaţi aparatul vertical, aşezaţi-l întotdeauna pe o suprafaţă dură, stabilă şi plată.
	Verificaţi dacă muchiile de pe capul de aspirare pentru podea sunt aliniate corect între ele. Dacă nu, aliniaţi muchiile corect.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

1 Верхняя часть трубки с ручкой (FC6132)
2 Ползунковый переключатель вкл./выкл. (FC6132)
3 Крючок для сматывания шнура (FC6132)
4 Нижняя часть трубки (FC6132)
5 Крючок для сматывания шнура (FC6132)
6 Кнопка отсоединения трубки (FC6132)
7 Крышка фильтра Clean Air HEPA
8 Отверстия для выхода воздуха
9 Фильтр Clean Air HEPA
10 Сетевой шнур
11 Крепления для наплечного ремня
12 Ручка
13 Ползунковый переключатель пылесоса вкл./выкл.
14 Кнопка для открывания пылесборника
15 Входной фильтр
16 Наружный фильтр
17 Пылесборник
18 Воздухозабор
19 Кнопка отсоединения сопла
20 Съемное сопло
21 Место крепления трубки (FC6132)
22 Наплечный ремень + карабины (FC6130)
23 Щелевая насадка
24 Щетка
25 Насадка для уборки полов (FC6132)
26 Ребра насадки для уборки полов (FC6132)
27 Наконечник шланга, подсоединяемый к пылесосу (FC6130)
28 Шланг (FC6130)
29 Наконечник шланга, подсоединяемый к насадке (FC6130)

Важно

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.

Внимание

- Перед очисткой прибора обязательно выньте вилку из розетки электросети.
- По окончании использования выключите прибор.

- Во время работы пылесоса отверстия для выхода воздуха всегда должны быть свободны.
- Использование блока фильтров, пылесборника, и фильтра Clean Air HEPA во время работы пылесоса обязательно.
- Перед подсоединением или отсоединением насадок, обязательно выключите пылесос.
- Уровень шума: Lc = 84 дБ(A)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка устройства к работе

Прибор поставляется с наплечным ремнем и гибким шлангом (FC6130) или с трубкой и насадкой для уборки полов (FC6132) для дополнительного удобства во время его использования. Прибор поставляется также с насадкой-щеткой для бережной очистки поверхностей и щелевой насадкой для уборки в труднодоступных местах.

Закрепление наплечного ремня (только у FC6130)

1 Для закрепления наплечного ремня соедините карабины с местами крепления на приборе.

Прикрепление трубки и насадки для уборки полов (только у FC6132)

1 Для сборки трубки соедините нижнюю часть трубки с верхней (прозвучит щелчок) (Рис. 2).

Примечание: После сборки разобрать трубку невозможно.

2 Вставьте трубку в место крепления на задней части прибора (прозвучит щелчок) (Рис. 3).

- Во время крепления трубки убедитесь, что ее ребра совпадают с пазами места крепления.

3 **Для отсоединения трубки от прибора одной рукой нажмите кнопку отсоединения трубки (1), а другой рукой вытащите трубку из прибора (2) (Рис. 4).**

4 **Присоединение насадки для уборки полов к соплу (Рис. 5).**

Насадку для уборки полов можно использовать для твердых полов и ковров.

Насадка для уборки полов оснащена пылесборником для волос и пыли.

5 **Чтобы поставить прибор в вертикальное положение, ребра насадки для уборки полов должны быть выровнены (Рис. 6).**

6 **Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.**

Щетка и щелевая насадка

Насадку-щетку можно использовать для бережной очистки поверхностей.

С помощью щелевой насадки можно быстро и с легкостью убирать в труднодоступных местах.

1 **Соедините насадку-щетку или щелевую насадку с соплом прибора (Рис. 7).**

Шланг (только у FC6130)

Прибор поставляется с шлангом для удобства во время уборки.

1 **Вставьте конец шланга в сопло прибора (Рис. 8).**

2 **Подсоедините насадку-щетку или щелевую насадку к концу шланга, чтобы увеличить радиус действия прибора (Рис. 9).**

Использование прибора

Перед подсоединением или отсоединением насадок, обязательно выключите пылесос.

1 **Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.**

2 Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. на приборе или на трубке (только у FC6132) вперед (Рис. 10).

3 Чтобы выключить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. на приборе или на трубке (только у FC6132) назад (Рис. 11).

Очистка

Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.

1 Перед очисткой прибора обязательно выньте вилку из розетки электросети.

2 Протрите прибор влажной тканью.

Быстрая очистка пылесборника

Не забывайте регулярно очищать пылесборник для оптимальной производительности прибора.

Перед очисткой пылесборника обязательно отключайте прибор от электросети.

1 Нажмите кнопку отсоединения сопла (1) и снимите сопло с прибора (2) (Рис. 12).

2 Вытряхните содержимое пылесборника в мусорное ведро (Рис. 13).

Совет. Для очистки содержимого пылесборника можно также использовать обычный пылесос.

3 Установите сопло на место в прибор (прозвучит щелчок). (Рис. 14)

Тщательная очистка пылесборника

1 Нажмите на кнопку отсоединения пылесборника (1) и снимите пылесборник с прибора (2) (Рис. 15).

2 Вытащите блок фильтров из пылесборника (Рис. 16).

3 При необходимости очистите блок фильтров. См. раздел "Очистка блока фильтров".

4 Вытряхните содержимое пылесборника над мусорным ведром (Рис. 17).

5 При необходимости очистите пылесборник влажной тканью.

6 Вставьте блок фильтров на место в пылесборник (Рис. 18).

7 Снова вставьте пылесборник, совместив его прорезь с ответными деталями корпуса. Сначала присоедините нижнюю часть пылесборника , затем надавите на верхнюю часть в сторону пылесоса, пока пылесборник не встанет на место (должен прозвучать щелчок) (Рис. 19).

Очистка блока фильтров

1 Нажмите на кнопку отсоединения пылесборника (1) и снимите пылесборник с прибора (2) (Рис. 15).

2 Вытащите блок фильтров из пылесборника (Рис. 16).

3 Для извлечения входного фильтра из наружного поверните его против часовой стрелки (1) и вытащите (2) (Рис. 20).

4 Очистите входной и наружный фильтры щеткой. Если фильтры очень грязные, очистите их при помощи обычного пылесоса (Рис. 21).

5 Поместите наружный фильтр обратно в входной фильтр (1), затем поверните наружный фильтр по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его (2) (Рис. 22).

6 Вставьте блок фильтров на место в пылесборник (Рис. 18).

7 Снова вставьте пылесборник, совместив его прорезь с ответными деталями корпуса. Сначала присоедините нижнюю часть пылесборника , затем надавите на верхнюю часть в сторону пылесоса, пока пылесборник не встанет на место (должен прозвучать щелчок) (Рис. 19).

Хранение

1 Обмотайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора (Рис. 23).

2 Закрепите зажимом для шнура.

Хранение в вертикальном положении (только для FC6132)

1 Прибор,с подсоединенной насадкой для уборки полов и трубкой можно хранить в вертикальном положении на ровном твердом полу (Рис. 6).

2 Установите насадку для уборки полов так,чтобы ребра насадки были выровнены.

Если вы храните прибор в таком положении, не ставьте его рядом с ценными, хрупкими вещами.

3 Намотайте шнур на специальные крючки на трубке.

Замена

Фильтр Clean Air HEPA

Пылесос оснащен специальным фильтром Clean Air HEPA. Этот фильтр предназначен для удаления мельчайших частиц выходящего воздуха. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические насекомые, такие как домашние пылевые клещи и их экскременты, которые могут являться причиной аллергических реакций дыхательных путей.

1 Нажмите кнопку, чтобы освободить крышку фильтра Clean Air HEPA (1) и снимите крышку (2) (Рис. 24).

2 Извлеките старый фильтр Clean Air HEPA и выбросите его (Рис. 25).

3 Установите новый фильтр Clean Air HEPA в отделение для фильтра HEPA (Рис. 26).

4 Установите на место крышку фильтра Clean Air HEPA (прозвучит щелчок) (Рис. 27)

Сменные фильтры

Новые входные фильтры можно приобрести под номером каталога 4222 459 45354. Обратитесь по месту покупки прибора Philips или в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.
Новые фильтры Clean Air HEPA для выходящего воздуха можно приобрести под номером каталога 4222 459 45355. Обратитесь по месту покупки прибора Philips или в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 28).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее общим вопросам использования прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Проблема	Способы решения
Пылесос не работает.	Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку электросети, и что прибор включен.

Проблема	Способы решения
	Для проверки пылесоса обратитесь в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
Пылесос работает недостаточно эффективно.	Проверьте, правильно ли присоединен пылесборник (см. главу "Очистка").
	Проверьте, не заполнен ли пылесборник. Если заполнен, то очистите его (см. главу "Очистка").
	Проверьте, не забит ли пылью фильтр. Если да, то извлеките блок фильтров и очистите входной и наружный фильтры (см. главу "Очистка").
Пылесос не удерживает пыль.	Проверьте, не заполнен ли пылесборник. Если заполнен, то очистите его (см. главу "Очистка").
	Проверьте, правильно ли установлен блок фильтров в пылесборнике (см. главу "Очистка").
	Проверьте, правильно ли присоединен пылесборник (см. главу "Очистка").
Пылесос работает неэффективно, если подсоединены насадка для уборки полов (FC6132), шланг (FC6130), насадка-щетка или щелевая насадка.	Проверьте, не засорились ли насадка для уборки полов, шланг,насадка-щетка или щелевая насадка. При необходимости удалите застрявший мусор.

Проблема	Способы решения
	Проверьте, не заполнен ли пылесборник. Если заполнен, то очистите его (см. главу "Очистка").
	Проверьте, не забит ли пылью фильтр. Если да, то извлеките блок фильтров и очистите входной и наружный фильтры (см. главу "Очистка").
Невозможно хранить прибор в вертикальном положении (FC6132).	Убедитесь, что подсоединена насадка для уборки полов. Прибор можно установить в вертикальное положение, только при подсоединенной насадке.
	Проверьте, не налипла ли грязь снизу насадки для уборки полов. Если да, удалите грязь.
	Пол должен быть твердым, плоским и ровным. При хранении прибора в вертикальном положении обязательно устанавливайте его на твердом, плоском и ровном полу.
	Убедитесь,что ребра насадки для уборки полов выровнены относительно друг друга. Если нет, выровняйте ребра насадки.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

1 Horná časť tyče s rúčkou (FC6132)
2 Posuvný vypínač na tyči (FC6132)
3 Háčik na navíjanie kábla (FC6132)
4 Spodná časť tyče (FC6132)
5 Háčik na navíjanie kábla (FC6132)
6 Tlačidlo na uvoľnenie tyče (FC6132)
7 Kryt filtra Clean Air HEPA
8 Otvory pre vyfukovaný vzduch
9 Filter Clean Air HEPA
10 Sieťový kábel
11 Pripevňovacie body ramenného popruhu
12 Rúčka
13 Posuvný vypínač na vysávači
14 Tlačidlo na uvoľnenie priečinka na zachytený prach
15 Vnútorný filter
16 Vonkajší filter
17 Priečinok na zachytený prach
18 Vnútorná jednotka prívodu vzduchu
19 Tlačidlo na uvoľnenie prednej časti
20 Odnímateľná predná časť
21 Pripevňovací bod pre tyč (FC6132)
22 Popruh na ramená s karabínkami (FC6130)
23 Štrbinový nástavec
24 Kefový nástavec
25 Hubica na čistenie podlahy (FC6132)
26 Výstupky na hubici na čistenie podlahy (FC6132)
27 Koncovka hadice na pripojenie k vysávaču (FC6130)
28 Hadica (FC6130)
29 Koncovka hadice na pripojenie nástavcov (FC6130)

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte vodou.
- Nikdy nevysávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či je špecifikácia napätia na zariadení a napätie v sieti rovnaké.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti, alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Aby nedochádzalo k nebezpečným situáciám, poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba.

Výstraha

- Pred čistením zariadenia vždy odpojte z elektrickej siete.
- Po použití zariadenie vždy vypnite.
- Otvory na vyfukovaný vzduch nesmú byť počas vysávania blokované.
- Vysávač vždy používajte s namontovanou filtračnou jednotkou, priečinkom na zachytený prach a filtrom Clean Air HEPA.
- Pred pripojením alebo odpojením príslušenstva zariadenie vždy vypnite.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 84 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Zariadenie sa dodáva s ramenným popruhom a ohybnou hadicou (FC6130) alebo s tyčou a hubicou na čistenie podlahy (FC6132), ktoré poskytujú výnimočné pohodlie pri vysávaní.
Zariadenie sa tiež dodáva s kefovým nástavcom na čistenie jemných povrchov a štrbinovým nástavcom na čistenie ťažko dostupných miest.

Pripevnenie ramenného popruhu (len model FC6130)

1 Ramenný popruh pripevníte tak, že karabínky pripojíte k pripevňovacím bodom na zariadení.

Pripevnenie tyče a hubice na čistenie podlahy (len model FC6132)

1 Tyč zložíte spojením jej spodnej a hornej časti (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 2).

Poznámka: Tyč po zložení už nemôžete rozobrať.

2 Tyč zasuňte do upevňovacieho bodu pre tyč na zadnej strane zariadenia (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 3).
- Pri zasúvaní tyče sa uistite, že sa výstupok na tyči zasunie do upevňovacieho bodu na zariadení.

3 Ak chcete tyč od zariadenia odpojiť, stlačte jednou rukou tlačidlo na uvoľnenie tyče (1) a druhou rukou tyč vytiahnite zo zariadenia (2) (Obr. 4).

4 K prednej časti pripojte hubicu na čistenie podlahy (Obr. 5).
Hubicu na čistenie podlahy môžete používať na čistenie tvrdých podláh a kobercov.

Hubica na čistenie podlahy je vybavená zberačom na zachytenie vlasov a prachu.

5 Ak chcete zariadenie odložiť vo zvislej polohe, zasuňte do seba výstupky na hubici na čistenie podlahy (Obr. 6).

6 Koncovku kábla pripojte do sieťovej zásuvky.

Kefový a štrbinový nástavec

Kefový nástavec môžete používať na čistenie jemných povrchov. Pomocou štrbinového nástavca môžete rýchlo a pohodlne vyčistiť aj ťažko dostupné miesta.

1 Kefový alebo štrbinový nástavec upevnite k prednej časti zariadenia (Obr. 7).

Hadica (len model FC6130)

Toto zariadenie sa dodáva s hadicou, ktorá slúži na zväčšenie dosahu počas vysávania.

1 Koncovku hadice na pripojenie k vysávaču zasuňte do prednej časti zariadenia (Obr. 8).

2 Kefový alebo štrbinový nástavec pripojte ku koncovke hadice na pripojenie nástavcov, čím zväčšíte ich dosah počas vysávania (Obr. 9).

Použitie zariadenia

Pred pripojením alebo odpojením príslušenstva zariadenie vždy vypnite.

1 Koncovku kábla pripojte do sieťovej zásuvky.

2 Potlačením posuvného vypínača na vysávači alebo na tyči (len model FC6132) dopredu zariadenie zapnete (Obr. 10).

3 Potlačením posuvného vypínača na vysávači alebo na tyči (len model FC6132) dozadu zariadenie vypnete (Obr. 11).

Čistenie

Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte vodou.

1 Pred čistením zariadenia vždy odpojte z elektrickej siete.

2 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.

Rýchle vyprázdnenie priečinka na zachytený prach

Priečinok na zachytený prach pravidelne vyprázdňujte, aby ste optimalizovali výkon vysávača.

Pred vyprázdnením priečinka na zachytený prach zariadenie vždy odpojte zo siete.

1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie prednej časti (1) a vyberte prednú časť zo zariadenia (2) (Obr. 12).

2 Obsah priečinka na zachytený prach vysypte do smetného koša (Obr. 13).

Tip Môžete tiež použiť bežný vysávač na vysatie obsahu z priečinka na zachytený prach.

3 Prednú časť nasaďte späť na zariadenie (budete počuť „kliknutie“). (Obr. 14)

Dôkladné vyčistenie priečinka na zachytený prach

1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie priečinka na zachytený prach (1) a odpojte ho od zariadenia (2) (Obr. 15).

2 Z priečinka na zachytený prach vyberte filtračnú jednotku (Obr. 16).

3 Ak treba, vyčistite filtračnú jednotku. Pozrite si časť „Čistenie filtračnej jednotky“.

4 Obsah zásobníka na zachytený prach vysypte do smetného koša (Obr. 17).

5 Ak treba, vyčistite priečinok na zachytený prach pomocou vlhkej tkaniny.

6 Filtračnú jednotku vložte späť do priečinku na zachytený prach (Obr. 18).

7 Priečinok na zachytený prach pripevníte späť tak, že drážku na okraji priečinka nasadíte na výstupok na zariadení. Najskôr nasaďte spodnú stranu priečinka na zachytený prach. Potom zatlačte aj jeho vrchnú časť smerom na zariadenie, až kým nezaskočí na svoje miesto (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 19).

Čistenie filtračnej jednotky

1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie priečinka na zachytený prach (1) a odpojte ho od zariadenia (2) (Obr. 15).

2 Z priečinka na zachytený prach vyberte filtračnú jednotku (Obr. 16).

3 Vonkajší filter odpojíte od vnútorného filtra tak, že otočíte vonkajším filtrom proti smeru otáčania hodinových ručičiek (1) a vytiahnete ho z vnútorného filtra (2) (Obr. 20).

4 Vnútorný a vonkajší filter vyčistite kefou. Ak sú filtre veľmi znečistené, vyčistite ich bežným vysávačom (Obr. 21).

5 Vonkajší filter umiestnite späť na vnútorný filter (1) a otočením vonkajšieho filtra v smere pohybu hodinových ručičiek ho zaistite (2) (Obr. 22).

6 Filtračnú jednotku vložte späť do priečinku na zachytený prach (Obr. 18).

7 Priečinok na zachytený prach pripevníte späť tak, že drážku na okraji priečinka nasadíte na výstupok na zariadení. Najskôr nasaďte spodnú stranu priečinka na zachytený prach. Potom zatlačte aj jeho vrchnú časť smerom na zariadenie, až kým nezaskočí na svoje miesto (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 19).

Odkladanie

1 Kábel naviňte okolo tela zariadenia (Obr. 23).

2 Kábel upevnite pomocou káblovej svorky.

Odloženie vo zvislej polohe (len model FC6132)

1 Zariadenie môžete odkladať vo zvislej polohe na plochej a tvrdej podlahe s nasadenou hubicou na čistenie podlahy a tyčou (Obr. 6).

2 Hubicu na čistenie podlahy dajte do polohy, v ktorej do seba vzájomne zapadnú výstupky.

Ak zariadenie odložíte týmto spôsobom, neodkladajte ho v blízkosti krehkých cenných vecí.

3 Kábel naviňte okolo háčikov na navíjanie kábla na tyči.

Výmena

Filter Clean Air HEPA

Zariadenie je vybavené špeciálnym filtrom Clean Air HEPA. Tento filter odstraňuje z vyfukovaného vzduchu drobné nečistoty. Nie je to len bežný prach v domácnosti, ale aj škodlivé mikroskopické organizmy, ako napríklad roztoče a ich výkaly, ktoré sú známou príčinou alergií dýchacích ciest.

1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie krytu filtra Clean Air HEPA (1) a odpojte kryt (2) (Obr. 24).

2 Vyberte použitý filter Clean Air HEPA a zahoďte ho (Obr. 25).

3 Do priečinka pre filter HEPA vložte nový filter Clean Air HEPA (Obr. 26).

4 Nasaďte späť kryt filtra Clean Air HEPA (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 27)

Náhradné filtre

Nové vnútorné filtre sú dostupné pod katalógovým číslom: 4222 459 45354. Obráťte sa na svojho predajcu výrobkov značky Philips alebo Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine. Nové vonkajšie filtre Clean Air HEPA sú dostupné pod katalógovým číslom: 4222 459 45355. Obráťte sa na svojho predajcu výrobkov značky

Philips alebo Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 28).

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, **www.philips.com**, alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Riešenie
Vysávač nepracuje.	Uistite sa, že je zástrčka správne zapojená do sieťovej zásuvky a že je zariadenie zapnuté.
	Zariadenie odneste na prehliadku k predajcovi alebo do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.
Vysávač riadne nevysáva.	Uistite sa, že priečinok na zachytený prach je správne pripojený k zariadeniu (pozrite si kapitolu „Čistenie“).

Problém	Riešenie
	Skontrolujte, či priečinok na zachytený prach nie je plný. Ak je, vyprázdnite ho (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
	Skontrolujte, či nie je zanesená filtračná jednotka. Ak áno, vyberte filtračnú jednotku a očistite vnútorný a vonkajší filter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
Z vysávača uniká prach.	Skontrolujte, či priečinok na zachytený prach nie je plný. Ak je, vyprázdnite ho (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
	Uistite sa, že filtračná jednotka je správne vložená v priečinku na zachytený prach (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
	Uistite sa, že priečinok na zachytený prach je správne pripojený k zariadeniu (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
Vysávač správne nefunguje, keď je pripojená hubica na čistenie podlahy (FC6132), hadica (FC6130), kefový alebo štrbinový nástavec.	Skontrolujte, či hubica na čistenie podlahy, hadica, kefový nástavec alebo štrbinový nástavec nie sú upchané. Ak áno, odstráňte prekážku.
	Skontrolujte, či priečinok na zachytený prach nie je plný. Ak je, vyprázdnite ho (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
	Skontrolujte, či nie je zanesená filtračná jednotka. Ak áno, vyberte filtračnú jednotku a očistite vnútorný a vonkajší filter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).

Problém	Riešenie
Nemôžem odložiť zariadenie vo zvislej polohe (FC6132).	Uistite sa, že je nasadená hubica na čistenie podlahy. Zariadenie môže stáť vo zvislej polohe len vtedy, ak je nasadená hubica na čistenie podlahy.
	Skontrolujte, či na spodnej strane hubice na čistenie podlahy nie je nalepená nečistota. Ak áno, odstráňte ju.
	Skontrolujte, či je podlaha tvrdá, rovná a stabilná. Keď zariadenie uskladníte vo zvislej polohe, vždy ho položte na pevný, stabilný a rovný povrch.
	Skontrolujte, či sú do seba správne zasunuté výstupky na hubici na čistenie podlahy. Ak nie sú, správne ich do seba zasuňte.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

1 Zgornji del palice z ročajem (FC6132)
2 Drsno stikalo za vklop/izklop na palici (FC6132)
3 Kavelj za navijanje kabla (FC6132)
4 Spodnji del palice (FC6132)
5 Kavelj za navijanje kabla (FC6132)
6 Gumb za sprostitev palice (FC6132)
7 Pokrov filtra Clean Air HEPA
8 Odprtine za odvodni zrak
9 Filter Clean Air HEPA
10 Omrežni kabel
11 Priključni točki ramenskega traku
12 Ročaj
13 Drsno stikalo za vklop/izklop na sesalniku
14 Gumb za sprostitev komore za prah
15 Notranji filter
16 Zunanji filter
17 Komora za prah
18 Notranji zračnik
19 Gumb za sprostitev končnega dela
20 Snemljiv končni del
21 Priključna točka za palico (FC6132)
22 Ramenski trak + zaponki (FC6130)
23 Ozki nastavek
24 Krtača
25 Nastavek za tla (FC6132)
26 Robovi na nastavku za tla (FC6132)
27 Konec gibljive cevi za aparat (FC6130)
28 Gibljiva cev (FC6130)
29 Konec gibljive cevi za nastavek (FC6130)

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.
- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali katera druga komponenta.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.

Pozor

- Pred čiščenjem aparata iztaknite vtikač iz omrežne vtičnice.
- Po uporabi izklopite aparat.
- Med sesanjem odprtine za odvodni zrak ne smejo biti blokirane.
- Sesalnik vedno uporabljajte z nameščeno filtrirno enoto, komoro za prah in filtrom Clean Air HEPA.
- Preden namestite ali odstranite dodatno opremo, izklopite aparat.
- Raven hrupa: Lc = 84 dB(A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem

uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava za uporabo

Aparat je opremljen z ramenskim trakom in gibljivo cevjo (FC6130) ali s palico in nastavkom za tla (FC6132) za lažje sesanje.
Priložena sta tudi krtačni nastavek za čiščenje občutljivih površin in ozki nastavek za čiščenje težko dostopnih mest.

Namestitev ramenskega traku (samo FC6130)

1 Če želite pritrditi ramenski trak, priključite zaponki na priključni točki na aparatu.

Namestitev palice in nastavka za tla (samo FC6132)

1 Če želite sestaviti palico, združite spodnji in zgornji del palice ("klik") (Sl. 2).

Opomba: Sestavljene palice ne morete več razstaviti.

2 Vstavite palico v priključno točko na hrbtni strani aparata ("klik") (Sl. 3).
- Poskrbite, da bo rob na vstavljeni palici poravnan s priključno točko na aparatu.

3 Če želite odstraniti palico, z eno roko (1) pritisnite gumb za sprostitev palice in z drugo roko (2) povlecite palico iz aparata (Sl. 4).

4 Priključite nastavek za tla na končni del (Sl. 5).
Z nastavkom za tla lahko čistite trda tla in preproge.
Nastavek za tla je opremljen z zbiralnikom prahu, ki odstrani lase in prah.

5 Če želite postaviti aparat pokonci, medsebojno poravnajte robove na nastavku za tla (Sl. 6).

6 Vtikač vtaknite v omrežno vtičnico.

Krtača in ozki nastavek

S krtačnim nastavkom lahko čistite občutljive površine.

Z ozkim nastavkom lahko hitro in preprosto očistite težko dostopna mesta.

1 Namestite krtačni ali ozki nastavek na končni del aparata (Sl. 7).

Gibljiva cev (samo FC6130)

Aparatu je priložena gibljiva cev za podaljšan doseg sesanja.

1 Vstavite konec gibljive cevi za aparat v končni del aparata (Sl. 8).

2 Namestite krtačni ali ozki nastavek v konec gibljive cevi za nastavek za podaljšan doseg sesanja (Sl. 9).

Uporaba aparata

Preden namestite ali odstranite dodatno opremo, izklopite aparat.

1 Vtikač vtaknite v omrežno vtičnico.

2 Če želite vklopiti aparat, potisnite naprej drsno stikalo za vklop/izklop na sesalniku ali palici (samo FC6132) (Sl. 10).

3 Če želite izklopiti aparat, potisnite nazaj drsno stikalo za vklop/izklop na sesalniku ali palici (samo FC6132) (Sl. 11).

Čiščenje

Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

1 Pred čiščenjem aparata iztaknite vtikač iz omrežne vtičnice.

2 Aparat očistite z vlažno krpo.

Hitro praznjenje komore za prah

Redno praznite komoro za prah, saj s tem optimirate delovanje aparata.

Aparat vedno izključite, preden izpraznite komoro za prah.

1 Pritisnite gumb (1) za sprostitev končnega dela in le-tega odstranite (2) (Sl. 12).

2 Vsebino komore za prah izpraznite v smetnjak (Sl. 13).

Nasvet:Vsebino komore za prah lahko posesate tudi z običajnim sesalnikom.

3 Potisnite končni del nazaj na aparat (“klik”). (Sl. 14)

Temeljito čiščenje komore za prah

1 Pritisnite gumb (1) za sprostitev komore za prah in odstranite komoro iz aparata (2) (Sl. 15).

2 Povlecite filtrirno enoto iz komore za prah (Sl. 16).

3 Po potrebi očistite filtrirno enoto. Oglejte si poglavje “Čiščenje filtrirne enote”.

4 Vsebino komore za prah stresite v smetnjak (Sl. 17).

5 Po potrebi očistite komoro za prah z vlažno krpo.

6 Vstavite filtrirno enoto nazaj v komoro za prah (Sl. 18).

7 Komoro za prah pritrdite nazaj na aparat tako, da je reža na komori poravnana z izbočenim delom na aparatu. Najprej namestite spodnji del komore, nato pritisnite zgornji del komore proti aparatu, da se zaskoči (“klik”) (Sl. 19).

Čiščenje filtrirne enote

1 Pritisnite gumb (1) za sprostitev komore za prah in odstranite komoro iz aparata (2) (Sl. 15).

2 Povlecite filtrirno enoto iz komore za prah (Sl. 16).

3 Če želite odstraniti zunanji filter z notranjega, obrnite zunanji filter v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in ga povlecite z notranjega filtra (2) (Sl. 20).

4 Notranji in zunanji filter očistite s ščetko. Če sta filtra zelo umazana, ju očistite z običajnim sesalnikom (Sl. 21).

5 Zunanji filter namestite nazaj na notranjega (1) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da ga pritrdite (2) (Sl. 22).

6 Vstavite filtrirno enoto nazaj v komoro za prah (Sl. 18).

7 Komoro za prah pritrdite nazaj na aparat tako, da je reža na komori poravnana z izbočenim delom na aparatu. Najprej namestite spodnji del komore, nato pritisnite zgornji del komore proti aparatu, da se zaskoči (“klik”) (Sl. 19).

Shranjevanje

1 Navijte kabel okoli ohišja aparata (Sl. 23).

2 S sponko pritrdite kabel.

Shranjevanje v pokončnem položaju (samo FC6132)

1 Aparat lahko hranite v pokončnem položaju na ravnih in trdnih tleh z nameščenim nastavkom za tla in palico (Sl. 6).

2 Nastavek za tla naj bo v položaju, v katerem so robovi medsebojno poravnani.

Če hranite aparat v tem položaju, naj ne bo blizu lomljivih predmetov.

3 Navijte kabel okoli kavljev na palici.

Zamenjava

Filter Clean Air HEPA

Aparat je opremljen s posebnim filtrom Clean Air HEPA, ki odstranjuje majhne delce iz izhodnega zraka. To ne vključuje samo običajnega hišnega prahu, temveč tudi škodljive mikroskopske organizme, kot so pršice in njihovi iztrebki, ki so znan povzročitelj alergij dihal.

1 Pritisnite gumb za sprostitev pokrova (1) filtra Clean Air HEPA in odstranite pokrov (2) (Sl. 24).

2 Odstranite stari filter Clean Air HEPA in ga zavrzite (Sl. 25).

3 Vstavite nov filter Clean Air HEPA v prostor za filter HEPA (Sl. 26).

4 Namestite nazaj pokrov filtra Clean Air HEPA (“klik”) (Sl. 27)

Nadomestni filtri

Novi notranji filtri so na voljo pod kodo 4222 459 45354. Obrnite se na Philipsovega prodajalca ali Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Novi izhodni filtri Clean Air HEPA so na voljo pod kodo 4222 459 45355. Obrnite se na Philipsovega prodajalca ali Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 28).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Rešitev
Sesalnik ne deluje.	Poskrbite, da ste pravilno vtaknili vtikač v omrežno vtičnico in vklopili aparat.
	Odnesite aparat v trgovino, kjer ste ga kupili, ali pa na pregled na pooblaščeni servis.
Sesalnik ne sesa pravilno.	Poskrbite, da ste pravilno namestili komoro za prah na aparat (oglejte si poglavje "Čiščenje").

Težava	Rešitev
	Preverite, ali je komora za prah polna, in jo po potrebi izpraznite (oglejte si poglavje "Čiščenje").
	Preverite, ali je filtrirna enota zamašena. Če je, jo odstranite ter očistite notranji in zunanji filter (oglejte si poglavje "Čiščenje").
Prah uhaja iz sesalnika.	Preverite, ali je komora za prah polna, in jo po potrebi izpraznite (oglejte si poglavje "Čiščenje").
	Poskrbite, da je filtrirna enota pravilno nameščena v komoro za prah (oglejte si poglavje "Čiščenje").
	Poskrbite, da ste pravilno namestili komoro za prah na aparat (oglejte si poglavje "Čiščenje").
Sesalnik ne deluje pravilno, če je nameščen nastavek za tla (FC6132), cev (FC6130), krtačni nastavek ali ozki nastavek.	Preverite, ali je nastavek za tla, cev, krtačni nastavek ali ozki nastavek zamašen, in ga po potrebi odmašite.
	Preverite, ali je komora za prah polna, in jo po potrebi izpraznite (oglejte si poglavje "Čiščenje").
	Preverite, ali je filtrirna enota zamašena. Če je, jo odstranite ter očistite notranji in zunanji filter (oglejte si poglavje "Čiščenje").
Aparata ne morem shraniti v pokončnem položaju (FC6132).	Nastavek za tla naj bo nameščen. Aparat lahko stoji v pokončnem položaju samo z nameščenim nastavkom za tla.

Težava	Rešitev
	Preverite, ali je spodnja stran nastavka za tla umazana, in jo po potrebi očistite.
	Preverite, ali so tla trda, ravna in stabilna. Če želite shraniti aparat v pokončnem položaju, ga vedno postavite na trdo, ravno in stabilno površino.
	Preverite, ali so robovi na nastavku za tla medsebojno poravnani, in jih po potrebi poravnajte.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

1 Gornji deo štapa sa drškom (FC6132)
2 Klizno dugme za uključivanje/isključivanje na štapu (FC6132)
3 Držač za namotavanje kabla (FC6132)
4 Gornji deo štapa (FC6132)
5 Držač za namotavanje kabla (FC6132)
6 Dugme za skidanje štapa (FC6132)
7 Poklopac Clean Air HEPA filtera
8 Izduvni otvori
9 Clean Air HEPA filter
10 Kabl za napajanje
11 Tačke za pričvršćivanje kaiša za rame
12 Drška
13 Klizno dugme za uključivanje/isključivanje na usisivaču
14 Dugme za otvaranje odeljka za prašinu
15 Unutrašnji filter
16 Spoljni filter
17 Odeljak za prašinu
18 Interni ulaz za vazduh
19 Dugme za skidanje vrha sa otvorom
20 Vrh sa otvorom koji se skida
21 Tačke za pričvršćivanje štapa (FC6132)
22 Kaiš za rame + kopča (FC6130)
23 Dodatak za uske površine
24 Četka
25 Usisna četka za podove (FC6132)
26 Izbočine na usisnoj četki za podove (FC6132)
27 Kraj creva prema uređaju (FC6130)
28 Crevo (FC6130)
29 Kraj creva prema nastavku (FC6130)

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost, ne ispirajte je pod slavinom.
- Nikada nemojte usisavati vodu ili neke druge tečnosti te zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat ne upotrebljavajte ako su utikač, kabl ili drugi delovi oštećeni.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.

Oprez

- Isključite adapter iz zidne utičnice pre čišćenja uređaja.
- Nakon upotrebe obavezno isključite aparat.
- Prilikom usisavanja nemojte blokirati izduvne otvore.
- Usisivač koristite samo ako su montirani jedinica filtera, odeljak za prašinu i filter Clean Air HEPA.
- Uvek isključite uređaj pre priključivanja ili skidanja dodataka.
- Jačina buke: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na

odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Uz uređaj se dobija kaiš za rame i savitljivo crevo (FC6130) ili štap i usisna četka za podove (FC6132) za još praktičnije usisavanje.
Uz uređaj se dobija i četka za čišćenje osetljivih površina, kao i dodatak za uske površine za čišćenje teško dostupnih mesta.

Pričvršćivanje kaiša za rame (samo FC6130)

1 Da biste pričvrstili kaiš za rame, pričvrstite kopče na tačke za pričvršćivanje na uređaju.

Pričvršćivanje štapa i četke za podove (samo FC6132)

1 Da biste pričvrstili štap, povežite donji deo štapa na gornji deo štapa ('klik') (Sl. 2).

Napomena: Nakon sklapanja, štap se ne može rastaviti.

2 Umetnite štap u tačku za pričvršćivanje štapa sa zadnje strane uređaja ('klik') (Sl. 3).
- Pazite da se izbočina na štapu poravna sa tačkom za pričvršćivanje na uređaju kada se umetne štap.

3 Da biste skinuli štap sa uređaja, pritisnite dugme za skidanje štapa jednom rukom (1), a drugom rukom izvucite štap iz uređaja (2) (Sl. 4).

4 Pričvrstite otvor uređaja na usisnu četku za pod (Sl. 5).
Usisnu četku za pod možete koristiti za čišćenje tvrdih podova i tepiha. Usisna četka za pod je opremljena sakupljačem nakupina prašine koji uklanja dlake i nakupine prašine.

5 Da biste postavili uređaj u uspravan položaj, poravnajte izbočine na usisnoj četki za pod jedne sa drugim (Sl. 6).

6 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

Četka za čišćenje i dodatak za uske površine

Četku možete koristiti za čišćenje osetljivih površina.
Sa dodatkom za uske površine možete brzo i lako da čistite teško pristupačna mesta.

1. Pričvrstite četku ili dodatak za uske površine na otvor uređaja (Sl. 7).

Crevo (samo FC6130)

Ovaj uređaj se dobija sa crevom koje omogućava veći domet prilikom usisavanja.

1. Stavite kraj creva prema uređaju u otvor na uređaju (Sl. 8).
2. Na kraj creva prema nastavku stavite četku ili dodatak za uske površine da biste imali veći domet prilikom usisavanja (Sl. 9).

Upotreba aparata

Uvek isključite uređaj pre priključivanja ili skidanja dodataka.

1. Uključite utikač u zidnu utičnicu.
2. Gurnite klizno dugme za uključivanje/isključivanje na usisivaču ili štapu (samo FC6132) unapred da biste uključili uređaj (Sl. 10).
3. Gurnite klizno dugme za uključivanje/isključivanje na usisivaču ili štapu (samo FC6132) unazad da biste isključili uređaj (Sl. 11).

Čišćenje

Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost, ne ispirajte je pod slavinom.

1. Isključite adapter iz zidne utičnice pre čišćenja uređaja.
2. Aparat očistite vlažnom tkaninom.

Brzo pražnjenje odeljka za prašinu

Redovno praznite odeljak za prašinu da biste optimizovali performanse aparata.

Pražnjenja posude za prašinu obavezno isključite usisivač iz napajanja.

1 Pritisnite dugme za skidanje vrha sa otvorom (1) i skinite vrh sa otvorom sa uređaja (2) (Sl. 12).

2 Ispraznite sadržaj odeljka za prikupljanje prašine u kantu za otpatke (Sl. 13).

Savet: Takođe možete koristiti običan usisivač da biste usisali sadržaj iz odeljka za prašinu.

3 Vratite vrh sa otvorom na uređaj ('klik'). (Sl. 14)

Detaljno čišćenje odeljka za prašinu

1 Pritisnite taster za oslobađanje odeljka za prikupljanje prašine (1) i izvadite odeljak iz uređaja (2) (Sl. 15).

2 Izvadite jedinicu za filter iz odeljka za prikupljanje prašine (Sl. 16).

3 Ako je potrebno, očistite filter. Pogledajte odeljak "Čišćenje filtera".

4 Ispraznite odeljak za prašinu nad korpom za otpatke (Sl. 17).

5 Ako je potrebno, očistite odeljak za prašinu vlažnom tkaninom.

6 Stavite filter u odeljak za prašinu (Sl. 18).

7 Da biste ponovo montirali odeljak za prašinu, poravnajte prorez na odeljku sa izbočenim delom aparata. Prvo montirajte donji deo odeljka za prašinu. Zatim gurnite gornji deo odeljka prema aparatu sve dok ne legne na mesto ("klik") (Sl. 19).

Čišćenje filtera

1 Pritisnite taster za oslobađanje odeljka za prikupljanje prašine (1) i izvadite odeljak iz uređaja (2) (Sl. 15).

2 Izvadite jedinicu za filter iz odeljka za prikupljanje prašine (Sl. 16).

3 Da biste razdvojili spoljni i unutrašnji filter, okrenite spoljni filter u smeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvucite ga iz unutrašnjeg filtera (2) (Sl. 20).

4 Četkom očistite spoljni i unutrašnji filter. Ako su filteri veoma prljavi, možete ih očistiti standardnim usisivačem (Sl. 21).

5 Vratite spoljni filter u unutrašnji filter (1) pa ga okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga pričvrstili (2) (Sl. 22).

6 Stavite filter u odeljak za prašinu (Sl. 18).

7 Da biste ponovo montirali odeljak za prašinu, poravnajte prorez na odeljku sa izbočenim delom aparata. Prvo montirajte donji deo odeljka za prašinu. Zatim gurnite gornji deo odeljka prema aparatu sve dok ne legne na mesto ("klik") (Sl. 19).

Odlaganje

1 Namotajte kabl oko kućišta aparata (Sl. 23).

2 Pričvrstite kabl štipaljkom za kabl.

Odlaganje u uspravnom položaju (samo FC6132)

1 Uređaj sa pričvršćenim štapom i cevi za podove možete odložiti u uspravnom položaju na ravnom čvrstom podu (Sl. 6).

2 Usisnu cev za podove postavite u položaj u kojem su izbočine poravnate jedna sa drugom.

Ako ovako odlažete uređaj, nemojte ga stavljati blizu lomljivih skupih predmeta.

3 Namotajte kabl oko držača za namotavanje kabla na štapu.

Zamena delova

Clean Air HEPA filter

Ovaj uređaj je opremljen specijalnim Clean Air HEPA filterom. Ovaj filter uklanja sitne čestice iz izduvnog vazduha. Ovo ne uključuje samo običnu kućnu prašinu, već i opasne mikroorganizme kao što su grinje i njihov izmet, koji su poznat uzrok alergija disajnih puteva.

1 Pritisnite dugme za otvaranje poklopca Clean Air HEPA filtera (1) i skinite poklopac (2) (Sl. 24).

2 Izvadite stari Clean Air HEPA filter i bacite ga (Sl. 25).

3 Stavite novi Clean Air HEPA filter u odeljak za HEPA filter (Sl. 26).

4 Vratite poklopac Clean Air HEPA filtera ('klik') (Sl. 27)

Rezervni filteri

Novi unutrašnji filteri mogu se nabaviti pod servisnim brojem: 4222 459 45354. Obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.
Novi Clean Air HEPA izlazni filteri mogu se nabaviti pod servisnim brojem: 4222 459 45355. Obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 28).

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite web-stranicu kompanije Philips na adresi **www.philips.com** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu Philips proizvoda.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

Problem	Rešenje
Usisivač ne radi.	Proverite da li ste pravilno gurnuli utikač u utičnicu i da ste uključili uređaj.
	Odnesite aparat vašem prodavcu ili u ovlašćeni Philips servis radi ispitivanja.
Usisivač ne usisava kako treba.	Proverite da li ste pravilno stavili odeljak za prikupljanje prašine u uređaj (vidi poglavlje 'Čišćenje').
	Proverite da li je odeljak za prikupljanje prašine pun. Ako jeste, ispraznite ga (vidi poglavlje 'Čišćenje').
	Proverite da li je filter zapušen. Ako jeste, uklonite držač filtera i očistite spoljni i unutrašnji filter (vidi poglavlje 'Čišćenje').
Prašina izlazi iz usisivača.	Proverite da li je odeljak za prikupljanje prašine pun. Ako jeste, ispraznite ga (vidi poglavlje 'Čišćenje').
	Proverite da li je jedinica filtera pravilno stavljena u odeljak za prašinu (vidi poglavlje 'Čišćenje').
	Proverite da li ste pravilno stavili odeljak za prikupljanje prašine u uređaj (vidi poglavlje 'Čišćenje').
Usisivač ne radi kako treba kada je priključena usisna cev za podove (FC6132), crevo (FC6130), četka ili dodatak za uske površine.	Proverite da usisna cev za podove, crevo, četka ili dodatak za uske površine nisu zapušeni. Ako jesu, uklonite prepreku.
	Proverite da li je odeljak za prikupljanje prašine pun. Ako jeste, ispraznite ga (vidi poglavlje 'Čišćenje').

Problem	Rešenje
	Proverite da li je jedinica filtera zapušena. Ako jeste, izvadite jedinicu filtera i očistite spoljni i unutrašnji filter (vidi poglavlje 'Čišćenje').
Ne mogu da odložim uređaj u uspravnom položaju (FC6132).	Proverite da li je usisna cev za podove pričvršćena na uređaj. Uređaj može stajati uspravno samo ako je pričvršćena usisna cev za podove.
	Proverite da se prljavština nije nakupila na dnu usisne cevi za podove. Ako jeste, uklonite prljavštinu.
	Proverite da li je pod čvrst, ravan i stabilan. Uređaj se sme odložiti samo na čvrstu, ravnu i stabilnu površinu.
	Proverite da li su izbočine na usisnoj četki za pod poravnate jedne sa drugim. Ako nisu, pravilno poravnajte izbočine.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

1 Верхня частина трубки з ручкою (FC6132)
2 Повзунковий перемикач на ручці (FC6132)
3 Гачок для намотування шнура (FC6132)
4 Нижня частина трубки (FC6132)
5 Гачок для намотування шнура (FC6132)
6 Кнопка розблокування трубки (FC6132)
7 Кришка для фільтра Clean Air HEPA
8 Отвори для повітря
9 Фільтр Clean Air HEPA
10 Шнур живлення
11 Точки кріплення наплічного ременя
12 Ручка
13 Повзунковий перемикач на корпусі пилососа
14 Кнопка розблокування відділення для пилу
15 Внутрішній фільтр
16 Зовнішній фільтр
17 Відділення для пилу
18 Внутрішній блок забору повітря
19 Кнопка розблокування наконечника
20 Знімний наконечник
21 Точка кріплення трубки (FC6132)
22 Наплічний ремінь із затискачами (FC6130)
23 Щілинна насадка
24 Насадка-щітка
25 Насадка для підлоги (FC6132)
26 Ребра насадки для підлоги (FC6132)
27 Кінець шланга з боку пристрою (FC6130)
28 Шланг (FC6130)
29 Кінець шланга з боку насадки (FC6130)

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.
- Не використовуйте пристрій для всмоктування води чи іншої рідини. Ніколи не використовуйте для всмоктування вогненебезпечних речовин, а також попелу, поки він не охолоне.

Попередження

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або інші частини пошкоджено.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.

Увага

- Перед чищенням пристрою завжди виймайте штепсель із розетки.
- Після використання завжди вимикайте пристрій.
- Під час прибирання ніколи не блокуйте отвори для повітря.
- Завжди використовуйте пилосос із встановленим блоком з фільтрами, відділенням для пилу та фільтром Clean Air HEPA.
- Завжди вимикайте пристрій перед тим, як під'єднувати або від'єднувати приладдя.

- Рівень шуму: 84 дБ

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Пристрій постачається з наплічним ременем і гнучким шлангом (FC6130) або трубкою і насадкою для підлоги (FC6132) для додаткової зручності під час прибирання.
У комплект пристрою також входить насадка-щітка для чищення делікатних поверхонь і щілинною насадкою для прибирання важкодоступних місць.

Закріплення наплічного ременя (лише FC6130)

1 Щоб закріпити наплічний ремінь, під'єднайте затискачі до точок кріплення на пристрої.

Встановлення трубки і насадки для підлоги (лише FC6132)

1 Щоб встановити трубку, під'єднайте нижню частину трубки до верхньої частини (до фіксації) (Мал. 2).

Примітка: Трубку неможливо від'єднати відразу ж після закріплення.

2 Вставте трубку в спеціальну точку кріплення на задній частині пристрою (до фіксації) (Мал. 3).
- Вставивши трубку, перевірте, чи ребро трубки прилягає до точки кріплення пристрою.

3 Щоб від'єднати трубку від пристрою, однією рукою натисніть кнопку розблокування трубки (1), а іншою вийміть трубку з пристрою (2) (Мал. 4).

4 Під'єднайте насадку для підлоги до наконечника (Мал. 5).

Насадку для підлоги можна використовувати для чищення твердих поверхонь і килимів.
Насадку для підлоги обладнано збирачем пуху, який збирає волосся або пух.

5 Щоб поставити пристрій у вертикальне положення, вирівняйте ребра на насадці для підлоги одне з одним (Мал. 6).

6 Вставте штепсель у розетку на стіні.

Насадка-щітка і щілинна насадка

Насадку-щітку можна використовувати для чищення делікатних поверхонь.
За допомогою щілинної насадки можна швидко і зручно поприбирати у важкодоступних місцях.

1 Під'єднайте щітку-насадку або щілинну насадку до наконечника пристрою (Мал. 7).

Шланг (лише FC6130)

Цей пристрій постачається із шлангом для кращого прибирання важкодоступних місць.

1 Вставте кінець шланга з боку пристрою в наконечник пристрою (Мал. 8).

2 Під'єднайте щітку-насадку або щілинну насадку до кінця насадки з боку шланга для прибирання важкодоступних місць (Мал. 9).

Застосування пристрою

Завжди вимикайте пристрій перед тим, як під'єднувати або від'єднувати приладдя.

1 Вставте штепсель у розетку на стіні.

2 Щоб увімкнути пристрій, пересуньте повзунковий перемикач на пилососі або трубці (лише FC6132) уперед (Мал. 10).

3 Щоб вимкнути пристрій, пересуньте повзунковий перемикач на пилососі або трубці (лише FC6132) назад (Мал. 11).

Чищення

Ніколи не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

1 Перед чищенням пристрою завжди виймайте штепсель із розетки.

2 Чистіть пристрій вологою тканиною.

Швидке спорожнення відділення для пилу

Регулярно спорожнюйте відділення для пилу для оптимальної функціональності пристрою.

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як спорожнити відділення для пилу.

1 Натисніть кнопку розблокування наконечника (1) і зніміть наконечник із пристрою (2) (Мал. 12).

2 Спорожніть відділення для пилу (Мал. 13).

Порада: Почистити відділення для пилу можна також звичайним пилососом.

3 Вставте наконечник назад у пристрій (до фіксації). (Мал. 14)

Ретельне чищення відділення для пилу

1 Натисніть кнопку розблокування відділення для пилу (1) і вийміть його з пристрою (2) (Мал. 15).

2 Вийміть блок із фільтрами з відділення для пилу (Мал. 16).

3 Якщо потрібно, почистіть блок з фільтрами. Див. розділ "Чищення блока з фільтрами".

4 Висипте вміст відділення для пилу в смітник (Мал. 17).

5 За потреби почистіть відділення для пилу вологою ганчіркою.

6 Встановіть фільтр назад у відділення для пороху (Мал. 18).

7 Щоб встановити відділення для пилу на місце, вирівняйте виїмки на відділенні для пилу відповідно до виступу на пристрої. Спочатку під'єднайте дно відділення для пилу, а потім просуньте верхню частину відділення у напрямку пристрою до фіксації (Мал. 19).

Чищення блока з фільтрами

1 Натисніть кнопку розблокування відділення для пилу (1) і вийміть його з пристрою (2) (Мал. 15).

2 Вийміть блок із фільтрами з відділення для пилу (Мал. 16).

3 Щоб від'єднати зовнішній фільтр від внутрішнього, поверніть зовнішній фільтр проти годинникової стрілки (1) і зніміть його з внутрішнього фільтра (2) (Мал. 20).

4 Почистіть внутрішній і зовнішній фільтри за допомогою щітки. Якщо фільтри дуже брудні, почистіть їх звичайним пилососом (Мал. 21).

5 Вставте зовнішній фільтр назад на внутрішній (1) і поверніть зовнішній фільтр за годинниковою стрілкою для фіксації (2) (Мал. 22).

6 Встановіть фільтр назад у відділення для пороху (Мал. 18).

7 Щоб встановити відділення для пилу на місце, вирівняйте виїмки на відділенні для пилу відповідно до виступу на пристрої. Спочатку під'єднайте дно відділення для пилу, а потім просуньте верхню частину відділення у напрямку пристрою до фіксації (Мал. 19).

Зберігання

1 Намотайте шнур на основу пристрою (Мал. 23).

2 Зафіксуйте шнур за допомогою затискача.

Вертикальне зберігання (лише FC6132)

1. Пристрій можна зберігати у вертикальному положенні на рівній твердій поверхні з під'єднаною трубкою і насадкою для підлоги (Мал. 6).
2. Насадка для підлоги має бути в такому положенні, щоб ребра були вирівняні один з одним.

Зберігайте пристрій подалі від ламких цінних предметів.

3. Намотайте шнур на гачки на трубці.

Заміна

Фільтр Clean Air HEPA

Пристрій постачається зі спеціальним фільтром Clean Air HEPA. Фільтр очищує повітря від пилу. Він усуває не тільки звичайний побутовий пил, але й шкідливих мікроскопічних паразитів, наприклад кліщів та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні алергії.

1. Натисніть кнопку, щоб розблокувати кришку фільтра чистого повітря HEPA (1) і зняти її (2) (Мал. 24).
2. Вийміть старий фільтр Clean Air HEPA та утилізуйте його (Мал. 25).
3. Вставте новий фільтр Clean Air HEPA у відділення для фільтра HEPA (Мал. 26).
4. Встановіть кришку фільтра Clean Air HEPA до фіксації (Мал. 27).

Змінні фільтри

Нові внутрішні фільтри можна замовити за сервісним кодом: 4222 459 45354. Зверніться до дилера Philips або Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні.
Нові фільтри Clean Air HEPA можна замовити за сервісним кодом: 4222 459 45355. Зверніться до дилера Philips або Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 28).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Проблема	Вирішення
Пилосос не працює.	Перевірте, чи штепсель під'єднаний до розетки належним чином і чи пристрій увімкнено.
	Для перевірки віднесіть пристрій до дилера або сервісного центру, уповноваженого Philips.
Пилосос не працює належним чином.	Перевірте, чи правильно під'єднано до пристрою відділення для пилу (див. розділ "Чищення").
	Перевірте, чи заповнене відділення для пилу. Якщо так, спорожніть його. (див. розділ "Чищення").

Проблема	Вирішення
	Перевірте, чи не забився блок із фільтрами. Якщо так, вийміть його і почистіть внутрішній і зовнішній фільтри (див. розділ "Чищення").
З пилососа виходить пил.	Перевірте, чи заповнене відділення для пилу. Якщо так, спорожніть його. (див. розділ "Чищення").
	Перевірте, чи блок із фільтрами правильно встановлений у відділення для пилу (див. розділ "Чищення").
	Перевірте, чи відділення для пилу правильно під'єднано до пристрою (див. розділ "Чищення").
Пилосос не працює належним чином, якщо під'єднано насадку для підлоги (FC6132), шланг (FC6130), щітку-насадку або щілинну насадку.	Перевірте, чи заблокована насадка для підлоги, шланг, щітки-насадка чи щілинна насадка. Якщо так, вийміть перешкоду.
	Перевірте, чи заповнене відділення для пилу. Якщо так, спорожніть його. (див. розділ "Чищення").
	Перевірте, чи не забився блок із фільтрами. Якщо так, вийміть його і почистіть внутрішній і зовнішній фільтри (див. розділ "Чищення").

Проблема	Вирішення
Пристрій неможливо зберігати у вертикальному положенні (FC6132).	Перевірте, чи під'єднано насадку для підлоги. Пристрій можна зберігати у вертикальному положенні лише тоді, коли під'єднано насадку для підлоги.
	Перевірте, чи на насадці для підлоги не зібрався бруд. Якщо так, почистіть насадку.
	Поверхня має бути тверда, рівна таі стійка. Щоб зберігати пристрій у вертикальному положенні, його слід ставити на тверду, стійку та рівну поверхню.
	Перевірте, чи ребра на насадці для пилу вирівняні одне з одним належним чином. Якщо ні, вирівняйте їх належним чином.

Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697 (дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на **www.philips.ua**

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 5 років

مشکل	راه حل
جارو برقی هنگامی که دهانك كف اتاق (FC6132)، شیلنگ (FC6130)، ابزار برس یا ابزار شکاف به آن وصل است، درست کار نمی کند.	بررسی کنید که دهانك كف اتاق، شیلنگ، ابزار برس یا ابزار شکاف مسدود نشده باشند. در صورتی که این مورد وجود داشت انسداد را برطرف کنید.
	بررسی کنید که محفظه گرد و غبار پر نشده باشد. اگر پر شده است آن را خالی کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	بررسی کنید که فیلتر مسدود نشده باشد. در صورت مسدود شدن فیلتر، فیلتر را باز کرده و فیلتر داخلی و خارجی را تمیز کنید. (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
نمی توانم دستگاه را به صورت عمودی نگهدارم.	مطمئن شوید که دهانك كف اتاق وصل شده است. دستگاه فقط در زمانی در حالت ایستاده قرار می گیرد که دهانك وصل شده باشد.
	بررسی کنید که گرد و غبار در انتهای دهانك جمع نشده باشد. در این حالت، گرد وغبار را پاك کنید.
	بررسی کنید که کف اتاق محکم، صاف و ثابت باشد. هنگامی که دستگاه را به صورت ایستاده نگهداری می کنید، همیشه آن را روی یك سطح محکم، ثابت و صاف قرار دهید.
	بررسی کنید که لبه های دهانك كف اتاق به طرز صحیح با یکدیگر در یك امتداد قرار گرفته باشند. در غیر این صورت، لبه های را درست تنظیم کنید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید (شکل ۲۸).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفا از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). اگر در کشور شما مرکز حمایت مشتری وجود ندارد، نزد فروشنده محلی Philips بروید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارایه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	راه حل
جارو برقی کار نمی کند.	مطمئن شوید که دوشاخه را به طرز صحیح در پریز قرار داده اید و دستگاه را روشن کرده اید.
	دستگاه را برای آزمایش نزد فروشنده یا مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.
جارو برقی درست مکش انجام نمی دهد.	مطمئن شوید که محفظه گرد و غبار را بطرز صحیح به دستگاه وصل کرده اید. (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	بررسی کنید که محفظه گرد و غبار پر نشده باشد. اگر پر شده است آن را خالی کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	بررسی کنید که فیلتر مسدود نشده باشد. در صورت مسدود شدن فیلتر، فیلتر را باز کرده و فیلتر داخلی و خارجی را تمیز کنید. (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
از جارو برقی گرد و غبار بیرون می زند.	بررسی کنید که محفظه گرد و غبار پر نشده باشد. اگر پر شده است آن را خالی کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	مطمئن شوید که فیلتر بطرز صحیح در محفظه گرد و غبار جا زده شده است (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	مطمئن شوید که محفظه گرد و غبار را بطرز صحیح به دستگاه وصل کرده اید. (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).

نگهداری

۱ سیم را دور پایه دستگاه بپیچید (شکل ۲۳).

۲ سیم را با گیره سیم ثابت کنید.

نگهداری به صورت عمودی (فقط مدل FC6132)

۱ می توانید دستگاه را به صورت افقی همراه با دهانك كف اتاق و دسته كه به دستگاه وصل شده است روی كف اتاق نگهداری كنید (شكل ۶).

۲ دهانك كف را در وضعیتی قرار دهید كه لبه ها در یك امتداد با یكدیگر قرار گیرند.

اگر دستگاه را به این صورت نگهداری كنید، آن را كنار لوازم شكستنی قرار ندهید.

۳ سیم را دور قلابهای مربوطه در دسته بپیچانید.

تعویض

فیلتر كلین ایر HEPA

دستگاه مجهز به فیلتر كلی ایر HEPA مخصوص می باشد. این فیلتر ذرات ریز از هوای خروجی را فیلتر می كند. این كار نه تنها شامل گرد و غبار در خانه، بلكه جانوران موذی میكروسكوپی مانند كرم ریز و فضولاتشان كه باعث آلرژیهای تنفسی می شوند را هم شامل می شود.

۱ دكمه را فشار دهید تا قاب فیلتر كلین ایر HEPA آزاد شود (۱) و قاب را جدا كنید (۲) (شكل ۲۴).

۲ فیلتر قدیمی كلین ایر HEPA را جدا كرده و دور بیاندازید (شكل ۲۵).

۳ یك فیلتر جدید كلین ایر HEPA را در محفظه فیلتر HEPA قرار دهید (شكل ۲۶).

۴ قاب فیلتر كلین ایر HEPA را مجددا وصل كنید ("كلیك") (شكل ۲۷)

فیلترهای تعویضی

فیلترهای داخلی جدید با كد سرویس زیر موجود می باشد: 45354 459 4222.
با فروشنده Philips یا مركز مراقبت از مشتری Philips در كشور خود تماس بگیرید.
فیلترهای خروجی كلین ایر HEPA جدید با كد سرویس زیر موجود می باشد: 45355 459 4222
با فروشنده Philips یا مركز مراقبت از مشتری Philips در كشور خود تماس بگیرید.

تمیز کردن محفظه گرد و غبار به طور کامل

۱ دستگاه را روی سطل گرفته و دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار را فشار دهید (۱) و پس از آن محفظه گرد و غبار را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۵).

۲ بخش فیلتر را از محفظه گرد و غبار بیرون بکشید (شکل ۱۶).

۳ در صورت لزوم فیلتر این قسمت را تمیز کنید. به بخش "تمیز کردن واحد فیلتر" مراجعه کنید.

۴ محفظه گرد و غبار را در سطل خالی کنید (شکل ۱۷).

۵ در صورت لزوم، محفظه گرد و غبار را با یك پارچه نمدار تمیز کنید.

۶ بخش فیلتر را مجدداً درون محفظه گرد و غبار قرار دهید (شکل ۱۸).

۷ برای اتصال مجدد محفظه گرد و غبار، آن را با میزان کردن شکاف روی محفظه گرد و غبار و برآمدگی روی دستگاه دوباره به دستگاه وصل کنید. ابتدا انتهای محفظه گرد و غبار را وصل کنید. سپس بخش بالای محفظه گرد و غبار را بطرف دستگاه فشار دهید تا در جای خود قفل شود ("کلیك") (شکل ۱۹).

تمیز کردن واحد فیلتر

۱ دستگاه را روی سطل گرفته و دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار را فشار دهید (۱) و پس از آن محفظه گرد و غبار را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۵).

۲ بخش فیلتر را از محفظه گرد و غبار بیرون بکشید (شکل ۱۶).

۳ برای جدا کردن فیلتر بیرونی از فیلتر داخلی، فیلتر بیرونی را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۱) و آن را از فیلتر داخلی بیرون بکشید (۲) (شکل ۲۰).

۴ فیلتر بیرونی و فیلتر داخلی را با یك برس تمیز کنید. اگر فیلترها خیلی کثیف باشد، آنها را با یك جارو برقی معمولی تمیز کنید (شکل ۲۱).

۵ فیلتر بیرونی را روی فیلتر داخلی قرار داده (۱) و برای بستن آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۲) (شکل ۲۲).

۶ بخش فیلتر را مجدداً درون محفظه گرد و غبار قرار دهید (شکل ۱۸).

۷ برای اتصال مجدد محفظه گرد و غبار، آن را با میزان کردن شکاف روی محفظه گرد و غبار و برآمدگی روی دستگاه دوباره به دستگاه وصل کنید. ابتدا انتهای محفظه گرد و غبار را وصل کنید. سپس بخش بالای محفظه گرد و غبار را بطرف دستگاه فشار دهید تا در جای خود قفل شود ("کلیك") (شکل ۱۹).

شیلنگ (فقط FC6130)

این دستگاه همراه با یك شیلنگ برای دسترسی بیشتر در هنگام جارو زدن ارائه می گردد.

۱ سر شیلنگ طرف دستگاه را در دماغك دستگاه جا بزنید (شکل ۸).

۲ ابزار برس یا ابزار شکاف را به سر ابزار شیلنگ در حین جارو زدن وصل کنید (شکل ۹).

استفاده از دستگاه

همیشه دستگاه را قبل از وصل کردن یا جدا کردن لوازم خاموش کنید.

۱ دو شاخه را در پریز قرار دهید.

۲ کشویی روشن/خاموش در جارو برقی یا دسته (FC6132) را به جلو فشار دهید تا دستگاه را روشن کنید (شکل ۱۰).

۳ کشویی روشن/خاموش در جارو برقی یا دسته (FC6132) را به عقب فشار دهید تا دستگاه را خاموش کنید (شکل ۱۱).

تمیز کردن

هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.

۱ قبل از تمیز کردن دستگاه دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ دستگاه را با یك پارچه نمدار تمیز کنید.

تخلیه سریع محفظه گرد و غبار

مطمئن شوید که بطور منظم محفظه گرد و غبار را پاك می کنید تا عملکرد دستگاه بهینه شود.

همیشه پریز دستگاه را قبل از تخلیه محفظه گرد و خاك از دوشاخه بیرون بکشید.

۱ دکمه آزاد کردن دماغك را فشار دهید (۱) و دماغك را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۲).

۲ محتویات محفظه گرد و غبار را در یك سطل تخلیه کنید (شکل ۱۳).

نکته: به جای اینکار می توانید از یك جارو برقی عادی برای مکش محتویات محفظه گرد وغبار استفاده کنید.

۳ دماغك را مجددا روی دستگاه با فشار جا بزنید (”کلیك”). (شکل ۱۴)

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

این دستگاه همراه با یك بند شانه و یك شیلنگ قابل انعطاف (FC6130) یا با یك دسته و دهانك كف اتاق (FC6132) برای راحتی بیشتر در هنگام جارو زدن ارائه می گردد.
همچنین دستگاه همراه با ابزار برس برای تمیز كردن سطوح ظریف و ابزار شكاف برای تمیز كردن مناطق دور از دسترسی ارائه می گردد.

وصل كردن بند شانه (FC6130)

۱ برای وصل كردن نوار شانه، بستها را به نقاط اتصال روی دستگاه وصل كنید.

وصل كردن دسته و دهانك كف اتاق (فقط FC6132)

۱ برای سوار كردن دسته، بخش پایین دسته را به بخش بالای دسته وصل كنید (″كلیك″) (شكل ۲).

توجه: بعد از سوار كردن دسته نمی توانید آن را باز كنید.

۲ دسته را در نقطه اتصال دسته كه در پشت دستگاه قرار دارد جا بزنید (″كلیك″) (شكل ۳)
– مطمئن شوید كه لبه روی دسته با نقاط اتصال روی دستگاه هنگامی كه دسته جا زده می شود در یك ردیف قرار دارد.

۳ برای جدا كردن دسته از دستگاه، دكمه آزاد كردن دسته را با یك دست فشار دهید (۱) و دسته را با دست دیگر از دستگاه بیرون بكشید (۲) (شكل ۴).

۴ دهانك كف اتاق را به دماغك وصل كنید (شكل ۵).
می توانید از دهانك كف اتاق برای تمیز كردن كف اتاق و موكت استفاده كنید.
دهانك كف مجهز به جمع كننده پرز است كه مو و پرز را جمع می كند.

۵ برای قرار دادن دستگاه در حالت ایستاده، لبه های موجود در دهانك كف اتاق را در یك امتداد قرار دهید (شكل ۶).

۶ دو شاخه را در پریز قرار دهید.

ابزار برس و ابزار شكاف

می توانید از ابزار برس برای تمیز كردن سطوح ظریف استفاده كنید.
با استفاده از ابزار شكاف می توانید به سرعت و براحتی اماكن دور از دسترس را تمیز كنید.

۱ ابزار برس یا ابزار شكاف را به دهانك دستگاه وصل كنید (شكل ۷).

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.
- هرگز آب یا هر گونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایر قطعات دستگاه صدمه دیده اند از دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.

هشدار

- قبل از تمیز کردن دستگاه دوشاخه را از پریز خارج کنید.
- همیشه دستگاه را بعد از استفاده خاموش کنید.
- هرگز دهانه های خروج هوا را در حین جارو کردن مسدود نکنید.
- همیشه از دستگاه همراه با واحد فیلتر، محفظه گرد و غبار و فیلتر کلین ایر HEPA که در دستگاه نصب شده اند استفاده کنید.
- همیشه دستگاه را قبل از وصل کردن یا جدا کردن لوازم خاموش کنید.
- میزان نویز: Lc = 84 dB[A]

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

1 قطعه بالای دسته همراه با دستگیره (FC6132)
2 کشویی روشن/خاموش روی دسته (FC6132)
3 قلاب پیچاندن سیم (FC6132)
4 بخش پایین دسته (FC6132)
5 قلاب پیچاندن سیم (FC6132)
6 دکمه آزاد کردن دسته (FC6132)
7 قاب فیلتر کلین ایر HEPA
8 روزنه های هوای خروجی
9 فیلتر کلین ایر HEPA
10 سیم برق
11 نقاط وصل کردن بند شانه
12 دستگیره
13 کشویی روشن/خاموش روی جارو برقی
14 دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار
15 فیلتر داخلی
16 فیلتر خارجی
17 محفظه گرد و غبار
18 واحد هوای ورودی داخلی
19 دکمه آزاد کردن دماغك
20 دماغك باز شونده
21 نقطه اتصال دسته (FC6132)
22 نوار شانه + بست (FC6130)
23 ابزار شکاف
24 ابزار برس
25 دهانك کف اتاق (FC6132)
26 لبه های روی کف اتاق (FC6132)
27 سر شیلنگ دستگاه (FC6130)
28 شیلنگ (FC6130)
29 سر اتصال شیلنگ (FC6130)

المشكلة	الحل
المكنسة الكهربائية لا تعمل.	تأكدي من إدخال القابس بالشكل الملائم في مقبس الحائط وتشغيل الجهاز.
	اعرضي الجهاز على الموزع أو على أي مركز صيانة معتمد من قبل Philips لفحصه.
لا تقوم المكنسة الكهربائية بالتنظيف بشكل جيد.	تأكدي من تركيب خزان الغبار بالشكل الملائم في الجهاز (انظر فصل "التنظيف").
	تحققي من عدم امتلاء خزان الغبار. وإذا كان ممتلئ، قومي بتفريغه (انظري فصل "التنظيف").
	تحققي من عدم انسداد الفلتر. وإذا كان مسدودًا، قومي بفك وحدة الفلتر ونظفي الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي (انظري فصل "التنظيف").
يتسرب الغبار من المكنسة الكهربائية.	تحققي من عدم امتلاء خزان الغبار. وإذا كان ممتلئ، قومي بتفريغه (انظري فصل "التنظيف").
	تأكدي من تركيب وحدة الفلتر بالشكل الملائم في خزان الغبار (انظري فصل "التنظيف").
	تأكدي من تركيب خزان الغبار بالشكل الملائم في الجهاز (انظر فصل "التنظيف").
لا تعمل المكنسة الكهربائية بالشكل الملائم في حالة تركيب فوهة الأرضية (FC6132)، أو الخرطوم (FC6130)، أو أداة الفرشاة أو الأداة المجوفة.	تأكدي من عدم انسداد فوهة الأرضية، أو الخرطوم، أو أداة الفرشاة أو الأداة المجوفة. وإذا كان الوضع كذلك، قومي بإزالة الانسداد.
	تحققي من عدم امتلاء خزان الغبار. وإذا كان ممتلئ، قومي بتفريغه (انظري فصل "التنظيف").
	تحققي من عدم انسداد الفلتر. وإذا كان مسدودًا، قومي بفك وحدة الفلتر ونظفي الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي (انظري فصل "التنظيف").
لا يمكنني تخزين الجهاز في وضع رأسي (FC6132).	تأكدي من تركيب فوهة الأرضية. يمكن تخزين الجهاز في وضع رأسي فقط في حالة تركيب فوهة الأرضية.
	تحققي من عدم تراكم الغبار في قاع فوهة الأرضية. وقومي بإزالة الأوساخ، إن وجدت.
	تأكدي من أن الأرضية صلبة ومسطحة وثابتة. عندما تقومين بتخزين الجهاز في وضع رأسي، احرصي دائما على وضعه على سطح صلب ومستوي وثابت.
	تحققي من محاذاة النتوءات الموجودة على فوهة الأرضية مع بعضها البعض بالشكل الملائم. وإذا لم تكن كذلك، قومي بمحاذاة النتوءات بالشكل الملائم.

الاستبدال

فلتر الهواء النظيف HEPA

الجهاز مزود بفلتر HEPA خاص لهواء نظيف. يقوم هذا الفلتر بإزالة الجزيئات الدقيقة من فتحة خروج الهواء. لا يقتصر ذلك على غبار المنزل العادي فقط، لكنه يشمل أيضًا الميكروبات الدقيقة الضارة مثل سوس الغبار المنزلي وفضلاته، والتي تمثل أسبابًا معروفة لحساسية الصدر.

١ اضغطي على الزر لتحرير غطاء فلتر الهواء النظيف (١) HEPA وقومي بفك الغطاء (٢) (شكل ٢٤).

٢ فكي فلتر الهواء النظيف HEPA القديم وتخلصي منه (شكل ٢٥).

٣ ركبي فلتر هواء نظيف HEPA جديد في الحجيرة الخاصة به (شكل ٢٦).

٤ أعيدي تركيب غطاء فلتر الهواء النظيف HEPA ("نقرة") (شكل ٢٧).

فلاتر الاستبدال

تتوافر الفلاتر الداخلية الجديدة تحت كود الخدمة: 4222 459 45354.
اتصل بموزع أجهزة Philips أو بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك.
تتوافر فلاتر الإخراج الخاصة بفلتر الهواء النظيف HEPA تحت كود الخدمة: 4222 459 45355.
اتصل بموزع أجهزة Philips أو بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٨).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهينها مع استخدام الجهاز. في حالة تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصلي بمركز خدمة العملاء في بلدك.

٥ نظفي خزان الغبار باستخدام قطعة قماش مبللة عند الضرورة.

٦ ضعي وحدة الفلتر مرة أخرى في خزان الغبار (شكل ١٨).

٧ لإعادة تركيب خزان الغبار، قومي بمحاذاة الفتحة الطولية الموجودة في خزان الغبار مع النتوء الموجود في الجهاز. قومي أولا بإدخال قاع خزان الغبار. بعدئذ ادفعي الجزء العلوي من خزان الغبار في اتجاه الجهاز حتى يثبت في مكانه ("نقرة") (شكل ١٩).

تنظيف وحدة الفلتر

١ اضغطي على زر تحرير خزان الغبار (١) وأخرجي خزان الغبار من الجهاز (٢) (شكل ١٥).

٢ أخرجي وحدة الفلتر من خزان الغبار (شكل ١٦).

٣ ولفك الفلتر الخارجي من الفلتر الداخلي، أديري الفلتر الخارجي في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وانزعية من الفلتر الداخلي (٢) (شكل ٢٠).

٤ نظفي الفلتر الخارجي والفلتر الداخلي باستخدام فرشاة. إذا كانت الفلاتر شديدة الاتساخ، نظفيها باستخدام مكنسة كهربائية عادية (شكل ٢١).

٥ ركبي الفلتر الخارجي مرة آخرى في الفلتر الداخلي (١) وأديري الفلتر الخارجي في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته (٢) (شكل ٢٢).

٦ ضعي وحدة الفلتر مرة آخرى في خزان الغبار (شكل ١٨).

٧ لإعادة تركيب خزان الغبار، قومي بمحاذاة الفتحة الطولية الموجودة في خزان الغبار مع النتوء الموجود في الجهاز. قومي أولا بإدخال قاع خزان الغبار. بعدئذ ادفعي الجزء العلوي من خزان الغبار في اتجاه الجهاز حتى يثبت في مكانه ("نقرة") (شكل ١٩).

التخزين

١ لفي السلك الكهربائي حول جسم الجهاز (شكل ٢٣).

٢ ثبتي السلك الكهربائي باستخدام المشبك الخاص به.

التخزين في الوضع الرأسي (FC6132 فقط)

١ يمكنك تخزين الجهاز في وضع رأسي بحيث تكون الفوهة الأرضية والعصا موصلة على أرضية صلبة مسطحة (شكل ٦).

٢ ضعي فوهة الأرضية في الوضع الذي تكون فيه النتوءات محاذية لبعضها البعض.

إذا قمت بتخزين الجهاز بهذه الطريقة، لا تخزنيه بالقرب من المواد القابلة للكسر.

٣ لفي السلك الكهربائي حول خطافات لف السلك الكهربائي الموجودة على العصا.

استخدام الجهاز

احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز قبل توصيل أو فك الملحقات.

١ ضعي قابس التيار الكهربي في مقبس الحائط.

٢ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل الموجود في المكنسة الكهربائية أو على العصا (FC6132 فقط) إلى الأمام لتشغيل الجهاز (شكل ١٠).

٣ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق الموجود على المكنسة الكهربائية أو على العصا (FC6132 فقط) للخلف لإيقاف تشغيل الجهاز (شكل ١١).

التنظيف

لا تغمري الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت الصنبور أيضًا.

١ انزعي القابس من مقبس الحائط قبل تنظيف الجهاز.

٢ استخدمي قطعة مبللة من القماش في تنظيف الجهاز.

التفريغ السريع لخزان الغبار

احرصي على تفريغ خزان الغبار بانتظام للحصول على الأداء الأمثل للجهاز.
احرصي دائمًا على فصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل تفريغ خزان الغبار.

١ اضغطي على زر تحرير قطعة الخرطوم (١) وانزعي قطعة الخرطوم من الجهاز (٢) (شكل ١٢).

٢ فرغي محتويات خزان الغبار في صندوق القمامة (شكل ١٣).

نصيحة: يمكنك بدلًا من ذلك أن تستخدمي مكنسة كهربائية عادية في شفط المحتويات من خزان الغبار.

٣ ركبي قطعة الخرطوم مرة أخرى في الجهاز ("نقرة"). (شكل ١٤)

التنظيف الشامل لخزان الغبار

١ اضغطي على زر تحرير خزان الغبار (١) وأخرجي خزان الغبار من الجهاز (٢) (شكل ١٥).

٢ أخرجي وحدة الفلتر من خزان الغبار (شكل ١٦).

٣ قومي بتنظيف وحدة الفلتر عند الضرورة. انظري قسم "تنظيف وحدة الفلتر".

٤ قومي بتفريغ خزان الغبار في صندوق القمامة (شكل ١٧).

كما يتأتيك الجهاز مزودا بأداة فرشاة لتنظيف الأسطح اللينة وأداة مجوفة لتنظيف الأماكن التي يصعب الوصول إليها.

ربط حزام الكتف (FC6130 فقط)

١ لربط حزام الكتف، ركبي المشابك في نقاط التوصيل الموجودة على الجهاز.

توصيل العصا وفوهة الأرضية (FC6132 فقط)

١ لتركيب العصا، اربطي جزء العصا السفلي بجزء العصا العلوي ("نقرة") (شكل ٢).

ملاحظة: لا يمكن فك العصا بمجرد تركيبها.

٢ أدخلي العصا في نقاط التوصيل الخاصة بها في الجانب الخلفي من الجهاز ("نقرة") (شكل ٣).
- تأكدي من أن النتوء الموجود على العصا متوازي مع نقاط التوصيل الموجودة على الجهاز عند إدخال العصا.

٣ لفك العصا من الجهاز، اضغطي على زر تحرير العصا بإحدى يديك (١) واسحبي العصا من الجهاز باليد الأخرى (٢) (شكل ٤).

٤ ثبتي فوهة الأرضية في قطعة الأذن (شكل ٥).
يمكنك استخدام فوهة الأرضية في تنظيف الأرضيات الصلبة والسجاد.
وفوهة خرطوم الأرضية مزودة بمجمع الزغب الذي يقوم بإزالة الشعر والزغب.

٥ لتثبيت الجهاز في الوضع الرأسي، قومي بمحاذاة النتوءات الموجودة على فوهة الأرضية مع بعضها البعض (شكل ٦).

٦ ضعي قابس التيار الكهربي في مقبس الحائط.

أداة الفرشاة والأداة المجوفة

يمكنك استخدام أداة الفرشاة لتنظيف الأسطح اللينة.
وباستخدام الأداة المجوفة، يمكنك تنظيف الأماكن التي يصعب الوصول إليها بسرعة وبالشكل الملائم.

١ وصلي أداة الفرشاة أو الأداة المجوفة بقطعة الخرطوم الموجودة في الجهاز (شكل ٧).

الخرطوم (FC6130 فقط)

يأتيك الجهاز مزود بخرطوم لسهولة الامتداد أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية.

١ أدخلي الطرف الخاص بالخرطوم من الجهاز في قطعة الخرطوم الخاصة بالجهاز (شكل ٨).

٢ اربطي أداة الفرشاة أو الأداة المجوفة بطرف الربط الخاص بالخرطوم للوصول الممتد خلال التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية (شكل ٩).

هام

يرجى قراء دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تغمري الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت الصنبور أيضًا.
- لا تستخدمي الجهاز في شفط الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدمي الجهاز على الإطلاق في شفط المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يصبح باردًا.

تحذير

- تأكدي من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- لا تستخدمي الجهاز في حالة تلف السلك الكهربي أو القابس أو أي أجزاء أخرى.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.

تنبيه

- انزعي القابس من مقبس الحائط قبل تنظيف الجهاز.
- احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام.
- لا تقومي أبدا بسد مجرى فتحات هواء العادم خلال عملية الشفط.
- احرصي دائمًا على استخدام المكنسة الكهربائية مع تركيب وحدة الفلتر وخزان الغبار وفلتر الهواء النظيف HEPA.
- احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز قبل توصيل أو فك الملحقات.
- مستوى الضجيج: Lc = 84 ديسبل (أمبير)

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، يعد استخدام هذا الجهاز آمنًا إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

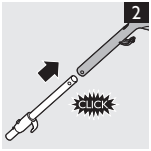
يأتيك الجهاز مزودا بحزام كتف وخرطوم مرن (FC6130) أو بعصا وفوهة أرضية (FC6132) لمستوى إضافي من الملائمة خلال التنظيف باستخدام المكنسة.

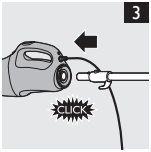
مقدمة

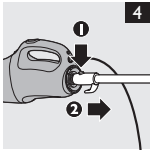
مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

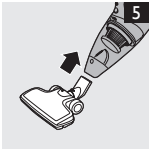
الوصف العام (شكل ١)

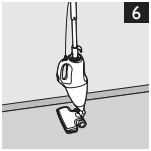
1 الجزء العلوي من العصا مزودًا بمقبض (FC6132)
2 مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق على العصا (FC6132)
3 خطاف تخزين السلك (FC6132)
4 جزء العصا السفلي (FC6132)
5 خطاف تخزين السلك (FC6132)
6 زر تحرير العصا (FC6132)
7 غطاء فلتر الهواء النظيف HEPA
8 فتحات هواء العادم
9 فلتر الهواء النظيف HEPA
10 سلك المأخذ الرئيسي
11 نقاط ربط حزام الكتف
12 المقبض
13 مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق في المكنسة الكهربائية
14 زر تحرير خزان الغبار
15 الفلتر الداخلي
16 الفلتر الخارج
17 خزان الغبار
18 وحدة دخول الهواء الداخلية
19 زر تحرير قطعة الخرطوم
20 قطعة خرطوم قابلة للفك
21 نقطة توصيل العصا (FC6132)
22 حزام كتف + مشابك (FC6130)
23 أداة مجوفة
24 أداة الفرشاة
25 فوهة الأرضية (FC6132)
26 نتوءات على فوهة الأرضية (FC6132)
27 الطرف الخاص بالخرطوم في الجهاز (FC6130)
28 خرطوم (FC6130)
29 طرف توصيل الخرطوم (FC6130)

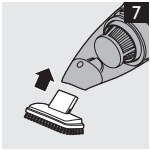

2
CLICK

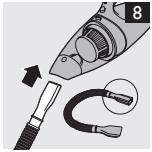

3
CLICK


4
1
2

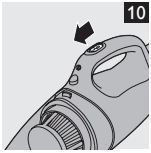

5

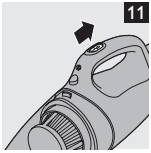

6

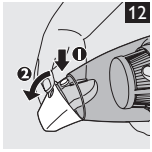

7


8

9

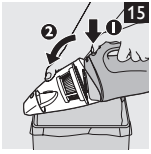

10

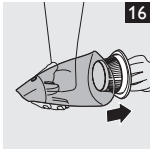

11


12
1
2

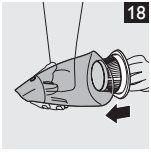
13

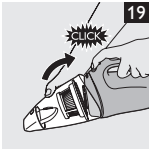
14
CLICK

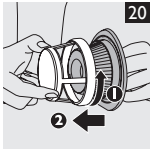

15
2
1

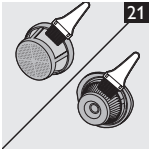

16

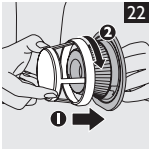
17


18

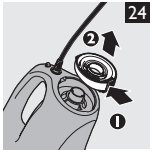

19
CLICK

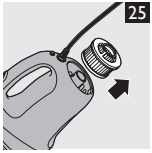

20
1
2

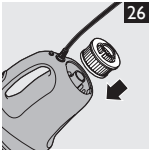

21

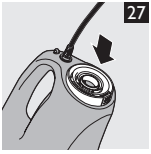

22
2
1

23


24
2
1


25


26


27

28

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222.003.3398.4